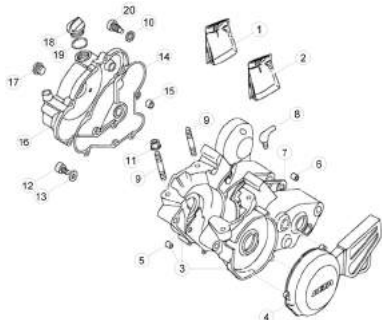


**CATALOGO PARTI DI RICAMBIO**  
**CATALOGUE OF SPARE PARTS**  
**CATALOGUE PIECES DE RECHANGE**  
**ERSATZTEILKATALOG**  
**CATALOGO DE PIEZAS DE REPUESTO**

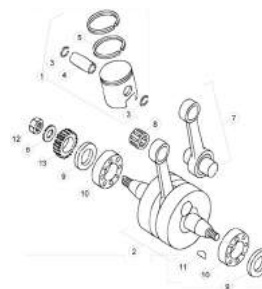


TAV.01 Basamento - Crankcase - Carter - Kurbelgehäuse - Carter



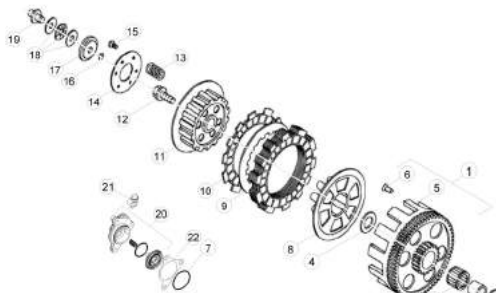
Pag. 6

TAV.02 Albero motore-Pistone - Crankshaft-Piston - Vilebrequin-Piston - Kurbelwelle-Kolben - Cigüeñal-Pistón



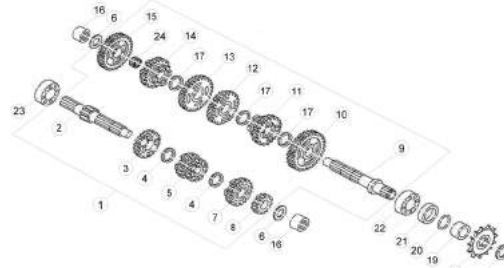
Pag. 7

TAV.03 Frizione - Clutch - Embrayage - Kupplung - Embrague



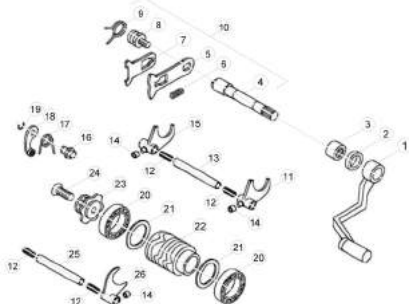
Pag. 8

TAV.04 Ingranaggi cambio - Gear group - Engrenages changement de vitesses - Schaltgetriebe - Engranaje del cambio



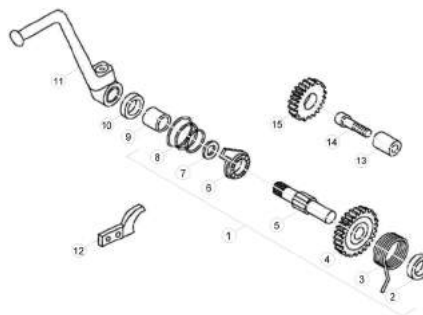
Pag. 9

TAV.05 Comando cambio - Gear shift control - Commande changement de vitesse - Chaltung - Mando cambio



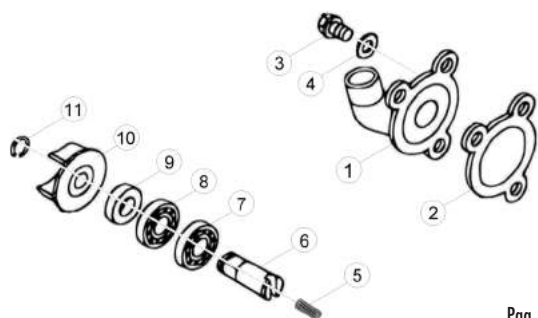
Pag. 10

TAV.06 Avviamento a pedale - Kickstarter - Dé marrage à pedal - Pedalstart - Arranque a pedal



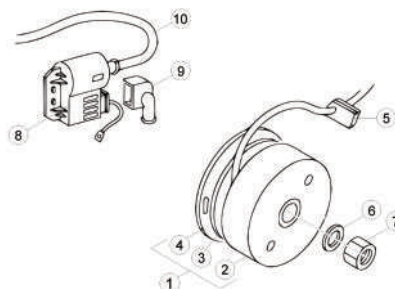
Pag. 11

TAV.09 Pompa acqua - Water pump - Pompe d' eau - Wasserpumpe - Bomba de agua



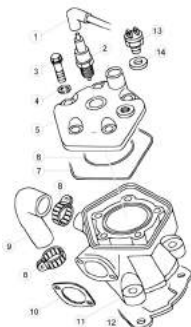
Pag. 12

TAV.10 Gruppo accensione elettronica - Electronic ignition assy. - Groupe allumage électronique - Elektronischezündung gruppe - Grupo encendido electrónico



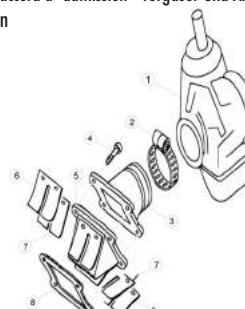
Pag. 13

TAV.11 Testa-Cilindro - Cylinder head-Cylinder - Culasse-Cylindre - Zylinderkopf-Zylinder - Culata-Cilindro



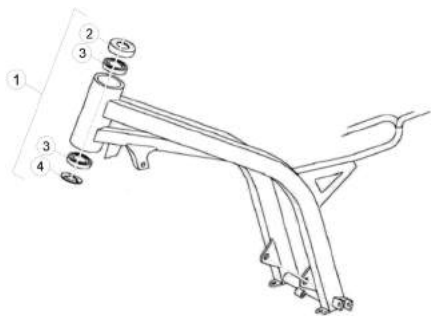
Pag. 14

TAV.12 Carburatore e raccordo d' ammissione - Carburettor and and induction pipe - Carburateur et raccord d' admission - Vergaser und Ansaugstutzen - Carburador y racor de admision



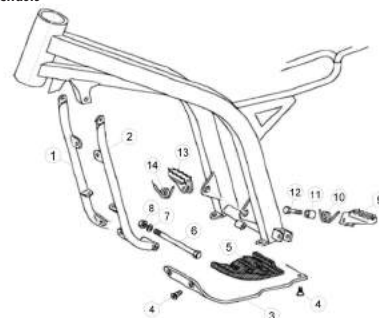
Pag. 15

TAV.31 Telaio - Frame - Chassis - Rahmen - Chasis



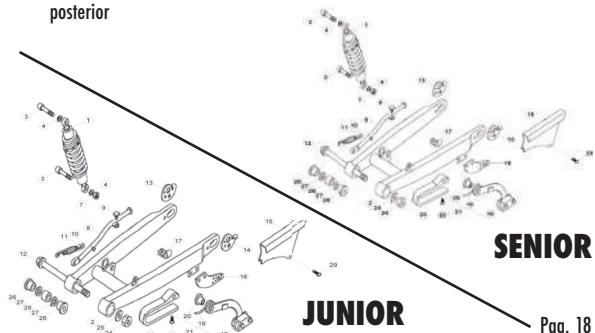
Pag. 16

TAV.32 Accessori telaio - Frame accessories - Accessoires chassis - Rahmenzubehö ren - Accesorios Chasis



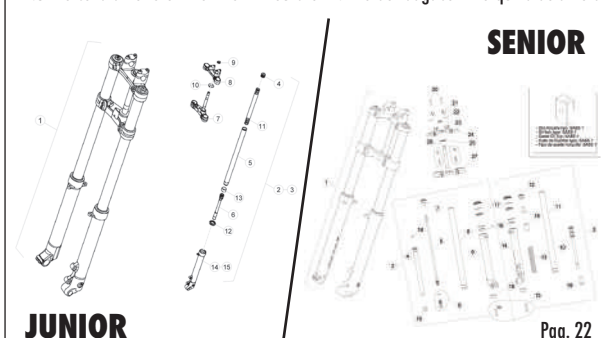
Pag. 17

TAV.33 Forcellone posteriore - Rear fork - Fourche arriere - Hinterradschwinge - Horquilla posterior



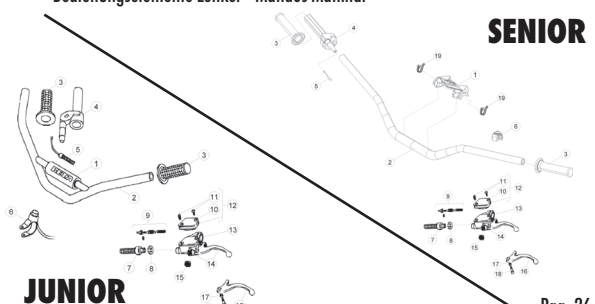
Pag. 18

TAV.34 Forcella anteriore - Front fork - Fourche AV. - Vorderradgabel - Horquilla delantera



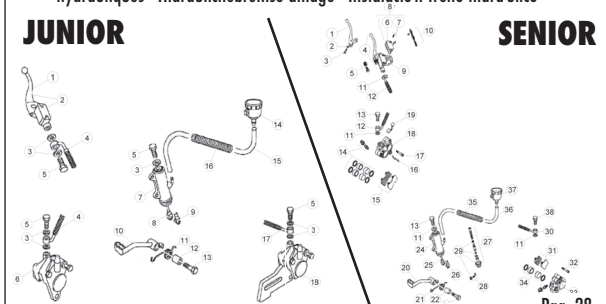
Pag. 22

TAV.35 Comandi-Manubrio - Controls-Handlebars - Commandes-Guidon - Bedienungselemente-Lenker - Mandos-Manillar



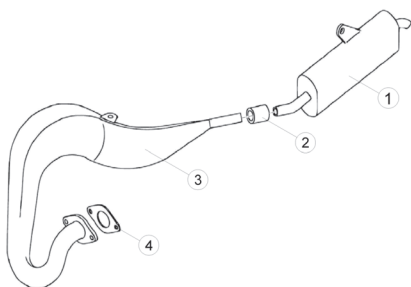
Pag. 26

TAV.36 Impianto freni idraulici - Hydraulic brakes system - Installation des freins hydrauliques - Hidraulischebremse anlage - Instalació n freno hidráulico



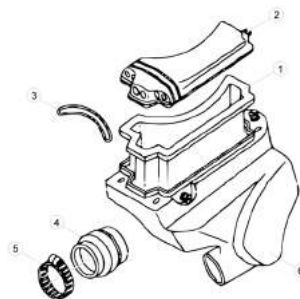
Pag. 28

TAV.37 Gruppo scarico - Exhaust system - Echappement - Auspuffanlage - Grupo escape



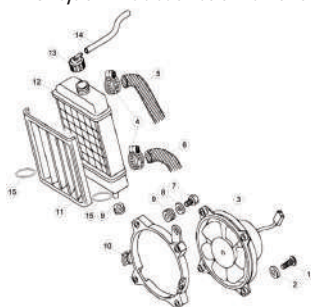
Pag. 32

TAV.38 Scatola filtro - Filter box - Boî tier du filtre - Sicherungskasten - Caja del filtro



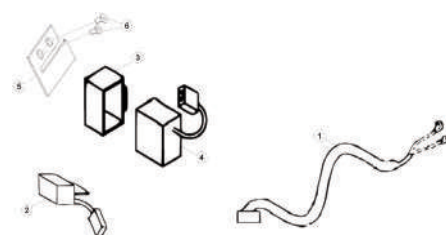
Pag. 33

TAV.39 Impianto di raffreddamento - Installation de refroidissement - Installation de refroidissement - Kühlsystem - Instalació n de enfriamiento



Pag. 34

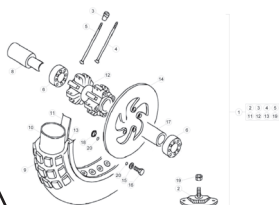
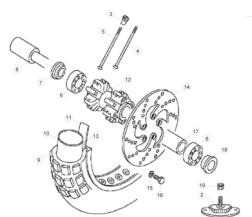
TAV.40 Impianto elettrico - Electrical equipment - Installation électrique - Elektrische anlage - Instalació n electrica



Pag. 35

TAV.41 Ruota anteriore - Front wheel - Roue AV. - Vorderrad - Rueda delantera

**JUNIOR**

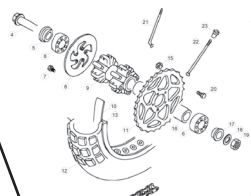
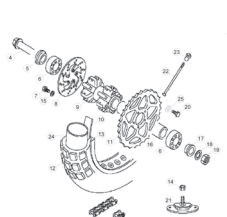


**SENIOR**

Pag. 36

TAV.42 Ruota posteriore - Rear wheel - Roue AR. - Hinterrad - Rueda trasera

**JUNIOR**



**SENIOR**

Pag. 38

TAV.43 Carenature-Serbatoio-Sella - Fairings-Tank-Saddle - Carenages-Reservoir-Selle - Verkleidungen-Tank-Sattel - Carenados-Deposito-Sillín

**SENIOR**



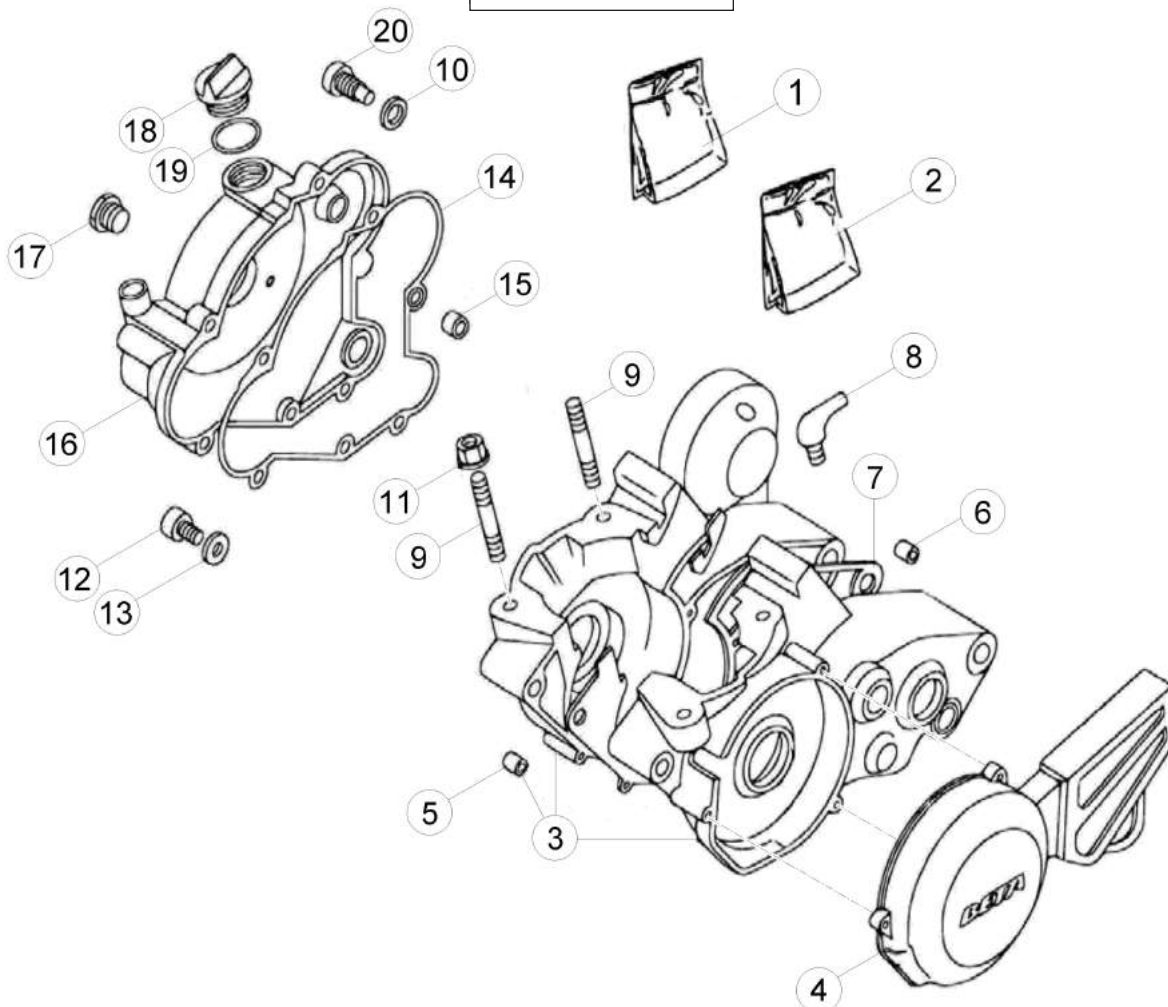
**JUNIOR**

Pag. 42

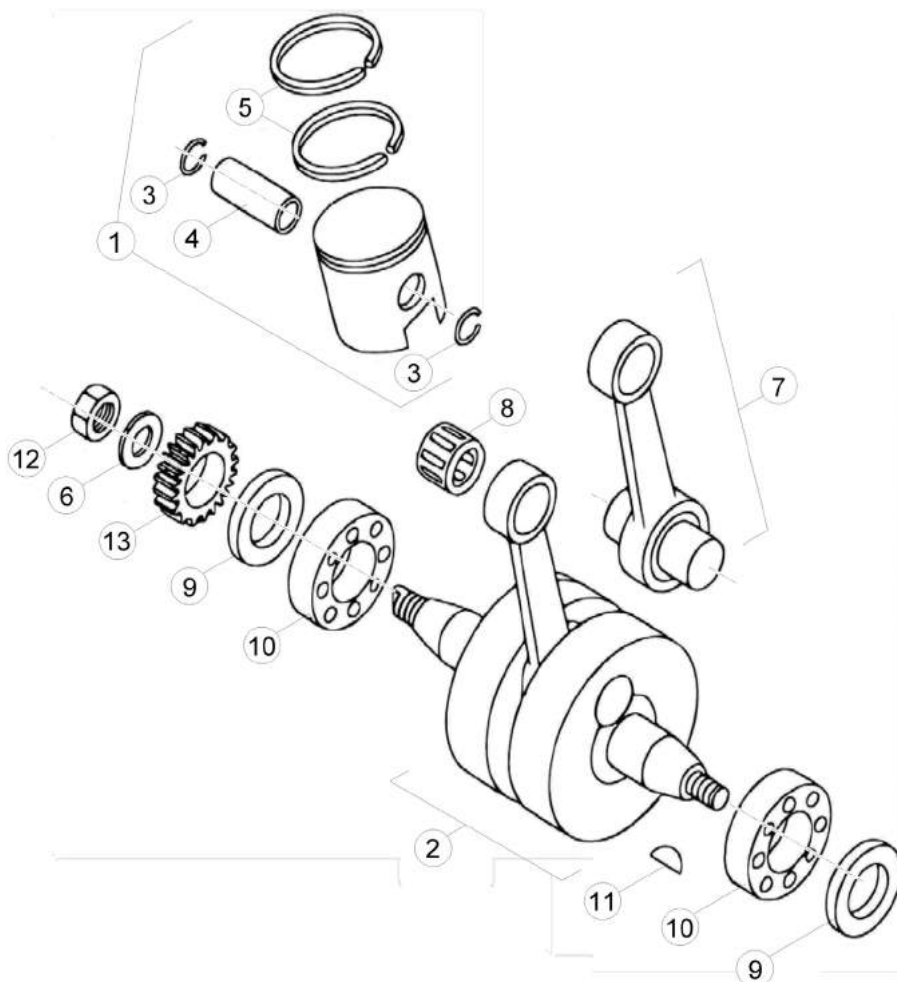




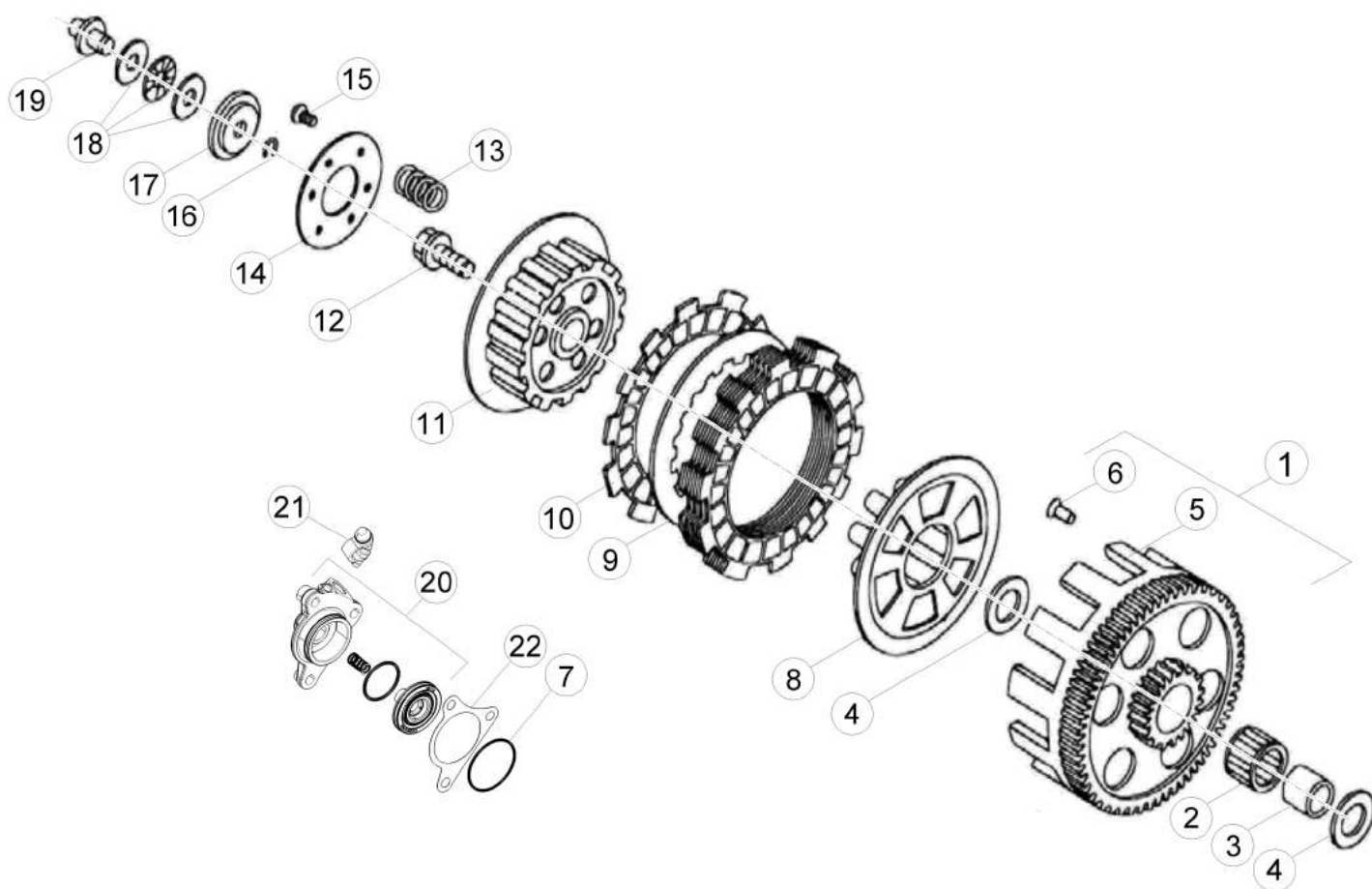
# Tav.01



| Pos<br>Loc<br>Pos<br>Ps<br>Pos | Numero<br>Number<br>Numéro<br>Número<br>Nummer | Q.tà<br>Q.ty<br>Q.té<br>M.ge<br>C.ad | Nota<br>Note<br>Note<br>Nota<br>Anm. | Descrizione                    | Description            | Dé signation              | Beschreibung                 | Descrìpziòn                 |
|--------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------|------------------------|---------------------------|------------------------------|-----------------------------|
| 1                              | 2806887 800                                    | 1                                    |                                      | Serie anelli paraolio          | oil seal rings set     | Jeu joints spi            | Öldichtungsringensatz        | Serie anillos guardagotas   |
| 2                              | 2808067 800                                    | 1                                    |                                      | Serie guarnizioni              | Set of gaskets         | Jeu de joints             | Dichtungssatz                | Juego de juntas             |
| 3                              | 1206232 800                                    | 1                                    |                                      | Carter completo                | Crankcase assy         | Carter comp.              | Kurbelwellengehäuse komp.    | Cá rter comp.               |
| 4                              | 1270084 057                                    | 1                                    |                                      | Coperchio volano               | Flywheel cover         | Carter volant             | Schwungraddeckel             | Tapa volante                |
| 5                              | 1641510 000                                    | 1                                    |                                      | Grano di riferimento           | Dowel                  | Repè re                   | Passstift                    | Centraje                    |
| 6                              | 1641530 000                                    | 1                                    |                                      | Grano di riferimento           | Dowel                  | Repè re                   | Passstift                    | Centraje                    |
| 7                              | 1655030 000                                    | 1                                    |                                      | Guarnizione carter             | Crankcase gasket       | Joint carter              | Dichtung Kurbelwellengehäuse | Junta cá rter               |
| 8                              | 2723470 000                                    | 1                                    |                                      | Raccordo per sfiato            | Breather pipe          | Raccord pour vidange      | Entlüftungsröhranschluß      | Racor para ventilació n     |
| 9                              | 2598050 000                                    | 4                                    |                                      | Prigioniero 8x41               | Stud 8x41              | Goujon 8x41               | Stiftschraube 8x41           | Espá rrago 8x41             |
| 10                             | 1649100 000                                    | 1                                    |                                      | Guarnizione in rame 8x12x0,5   | Copper gasket 8x12x0,5 | Joint en cuivre 8x12x0,5  | Kupferdichtung 8x12x0,5      | Junta de cobre 8x12x0,5     |
| 11                             | 1317121 000                                    | 4                                    |                                      | Dado speciale M8               | Special nut M8         | Ecrou spé ciale M8        | Spezialmutter M8             | Tuerca especial M8          |
| 12                             | 1158020 000                                    | 1                                    |                                      | Bullone speciale               | Special bolt           | Boulon spé ciale          | Spezialschraube              | Tornillo especial           |
| 13                             | 1650511 000                                    | 1                                    |                                      | Guarnizione 10x15x2 rame       | Packing 10x15x2 rame   | Joint 10x15x2 rame        | Dichtung 10x15x2 rame        | Junta 10x15x2 rame          |
| 14                             | 1671520 000                                    | 1                                    |                                      | Guarnizione coperchio frizione | Clutch cover gasket    | Joint couvercle embrayage | Dichtung Kupplungsabdeckung  | Junta tapa embrague         |
| 15                             | 1637010 000                                    | 1                                    |                                      | Grano di riferimento 9x15      | Dowel 9x15             | Repè re 9x15              | Passstift 9x15               | Centraje 9x15               |
| 16                             | 004010100 033                                  | 1                                    |                                      | Coperchio frizione             | Clutch cover           | Couvercle d' embrayage    | Kupplungsdeckel              | Tapa embrague               |
| 17                             | 2910030 000                                    | 1                                    |                                      | Tappo carico olio              | Oil filling cap        | Bouchon rempl. huile      | Öleinfüllstpsel              | Tapó n intruducció n aceite |
| 18                             | 2909600 000                                    | 1                                    |                                      | Tappo alimentazione olio       | Oil plug               | Bouchon approv. huile     | Öleinfüllstopfen             | Tapó n aceite alimentació n |
| 19                             | 1066340 000                                    | 1                                    |                                      | Anello OR 16x3                 | O-Ring 16x3            | Bague d' étanché ité 16x3 | O-Ring 16x3                  | Anillo OR 16x3              |
| 20                             | 3188500 000                                    | 1                                    |                                      | Vite richiamo molla            | Return spring screw    | Vis rappel ressort        | Rückholschraube Feder        | Tornillo retroceso muelle   |

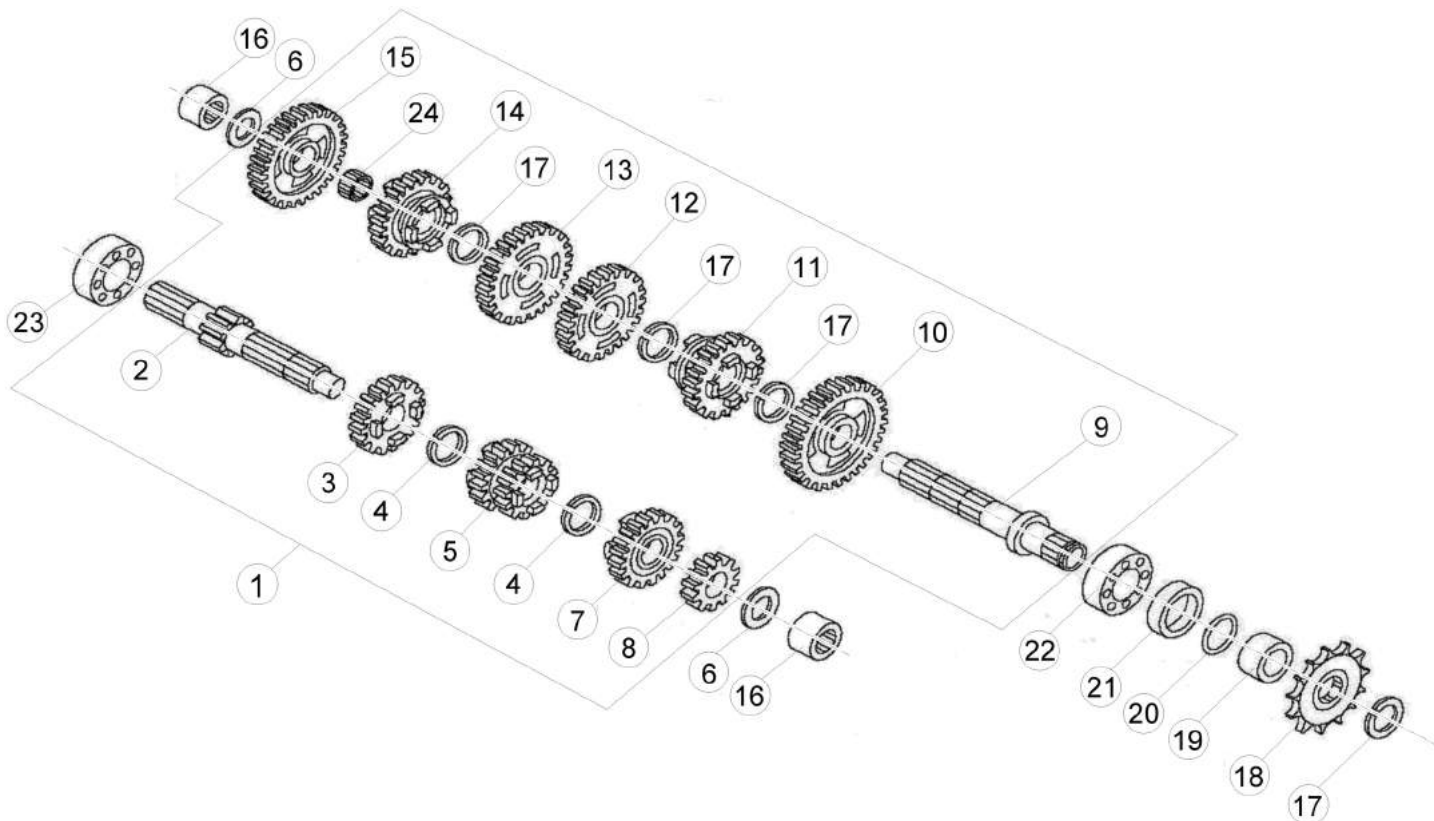


| Pos<br>Loc<br>Pos<br>Ps<br>Pos | Numero<br>Number<br>Numéro<br>Número<br>Nummer | Q.tà<br>Q.ty<br>Q.té<br>M.ge<br>C.ad | Nota<br>Note<br>Note<br>Nota<br>Anm. | Descrizione                  | Description       | Dé signation                 | Beschreibung            | Descrìpiò n           |
|--------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|------------------------------|-------------------|------------------------------|-------------------------|-----------------------|
| 1                              | 2580270 800                                    | 1                                    |                                      | Pistone completo             | Piston set        | Piston compl.                | Kolben, kompl.          | Pistó n, compl.       |
| 2                              | 1000682 000                                    | 1                                    |                                      | Albero motore completo       | Crankshaft, assy. | Arbre moteur complet         | kurbelwelle, komplett   | Cigü eñ al completo   |
| 3                              | 1042010 000                                    | 2                                    |                                      | Anello                       | Ring              | Circlips                     | Ring                    | Anillo                |
| 4                              | 2893620 000                                    | 1                                    |                                      | Spinotto                     | Pin               | Axe                          | Zapfen                  | Eje                   |
| 5                              | 2860180 000                                    | 2                                    |                                      | Segmento                     | Compression ring  | Segment                      | Kompressions-Kolbenring | Aro de compresiò n    |
| 6                              | 2761550 000                                    | 1                                    |                                      | Rondella spess. C72          | Washer 15x25 C72  | Rondelle epaisseur 15x25 C72 | Scheibe 15x25 C72       | Arandela 15x25 C72    |
| 7                              | 1103716 800                                    | 1                                    |                                      | Biella completa              | Conn.-rod, assy   | Bielle compl.                | Pleuel, kompl.          | Biela compl.          |
| 8                              | 1611500 000                                    | 1                                    |                                      | Gabbia a rulli               | Roller cage       | Cage a roul.                 | Rollenkäfig             | Jaula de rod.         |
| 9                              | 1064111 000                                    | 2                                    |                                      | Anello paraolio              | Oil seal          | Joint d' é tanché ité        | Ölschutzring            | Reté n de aceite      |
| 10                             | 1299022 000                                    | 2                                    |                                      | Cuscinetto 20x52x15          | Bearing 20x52x15  | Roulement 20x52x15           | Lager 20x52x15          | Cojinete 20x52x15     |
| 11                             | 1246000 000                                    | 1                                    |                                      | Chiavetta                    | Key               | Clavette                     | Keil                    | Chaveta               |
| 12                             | 1328951 000                                    | 1                                    |                                      | Dado speciale                | Special nut       | Ecrou spé ciale              | Spezialmutter           | Tuerca especial       |
| 13                             | 2907303 800                                    | 1                                    |                                      | Trasmissione primaria compl. | Primary drive     | Transmission principale      | Hauptantrieb            | Transmisíó n primaria |



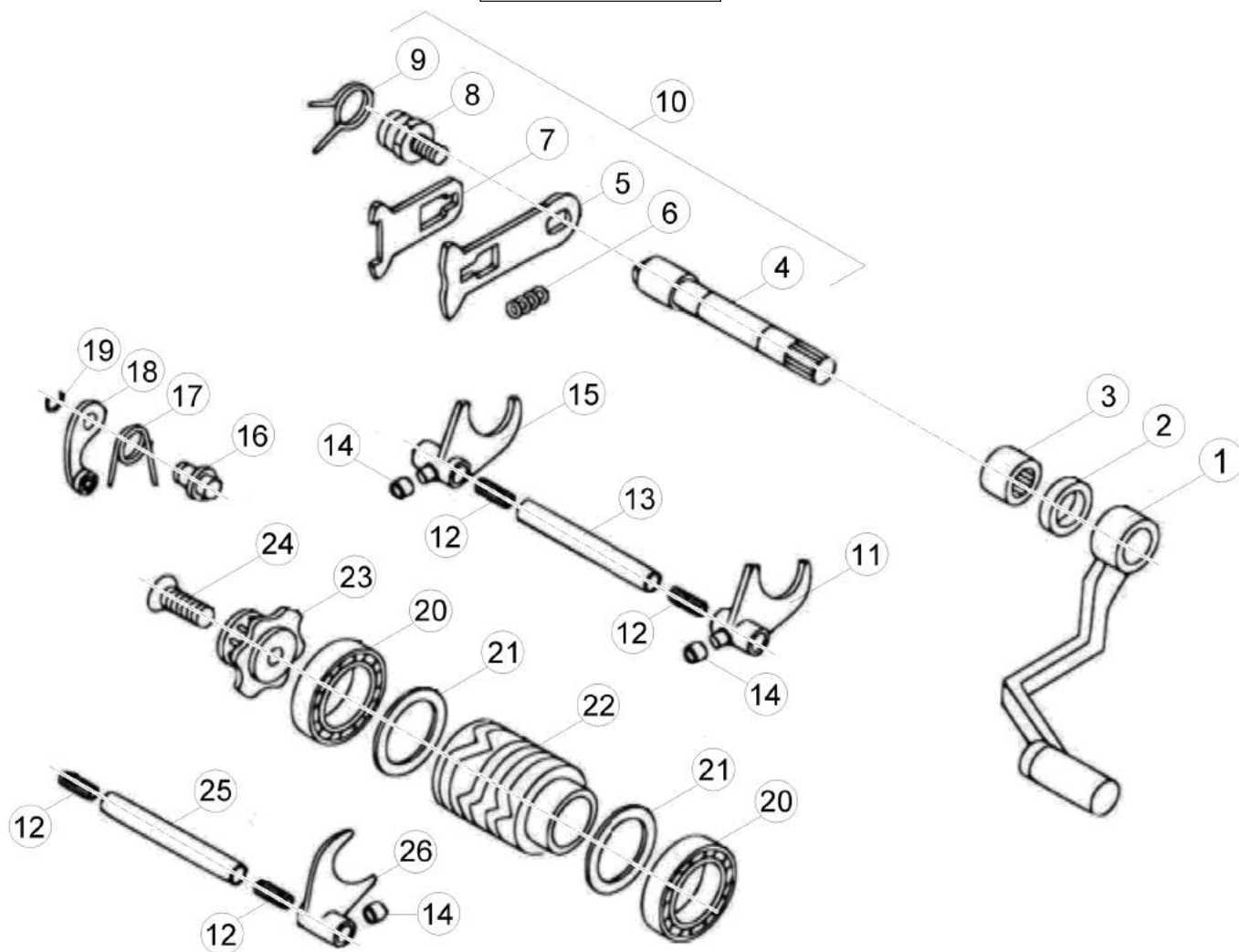
| Pos<br>Loc<br>Pos<br>Ps<br>Pos | Numero<br>Number<br>Numéro<br>Número<br>Nummer | Q.tà<br>Q.ty<br>Q.té<br>M.ge<br>C.ad | Nota<br>Note<br>Note<br>Nota<br>Anm. | Descrizione                       | Description                        | Dé signation                      | Beschreibung                 | Descripció n                            |
|--------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|-----------------------------------|------------------------------------|-----------------------------------|------------------------------|-----------------------------------------|
| 1                              | 2907303 800                                    | 1                                    |                                      | Trasmissione primaria compl.      | Primary drive                      | Transmission principale           | Hauptantrieb                 | Transmisio n primaria                   |
| 2                              | 1617280 000                                    | 1                                    |                                      | Gabbia 21.25.17                   | Cage 21.25.17                      | Cage 21.25.17                     | Lagerkä fig 21.25.17         | Jaula 21.25.17                          |
| 3                              | 1127120 000                                    | 1                                    |                                      | Boccola 17.21.17,2                | Bush 17.21.17,2                    | Moyeu 17.21.17,2                  | Bü chse 17.21.17,2           | Buje 17.21.17,2                         |
| 4                              | 2771100 000                                    | 2                                    |                                      | Rondella 17.30.1,5                | Washer 17.30.1,5                   | Rondelle 17.30.1,5                | U.Scheibe 17.30.1,5          | Arandela 17.30.1,5                      |
| 5                              | 1220770 000                                    | 1                                    |                                      | Campana frizione                  | Clutch case                        | Cloche d' embrayage               | Kupplungsglocke              | Campana de embr.                        |
| 6                              | 2731640 000                                    | 6                                    |                                      | Ribattino 5.9                     | Rivet 5.9                          | Rivet 5.9                         | Niet 5.9                     | Remache 5.9                             |
| 7                              | 1066840 000                                    | 1                                    |                                      | Anello OR 33x1,5                  | O-Ring 33x1,5                      | Bague d' é tanché ité 33x1,5      | O-Ring 33x1,5                | Anillo OR 33x1,5                        |
| 8                              | 1229593 000                                    | 1                                    |                                      | Cappellotto frizione              | Clutch pressure plate              | Capuchon d' embrayage             | Abdeckkappe kupplung         | Tapa del embrague                       |
| 9                              | 1338130 000                                    | 5                                    |                                      | Disco in acciaio                  | Steel plate                        | Disque lisse                      | Stahlscheibe                 | Disco                                   |
| 10                             | 004030100 000                                  | 6                                    |                                      | Disco condotto                    | Driven plate                       | Disque entraîné                   | Scheibe, getrieben           | Disco conducido                         |
| 11                             | 2909613 000                                    | 1                                    |                                      | Tamburino frizione                | Clutch drum                        | Noix d' embrayage                 | Kupplungstrommel             | Tambor embrague                         |
| 12                             | 1159150 000                                    | 1                                    |                                      | Bullone 10.20                     | Bolt 10.20                         | Boulon 10.20                      | Bolzen 10.20                 | Tornillo 10.20                          |
| 13                             | 2265093 000                                    | 6                                    |                                      | Molla frizione                    | Clutch spring                      | Ressort embr.                     | Kupplg.feder                 | Muelle embr.                            |
| 14                             | 1342050 000                                    | 1                                    |                                      | Disco porta molle                 | Spring carrier plate               | Federträ gerscheibe               | Federträ gerscheibe          | Disco porta muelles                     |
| 15                             | 3134400 000                                    | 6                                    |                                      | Vite brugola tspsc M6x20          | Socket head screw M6x20            | Vis allen tspsc M6x20             | Inbusschraube tspsc M6x20    | Tornillo de cabeza hex. tspsc M6x20     |
| 16                             | 2822610 000                                    | 1                                    |                                      | Seeger 6e                         | Circlip 6e                         | Circlip 6e                        | Seeger 6e                    | Seeger 6e                               |
| 17                             | 2816820 000                                    | 1                                    |                                      | Scodellino                        | Stop washer                        | Rondelle d' ar                    | Federaufnahme                | Platillo                                |
| 18                             | 1611250 000                                    | 1                                    |                                      | Gabbia reggispinga 6.19.2 c/ralle | Thrust bearing cage 6.19.2 c/ralle | Buté e à aiguilles 6.19.2 c/ralle | Andruckkä fig 6.19.2 c/ralle | Jaula cojinete de empuje 6.19.2 c/ralle |
| 19                             | 2552991 000                                    | 1                                    |                                      | Perno                             | Pin                                | Pivot                             | Zapfen                       | Perno                                   |
| 20                             | 004030808 000                                  | 1                                    |                                      | Attuatore frizione                | Clutch actuator                    | Actuateur embrayage               | Kupplung-Reglereinheit       | Actuador embrague                       |
| 21                             | 2891050 800                                    | 1                                    |                                      | Sfiato aria                       | Bleed nipple                       | Purge d' air                      | Entlü ftungsni ppel          | Respiradero                             |
| 22                             | 006030850 000                                  | 1                                    |                                      | Guarnizione frizione              | Clutch lining                      | Garniture embrayage               | Kupplungsbelag               | Forro de embrague                       |



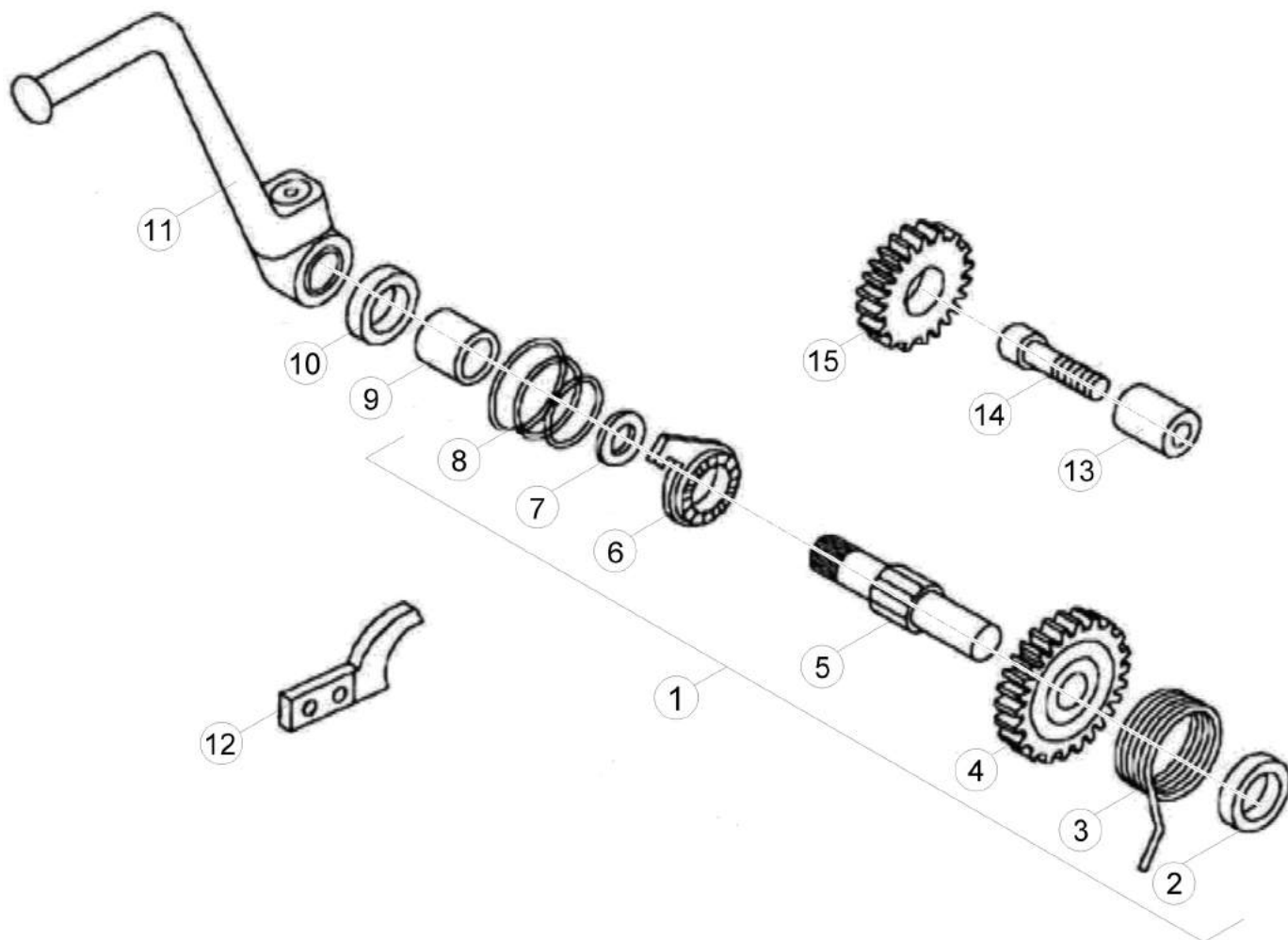


| Pos<br>Loc<br>Pos<br>Ps<br>Pos | Numero<br>Number<br>Numé ro<br>Número<br>Nummer | Q.tà<br>Q.ty<br>Q.té<br>M.ge<br>C.ad | Nota<br>Note<br>Note<br>Nota<br>Anm. | Descrizione                 | Description                | Dé signation                           | Beschreibung                      | Descrìpiò n                           |
|--------------------------------|-------------------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|-----------------------------|----------------------------|----------------------------------------|-----------------------------------|---------------------------------------|
| 1                              | 1200686 800                                     | 1                                    |                                      | Cambio completo             | Transmission, assy         | Boî te de vitesses                     | Getriebe komplett                 | Cambio completo                       |
| 2                              | 1023520 800                                     | 1                                    |                                      | Albero primario             | Mainshaft                  | Arbre primaire                         | Hauptwelle                        | Arbol primario                        |
| 3                              | 1838412 800                                     | 1                                    |                                      | Ingranaggio 5ª A.P.         | Main shaft 5th gear        | Engrenage 5è me vitesse A.P.           | Zahn f. 5. Geschw. Antriebsw.     | Engranaje 5º velocidad Eje P.         |
| 4                              | 2824950 000                                     | 2                                    |                                      | Seeger 17 sw                | Circlip 17 sw              | Circlip 17 sw                          | Seeger 17 sw                      | Seeger 17 sw                          |
| 5                              | 1837652 800                                     | 1                                    |                                      | Ingranaggio 3ª-4ª A.P.      | Main shaft 3rd- 4th gear   | Engrenage 3è me- 4è me vitesse A.P.    | Zahn f. 3.- 4. Geschw. Antriebsw. | Engranaje 3º-4º velocidad Eje P.      |
| 6                              | 2760500 000                                     | 2                                    |                                      | Rondella spess. c72 12.25.1 | Washer 15x25 c72 12.25.1   | Rondelle epaisseur 15x25 c72 12.25.1   | Scheibe 15x25 c72 12.25.1         | Arandela 15x25 c72 12.25.1            |
| 7                              | 1838742 800                                     | 1                                    |                                      | Ingranaggio 6ª A.P.         | Main shaft 6th gear        | Engrenage 6è me vitesse A.P.           | Zahn f. 6. Geschw. Antriebsw.     | Engranaje 6º velocidad Eje P.         |
| 8                              | 1834110 800                                     | 1                                    |                                      | Ingranaggio 2ª A.P.         | Main shaft 2nd gear        | Engrenage 2è me vitesse A.P.           | Zahn f. 2. Geschw. Antriebsw.     | Engranaje 2º velocidad Eje P.         |
| 9                              | 1028051 800                                     | 1                                    |                                      | Albero secondario           | Counter shaft              | Arbre secondaire                       | Nebengetriebewelle                | Eje secundario                        |
| 10                             | 1852030 800                                     | 1                                    |                                      | Ingranaggio 2ª A.S.         | Secondary shaft 2nd gear   | Engrenage 2è me vitesse A.S.           | Zah. f. 2. Geschw. Vorgelegew.    | Engranaje 2º velocidad Eje S.         |
| 11                             | 1867142 800                                     | 1                                    |                                      | Ingranaggio 6ª A.S.         | Secondary shaft 6th gear   | Engrenage 6è me vitesse A.S.           | Zahn f. 6. Geschw. Vorgelegew.    | Engranaje 6º velocidad Eje S.         |
| 12                             | 1861500 800                                     | 1                                    |                                      | Ingranaggio 3ª A.S.         | Secondary shaft 3rd gear   | Engrenage 3è me vitesse A.S.           | Zah. f. 3. Geschw. Vorgelegew.    | Engranaje 3º velocidad Eje S.         |
| 13                             | 1864100 800                                     | 1                                    |                                      | Ingranaggio 4ª A.S.         | Secondary shaft 4th gear   | Engrenage 4è me vitesse A.S.           | Zah. f. 4. Geschw. Vorgelegew.    | Engranaje 4º velocidad Eje S.         |
| 14                             | 1866442 800                                     | 1                                    |                                      | Ingranaggio 5ª A.S.         | Secondary shaft 5th gear   | Engrenage 5è me vitesse A.S.           | Zah. f. 5. Geschw. Vorgelegew.    | Engranaje 5º velocidad Eje S.         |
| 15                             | 1843023 800                                     | 1                                    |                                      | Ingranaggio 1ª A.S.         | Gear 1st speed             | Engrenage 1è re                        | Zahnrad 1. Gang                   | Engranaje 1º velocidad                |
| 16                             | 1122250 000                                     | 2                                    |                                      | Boccola a rulli nk 12.19.12 | Roller bearing nk 12.19.12 | Douille à roulements nk 12.19.12       | Rollenbuchse nk 12.19.12          | Caja de grasa de rodillos nk 12.19.12 |
| 17                             | 2825410 000                                     | 4                                    |                                      | Seeger as 20e               | Circlip as 20e             | Circlip as 20e                         | Seeger as 20e                     | Seeger as 20e                         |
| 18                             | 2561050 000                                     | 1                                    |                                      | Pignone catena z.11         | Chain sprocket z.11        | Pignon chaî ne z.11                    | Kettenritzel z.11                 | Piñ ó n cadena z.11                   |
| 19                             | 1355250 000                                     | 1                                    |                                      | Distanziale pignone         | Sprocket spacer            | Entretoise pignon                      | Distanzstück Ritzel               | Distanciadór piñ ó n                  |
| 20                             | 1066350 000                                     | 1                                    |                                      | Anello or 18,77.22,33.1,78  | O-Ring 18,77.22,33.1,78    | Bague d' é tanché ité 18,77.22,33.1,78 | O-Ring 18,77.22,33.1,78           | Anillo OR 18,77.22,33.1,78            |
| 21                             | 1064700 000                                     | 1                                    |                                      | Anello paraolio 26.35.7     | Oil seal 26.35.7           | Joint d' é tanché ité 26.35.7          | Ölschutzring 26.35.7              | Reté n de aceite 26.35.7              |
| 22                             | 1298000 000                                     | 1                                    |                                      | Cuscinetto 20.42.12         | Bearing 20.42.12           | Roulement 20.42.12                     | Lager 20.42.12                    | Cojinete 20.42.12                     |
| 23                             | 1295500 000                                     | 1                                    |                                      | Cuscinetto 17.40.9          | Bearing 17.40.9            | Roulement 17.40.9                      | Lager 17.40.9                     | Cojinete 17.40.9                      |
| 24                             | 1612650 000                                     | 1                                    |                                      | Gabbia 14.18.8              | Cage 14.18.8               | Cage 14.18.8                           | Lagerkäfig 14.18.8                | Jaula 14.18.8                         |

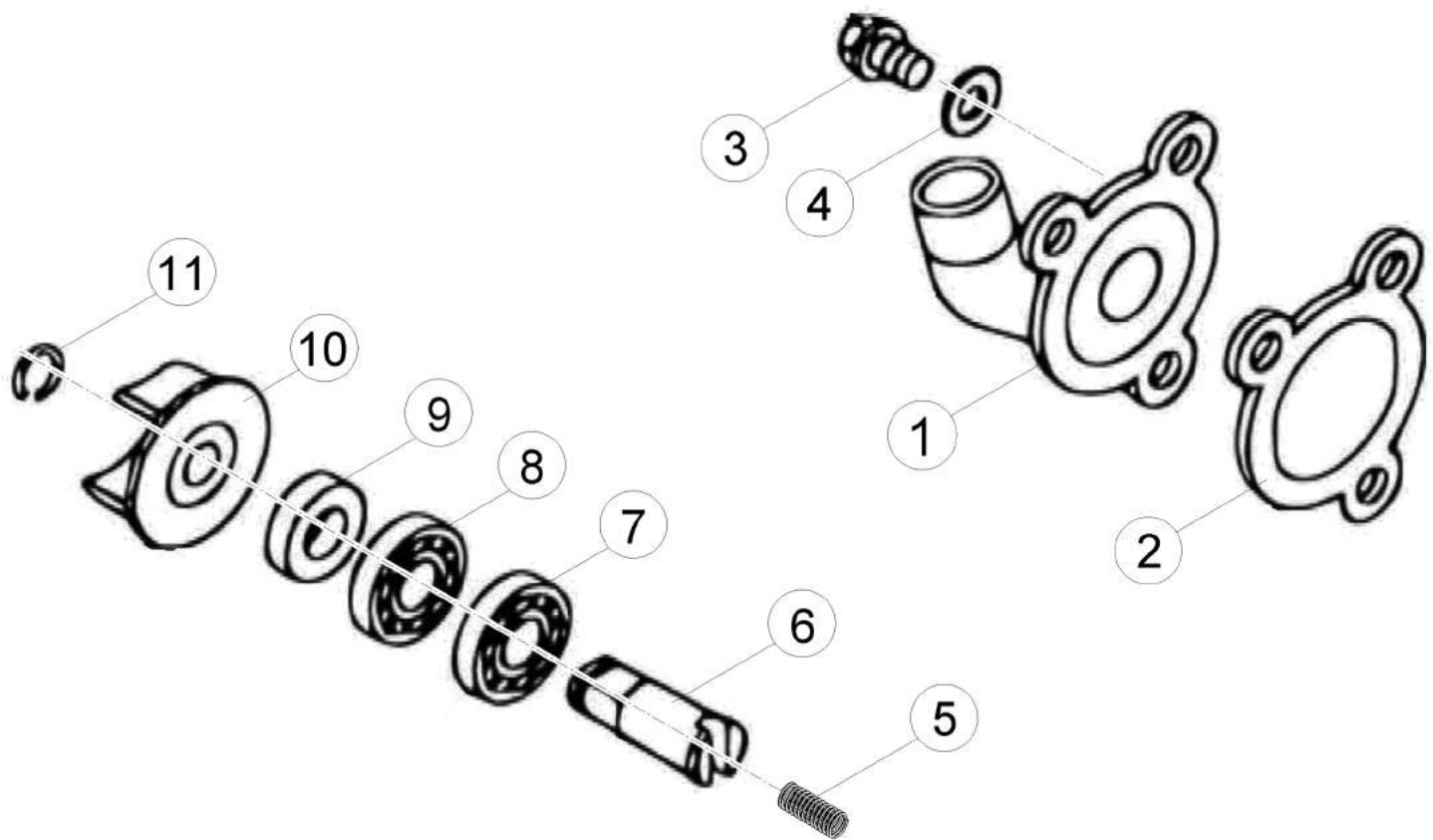
# Tav.05



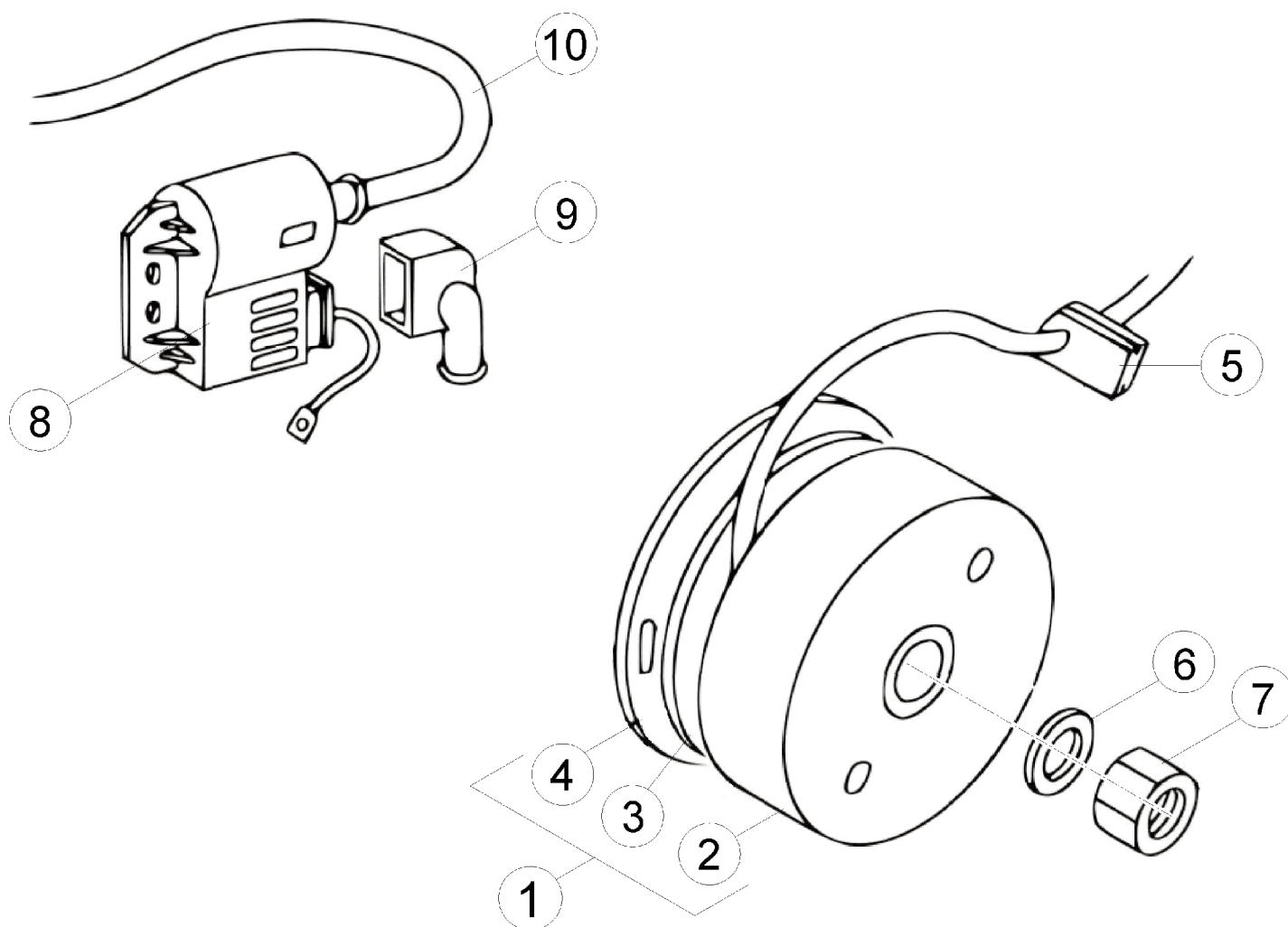
| Pos<br>Loc<br>Pos<br>Ps<br>Pos | Numero<br>Number<br>Numéro<br>Número<br>Nummer | Q.tà<br>Q.ty<br>Q.té<br>M.ge<br>C.ad | Nota<br>Note<br>Note<br>Nota<br>Anm. | Descrizione                      | Description                 | Dé signation                       | Beschreibung                   | Descripció n                   |
|--------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|----------------------------------|-----------------------------|------------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|
| 1                              | 004050000 000                                  | 1                                    |                                      | Leva com. cambio                 | Gearshift lever             | Lever de vitesse                   | Schalthebel                    | Palanca mando cambio           |
| 2                              | 1047500 000                                    | 1                                    |                                      | Anello paraolio 12.20.5          | Oil seal 12.20.5            | Joint d' é tanché ité 12.20.5      | Ölschutzring 12.20.5           | Retén de aceite 12.20.5        |
| 3                              | 1122200 000                                    | 1                                    |                                      | Boccola a rullini 12x18x12       | Roller cage 12x18x12        | Cage Aiguille 12x18x12             | Rollenkä fig 12x18x12          | Jaula rodillos 12x18x12        |
| 4                              | 1012010 000                                    | 1                                    |                                      | Albero comando cambio            | Gearshift shaft             | Arbre de vitesse                   | Schaltwelle                    | Eje mando cambio               |
| 5                              | 3120975 800                                    | 1                                    |                                      | Ventaglio mobile con perno cr 85 | Movable pawl with pin cr 85 | Eventail mobile avec pivot cr 85   | Schaltautomat mit Bolzen cr 85 | Abanico mó vil con perno cr 85 |
| 6                              | 2268010 000                                    | 1                                    |                                      | Molla ventaglio                  | Pawl spring                 | Ressort é ventail                  | Schaltfeder                    | Muelle del abanico             |
| 7                              | 3120980 800                                    | 1                                    |                                      | Ventaglio mobile con perno       | Movable pawl with pin       | Eventail mobile avec pivot         | Schaltautomat mit Bolzen       | Abanico mó vil con perno       |
| 8                              | 2554410 000                                    | 1                                    |                                      | Perno                            | Pin                         | Pivot                              | Zapfen                         | Perno                          |
| 9                              | 2272030 000                                    | 1                                    |                                      | Molla ritorno comando cambio     | Gearchange return spring    | Ressort de retour comm. ch.ge vit. | Rü ckstellfeder schaltung      | Muelle de retorno cambio       |
| 10                             | 1012010 800                                    | 1                                    |                                      | Albero comando cambio            | Gearshift shaft             | Arbre de vitesse                   | Schaltwelle                    | Eje mando cambio               |
| 11                             | 1564012 000                                    | 1                                    |                                      | Forchetta 1-4                    | Fork 1-4                    | Fourchette 1-4                     | Schaltgabel 1-4                | Horquilla 1-4                  |
| 12                             | 2265015 000                                    | 4                                    |                                      | Molla                            | Spring                      | Ressort                            | Feder                          | Muelle                         |
| 13                             | 2551021 000                                    | 1                                    |                                      | Perno forchetta 10.80            | Spindle, fork 10.80         | Axe de fourche 10.80               | Schaltgabelstift 10.80         | Perno de la horquilla 10.80    |
| 14                             | 1129035 000                                    | 3                                    |                                      | Boccola                          | Bush                        | Moyeu                              | Bü chse                        | Buje                           |
| 15                             | 1564011 000                                    | 1                                    |                                      | Forchetta 2-3                    | Fork 2-3                    | Fourchette 2-3                     | Schaltgabel 2-3                | Horquilla 2-3                  |
| 16                             | 2554430 000                                    | 1                                    |                                      | Perno fiss. Leva                 | Lever sec. Pin              | Pivot fix. Levier                  | Befestigungstift Hebel         | Perno fij. Palanca             |
| 17                             | 2239581 000                                    | 1                                    |                                      | Molla arresto marce              | Gear stop spring            | Ressort arrê t vit.                | Gangstoppfeder                 | Muelle arresto vel.            |
| 18                             | 2117011 000                                    | 1                                    |                                      | Leva arresto marce               | Gear stop lever             | Lever arrê t vit.                  | Gangstopphebel                 | Palanca arresto vel.           |
| 19                             | 2822700 000                                    | 1                                    |                                      | Seeger 10E                       | Circlip 10E                 | Circlip 10E                        | Seeger 10E                     | Seeger 10E                     |
| 20                             | 1299405 000                                    | 2                                    |                                      | Cuscinetto 25x37x7               | Bearing 25x37x7             | Roulement 25x37x7                  | Lager 25x37x7                  | Cojinete 25x37x7               |
| 21                             | 2773695 000                                    | 2                                    |                                      | Rondella spess. 25.32            | Washer 15x25 25.32          | Rondelle epaisseur 15x25 25.32     | Scheibe 15x25 25.32            | Arandela 15x25 25.32           |
| 22                             | 1219113 000                                    | 1                                    |                                      | Camma                            | Cam                         | Came                               | Nocke                          | Excéntrica                     |
| 23                             | 1219122 000                                    | 1                                    |                                      | Camma arresto marce              | Gear Stopper Cam            | Came Buté e Vitesses               | Gangsperrnocken                | Leva Parada Marchas            |
| 24                             | 3130510 000                                    | 1                                    |                                      | Vite 6x30                        | Screw 6x30                  | Vis 6x30                           | Schraube 6x30                  | Tornillo 6x30                  |
| 25                             | 2551011 000                                    | 1                                    |                                      | Perno guida forchetta 10.67,5    | Selector pin 10.67,5        | Pivot guide fourche 10.67,5        | Schaltgabel Pin 10.67,5        | Eje horquilla 10.67,5          |
| 26                             | 1564031 000                                    | 1                                    |                                      | Forchetta 5-6                    | Fork 5-6                    | Fourchette 5-6                     | Schaltgabel 5-6                | Horquilla 5-6                  |



| Pos<br>Loc<br>Pos<br>Ps<br>Pos | Numero<br>Number<br>Numéro<br>Número<br>Nummer | Q.tà<br>Q.ty<br>Q.té<br>M.ge<br>C.ad | Nota<br>Note<br>Note<br>Nota<br>Anm. | Descrizione                     | Description                   | Dé signation                     | Beschreibung                | Descrisción                    |
|--------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|---------------------------------|-------------------------------|----------------------------------|-----------------------------|--------------------------------|
| 1                              | 2205070 800                                    | 1                                    |                                      | Messa in moto completa          | Kickstart, assy.              | Système de démarrage complet     | Starter komplett            | Arranque completo              |
| 2                              | 1348080 000                                    | 1                                    |                                      | Distanziale messa in moto       | Spacer, kickstart             | Entretoise de démarrage          | Distanzstück starter        | Distanciador del arranque      |
| 3                              | 2278250 000                                    | 1                                    |                                      | Molla ritorno leva m.m.         | Kickstart lever return spring | Ressort de retour levier de dem. | Rückstellfeder starterhebel | Muelle de retorno palanca arr. |
| 4                              | 1814620 800                                    | 1                                    |                                      | Ingranaggio messa in moto       | Kickstart gear                | Pignon de démarrage              | Startergetriebe             | Engranaje del arranque         |
| 5                              | 1015120 800                                    | 1                                    |                                      | Albero messa in moto            | Kickstarter shaft             | Arbre du démarreur               | Starterwelle                | Eje puesta en marcha           |
| 6                              | 2214090 800                                    | 1                                    |                                      | Manicotto messa in moto         | Kickstart sleeve              | Manchon de démarrage             | Muffe starter               | Manguito arranque              |
| 7                              | 2761550 000                                    | 1                                    |                                      | Rondella spess. C72             | Washer 15x25 C72              | Rondelle épaisseur 15x25 C72     | Scheibe 15x25 C72           | Arandela 15x25 C72             |
| 8                              | 2236570 000                                    | 1                                    |                                      | Molla conica                    | Spring                        | Ressort conique                  | Muelle                      | Muelle                         |
| 9                              | 1131020 000                                    | 1                                    |                                      | Boccola sinterizzata 14.18.11,5 | Bush 14.18.11,5               | Bague 14.18.11,5                 | Sinterbuchse 14.18.11,5     | Casquillo 14.18.11,5           |
| 10                             | 1052010 000                                    | 1                                    |                                      | Anello paraolio 14.24.7         | Oil seal 14.24.7              | Joint d'huile 14.24.7            | Ölschutzring 14.24.7        | Retén de aceite 14.24.7        |
| 11                             | 2155153 000                                    | 1                                    |                                      | Leva messa in moto completa     | Start. lever                  | Levier du démarrage              | Kickstarterhebel            | Palanca de arranque            |
| 12                             | 2557945 000                                    | 1                                    |                                      | Piastrina                       | Plate                         | Plaque                           | Plättchen                   | Placa                          |
| 13                             | 2543910 000                                    | 1                                    |                                      | Perno                           | Pin                           | Pivot                            | Zapfen                      | Perno                          |
| 14                             | 3131050 000                                    | 1                                    |                                      | Vite t.c.c.e.M6x15              | Screw t.c.c.e.M6x15           | Vis t.c.c.e.M6x15                | Schraube t.c.c.e.M6x15      | Tornillo t.c.c.e.M6x15         |
| 15                             | 1867810 000                                    | 1                                    |                                      | Ingranaggio ozioso              | Idle gear                     | Engrenage parasite               | Zahnrad                     | Engranaje parásita             |



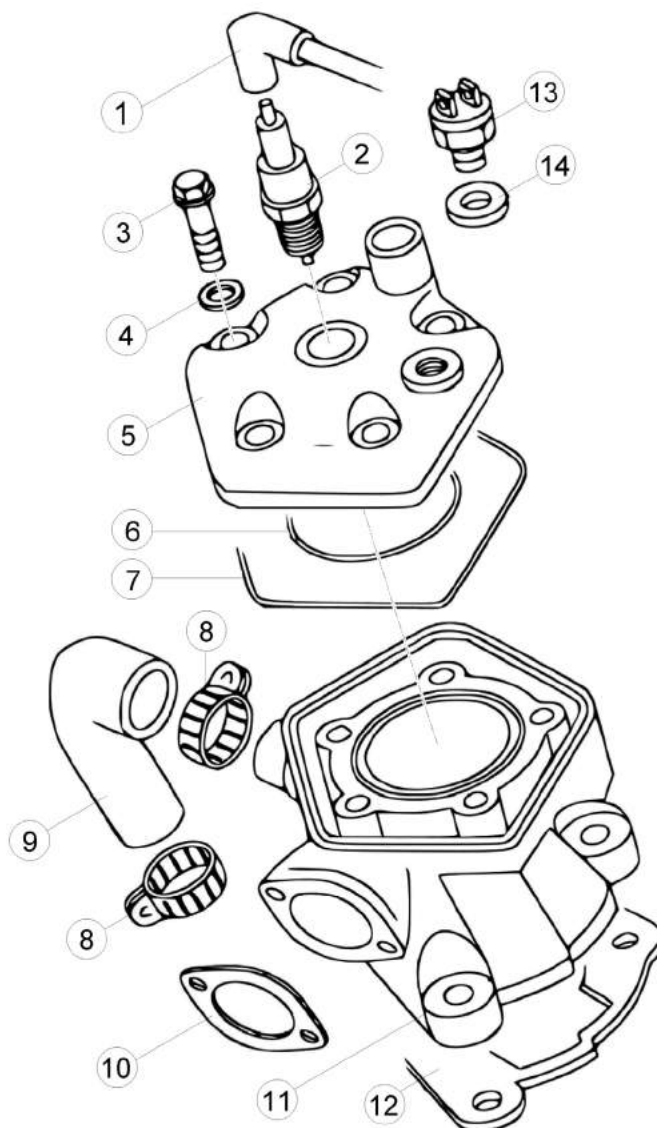
| Pos<br>Loc<br>Pos<br>Ps<br>Pos | Numero<br>Number<br>Numéro<br>Número<br>Nummer | Q.tà<br>Q.ty<br>Q.té<br>M.ge<br>C.ad | Nota<br>Note<br>Note<br>Nota<br>Anm. | Descrizione                       | Description             | Désignation               | Beschreibung                  | Descripció               |
|--------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|-----------------------------------|-------------------------|---------------------------|-------------------------------|--------------------------|
| 1                              | 1267941 033                                    | 1                                    |                                      | Coperchio pompa                   | Pump cover              | Couvercle pompe           | Pumpendeckel                  | Tapa bomba               |
| 2                              | 1674930 000                                    | 1                                    |                                      | Guarnizione coperchio pompa acqua | Water pump cover gasket | Joint couvercle pompe eau | Dichtung Wasserpumpeabdeckung | Junta tapa bomba agua    |
| 3                              | 3130510 000                                    | 1                                    |                                      | Vite 6x30                         | Screw 6x30              | Vis 6x30                  | Schraube 6x30                 | Tornillo 6x30            |
| 4                              | 2740490 000                                    | 1                                    |                                      | Rondella in rame 6.10.2           | Copper washer 6.10.2    | Rondelle en cuivre 6.10.2 | Kupfer U.Scheibe 6.10.2       | Arandela de cobre 6.10.2 |
| 5                              | 2236580 000                                    | 1                                    |                                      | Molla alberino                    | Shaft spring            | Ressort arbre             | Feder Welle                   | Muelle eje               |
| 6                              | 1027752 000                                    | 1                                    |                                      | Albero pompa acqua                | Coolant pump shaft      | Arbre de pompe a eau      | Wasserpumpenwelle             | Eje bomba de agua        |
| 7                              | 1293390 000                                    | 1                                    |                                      | Cuscinetto 10.19.5                | Bearing 10.19.5         | Roulement 10.19.5         | Lager 10.19.5                 | Cojinete 10.19.5         |
| 8                              | 1293400 000                                    | 1                                    |                                      | Cuscinetto 10x19.5                | Bearing 10x19.5         | Roulement 10x19.5         | Lager 10x19.5                 | Cojinete 10x19.5         |
| 9                              | 1044610 000                                    | 1                                    |                                      | Paraolio 10x18x4                  | Oil seal 10x18x4        | Pare-huile 10x18x4        | Dichtring 10x18x4             | Sello de lub. 10x18x4    |
| 10                             | 3121831 000                                    | 1                                    |                                      | Girante pompa acqua               | Water pump fan          | Couronne pompe eau        | Läuferrad der Wasserpumpe     | Rotor bomba agua         |
| 11                             | 2822660 000                                    | 1                                    |                                      | Seeger 9E                         | Seeger 9E               | Seeger 9E                 | Seegerring 9E                 | Seeger 9E                |



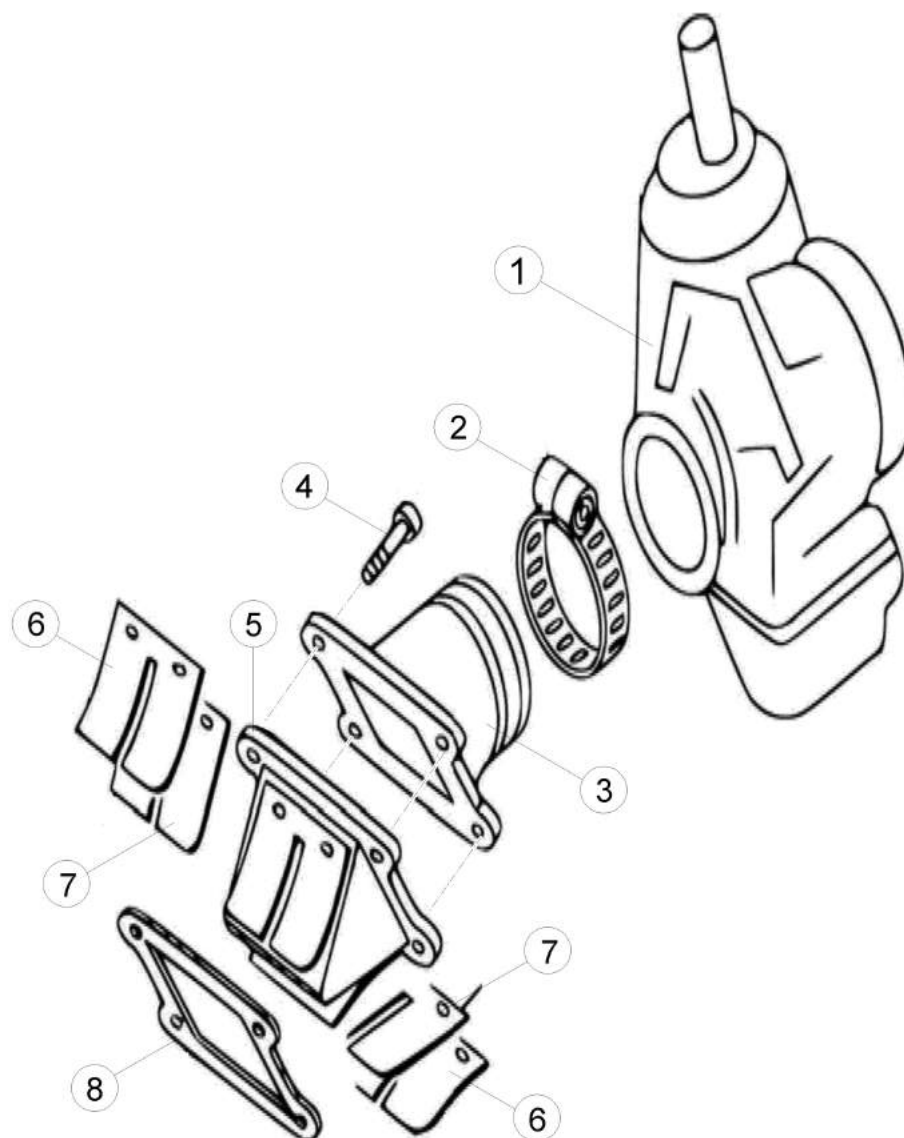
| Pos<br>Loc<br>Pos<br>Ps<br>Pos | Numero<br>Number<br>Numéro<br>Número<br>Nummer | Q.tà<br>Q.ty<br>Q.té<br>M.ge<br>C.ad | Nota<br>Note<br>Note<br>Nota<br>Anm. | Descrizione                   | Description                 | Désignation                    | Beschreibung                  | Descripció                      |
|--------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|-------------------------------|-----------------------------|--------------------------------|-------------------------------|---------------------------------|
| 1                              | 3103271 000                                    | 1                                    |                                      | Volano                        | Flywheel                    | Volant                         | Lichtmaschine                 | Volante                         |
| 2                              | 2700376 000                                    | 1                                    |                                      | Rotore volano                 | Flywheel rotor              | Rotor volant                   | Rotor schwungrad              | Rotor volante                   |
| 3                              | 2897815 000                                    | 1                                    |                                      | Statore volano                | Alternator stator           | Stator volant                  | Stator schwungrad             | Placa del volante               |
| 4                              | 2560163 000                                    | 1                                    |                                      | Piastrina statore             | Backplate plate             | Plateau stator                 | Ankerplatte platte            | Placa del estator               |
| 5                              | 1633553 000                                    | 1                                    |                                      | Gommino fissaggio cavi        | Rubber pad                  | Pièce caoutchouc               | Gummistück                    | Goma                            |
| 6                              | 2752500 000                                    | 1                                    |                                      | Rondella grower 10            | Grower washer 10            | Rondelle Grower 10             | Federring Grower 10           | Arandela elástica Grower 10     |
| 7                              | 1325100 000                                    | 1                                    |                                      | Dado speciale 10.1,25.17 ch15 | Special nut 10.1,25.17 ch15 | Ecrou spéciale 10.1,25.17 ch15 | Spezialmutter 10.1,25.17 ch15 | Tuerca especial 10.1,25.17 ch15 |
| 8                              | 1120681 000                                    | 1                                    |                                      | Bobina                        | Coil                        | Bobine                         | Spule                         | Bobina                          |
| 9                              | 1230460 000                                    | 1                                    |                                      | Cappuccio cavo bobina         | Coil cable rubber protector | Capuchon cable bobine          | Kappe Zündspulen kabel        | Capuchon cable bobina           |
| 10                             | 1208280 000                                    | 1                                    |                                      | Cavo bobina schermato         | Screened coil cable         | Câble bobine anti-parasité     | abgeschirmtes Spulen kabel    | Cable bobina protegido          |



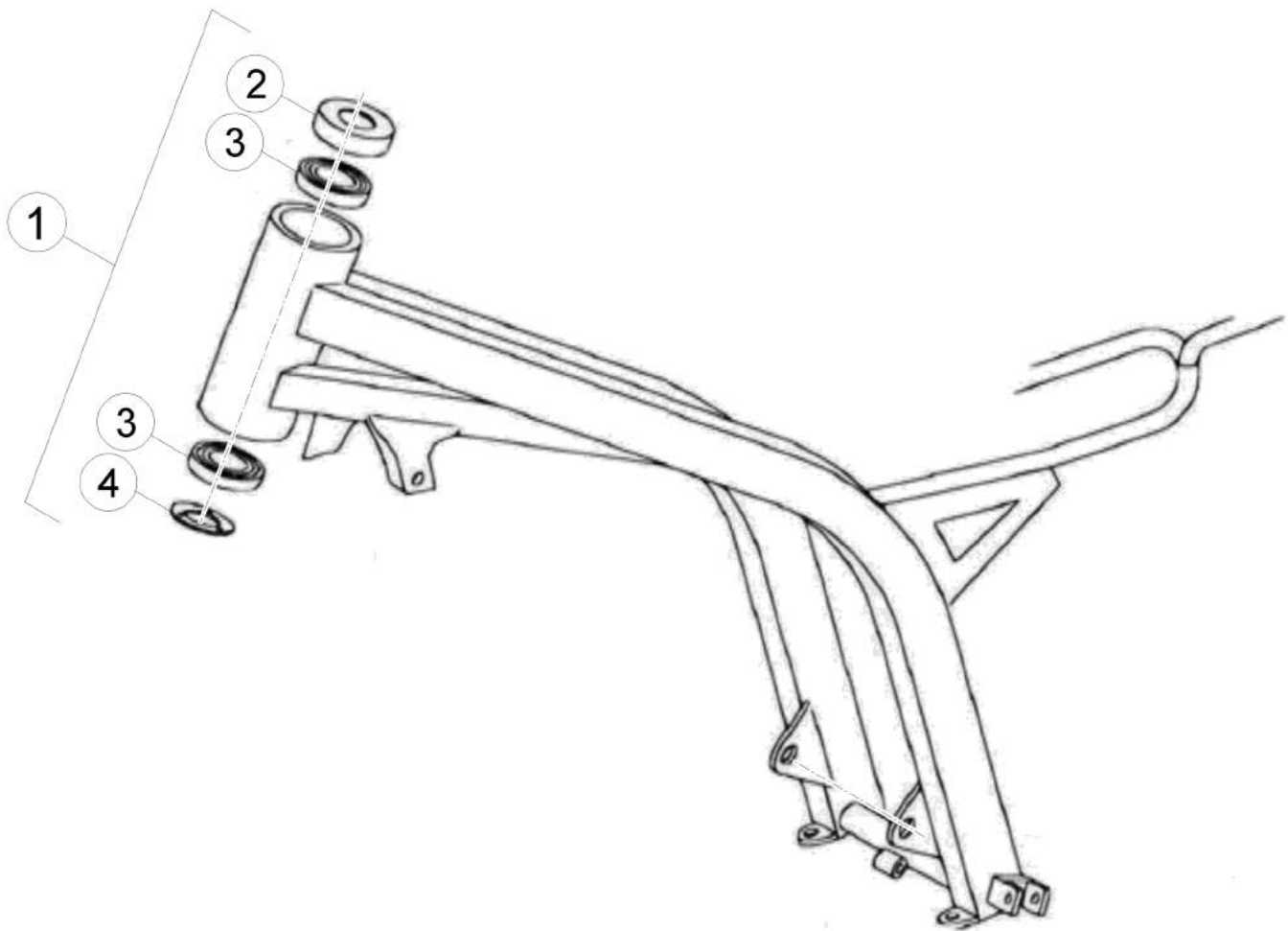
# Tav.11



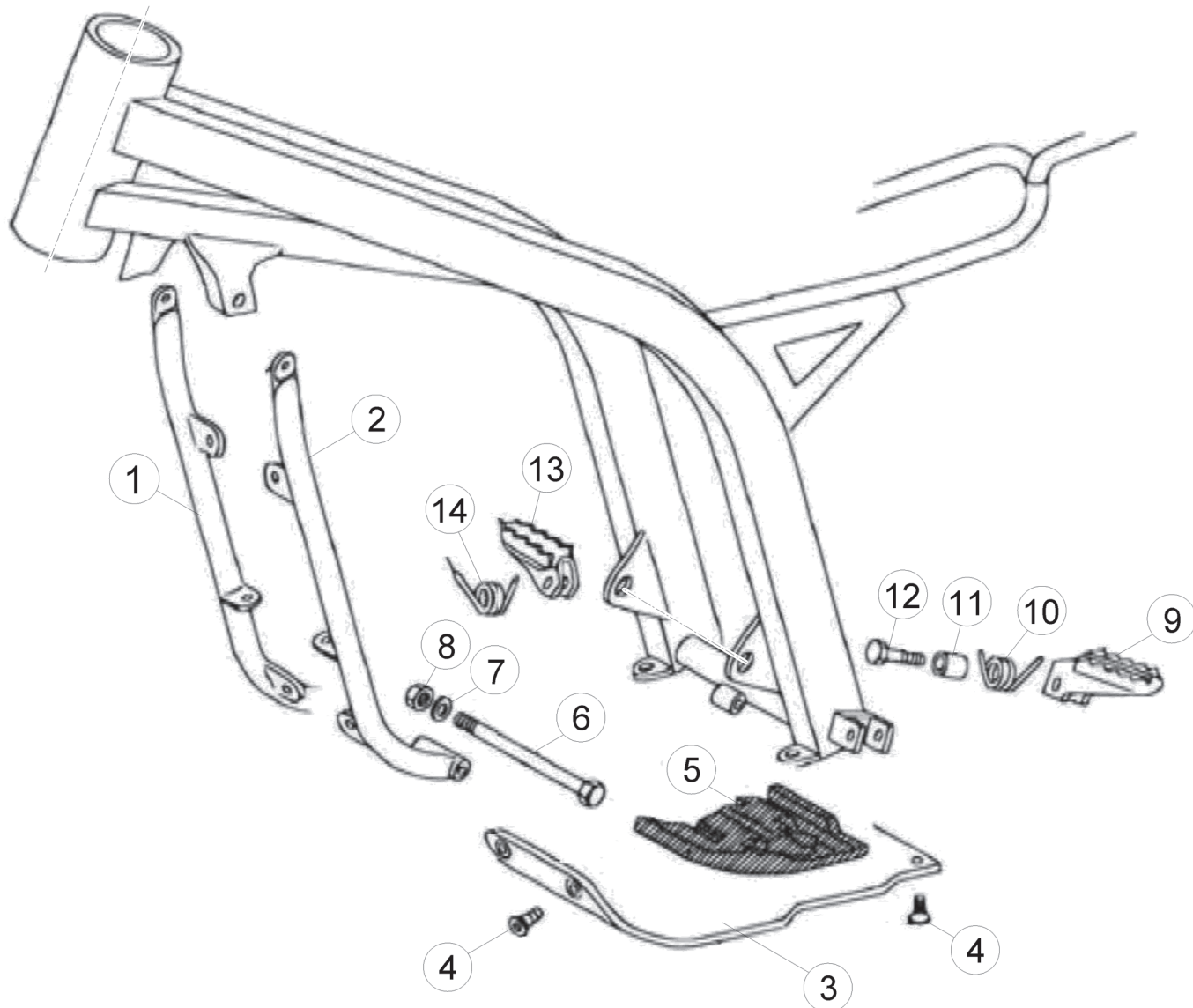
| Pos<br>Loc<br>Pos<br>Ps<br>Pos | Numero<br>Number<br>Numéro<br>Número<br>Nummer | Q.tà<br>Q.ty<br>Q.té<br>M.ge<br>C.ad | Nota<br>Note<br>Note<br>Nota<br>Anm. | Descrizione                 | Description                | Désignation                       | Beschreibung                    | Descripció                 |
|--------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|-----------------------------|----------------------------|-----------------------------------|---------------------------------|----------------------------|
| 1                              | 2713515 000                                    | 1                                    |                                      | Raccordo candela            | Plug fitting               | Raccord bougie                    | Kerzenanschluß                  | Racor buji a               |
| 2                              | 1225200 000                                    | 1                                    |                                      | Candela rn3c                | Spark plug rn3c            | Bougie rn3c                       | Zündkerze rn3c                  | Bujia rn3c                 |
| 3                              | 1152425 000                                    | 5                                    |                                      | Bullone speciale 7x33       | Special bolt 7x33          | Boulon spéciale 7x33              | Spezialschraube 7x33            | Tornillo especial 7x33     |
| 4                              | 2745100 000                                    | 5                                    |                                      | Rondella in rame 7x12x0,5   | Copper washer 7x12x0,5     | Rondelle en cuivre 7x12x0,5       | Kupfer U.Scheibe 7x12x0,5       | Arandela de cobre 7x12x0,5 |
| 5                              | 2912025 057                                    | 1                                    |                                      | Testa d.48                  | Cylinder head d.48         | Culasse d.48                      | Kopf d.48                       | Culata d.48                |
| 6                              | 1067050 000                                    | 1                                    |                                      | Anello or 51,50x1,78        | O-Ring 51,50x1,78          | Bague d' é tanché ité 51,50x1,78  | O-Ring 51,50x1,78               | Anillo OR 51,50x1,78       |
| 7                              | 1066960 000                                    | 1                                    |                                      | Anello or 94,97.98,53       | O-Ring 94,97.98,53         | Bague d' é tanché ité 94,97.98,53 | O-Ring 94,97.98,53              | Anillo OR 94,97.98,53      |
| 8                              | 1515228 000                                    | 2                                    |                                      | Fascetta 14x24              | Clamp 14x24                | Collier 14x24                     | Schelle 14x24                   | Abrazadera 14x24           |
| 9                              | 2915910 000                                    | 1                                    |                                      | Tubo raffreddamento         | Cooling tube               | Tuyau de refroid.                 | Kühleitung                      | Conducto refrig.           |
| 10                             | 1680321 000                                    | 1                                    | Senior                               | Guarnizione scarico         | Exhaust manifold gasket    | Joint coll. Ech.                  | Dichtung Abgaskrü mmer          | Junta colector de escape   |
| 10                             | 1680323 000                                    | 1                                    | Junior                               | Guarnizione scarico         | Exhaust manifold gasket    | Joint coll. Ech.                  | Dichtung Abgaskrü mmer          | Junta colector de escape   |
| 11                             | 1252463 057                                    | 1                                    |                                      | Cilindro d.48               | Cylinder d.48              | Cylindre d.48                     | Zylinder d.48                   | Cilindro d.48              |
| 12                             | 1661750 000                                    | 1                                    |                                      | Guarnizione cilindro-carter | Crankcase-cylinder packing | Joint d' embase                   | Dichtung Zylinder-Motorgehä use | Junta cilindro-carter      |
| 13                             | 1649500 000                                    | 1                                    |                                      | Guarnizione rame 8.20.1     | Copper gasket 8.20.1       | Joint cuivre 8.20.1               | Kupferdichtung 8.20.1           | Junta de cobre 8.20.1      |
| 14                             | 2911960 000                                    | 1                                    |                                      | Termointerruttore           | Thermal switch             | Thermo- ré gulateur               | Umschalter                      | Interruptor té rmico       |



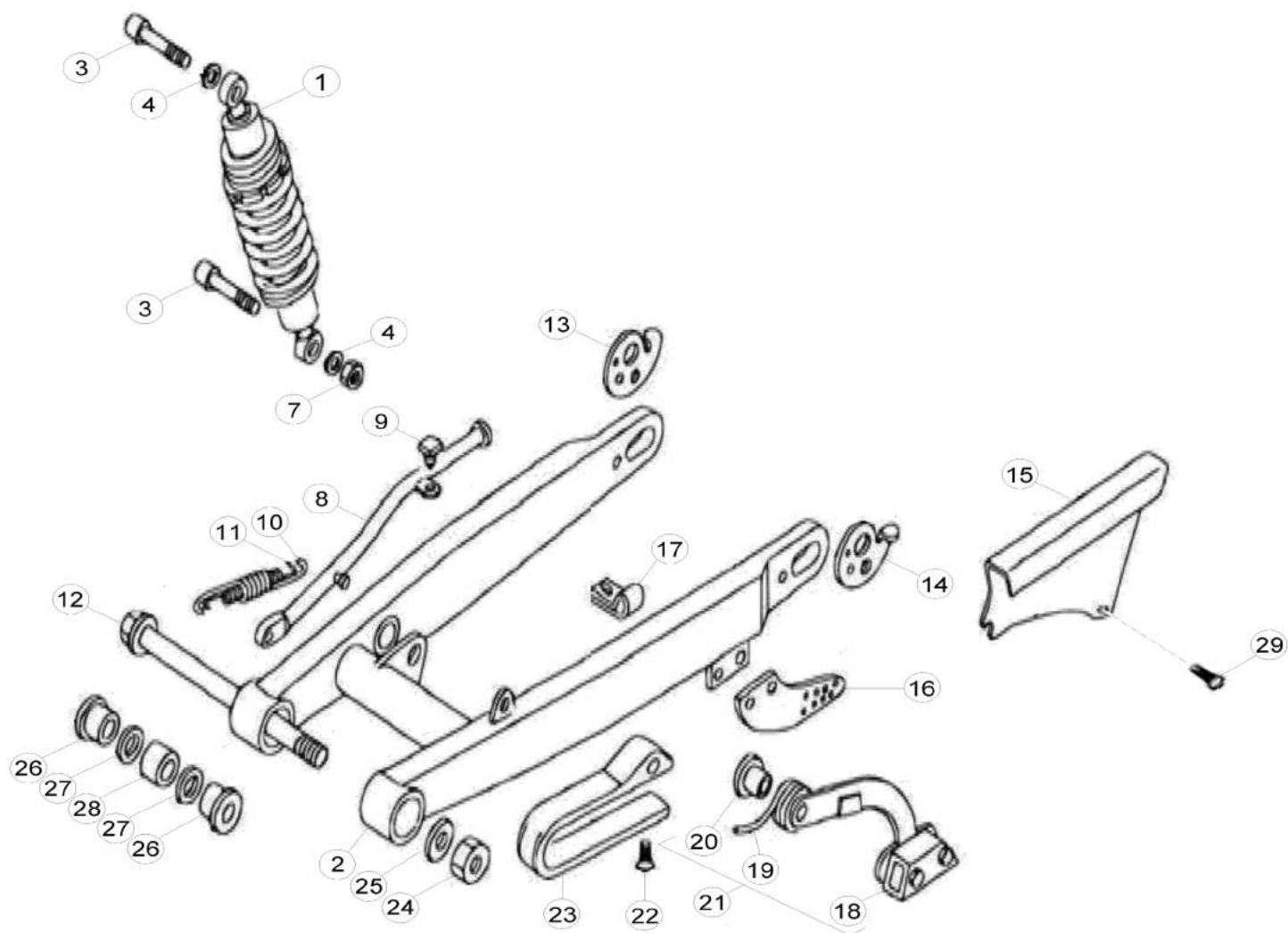
| Pos<br>Loc<br>Pos<br>Ps<br>Pos | Numero<br>Number<br>Numéro<br>Número<br>Nummer | Q.tà<br>Q.ty<br>Q.té<br>M.ge<br>C.ad | Nota<br>Note<br>Note<br>Nota<br>Anm. | Descrizione          | Description          | Désignation         | Beschreibung            | Descripció              |
|--------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|----------------------|----------------------|---------------------|-------------------------|-------------------------|
| 1                              | 1205068 000                                    | 1                                    |                                      | Carburatore phbg 21  | Carburettor phbg 21  | Carburateur phbg 21 | Vergaser phbg 21        | Carburador phbg 21      |
| 2                              | 1515370 000                                    | 1                                    |                                      | Fascetta 20/32       | Clamp 20/32          | Collier 20/32       | Schelle 20/32           | Abrazadera 20/32        |
| 3                              | 2723051 000                                    | 1                                    |                                      | Raccordo carburatore | Carburettor Union    | Raccord Carburateur | Vergaseranschluss       | Empalme Carburador      |
| 4                              | 3134510 000                                    | 4                                    |                                      | Vite t.c.c.e. M6x20  | Screw t.c.c.e. M6x20 | Vis t.c.c.e. M6x20  | Schraube t.c.c.e. M6x20 | Tornillo t.c.c.e. M6x20 |
| 5                              | 3102140 000                                    | 1                                    |                                      | Valvola completa     | Valve, assy.         | Soupape complète    | Ventil, kompl.          | Válvula completa        |
| 6                              | 2559670 000                                    | 1                                    |                                      | Piastrina            | Plate                | Plaquette           | Plättchen               | Placa                   |
| 7                              | 2115360 000                                    | 1                                    |                                      | Lamella              | Plaque               | Lame                | Lamellen                | Pletina                 |
| 8                              | 1692550 000                                    | 1                                    |                                      | Guarnizione valvola  | Valve gasket         | Joint soupape       | Ventildichtung          | Junta válvula           |



| Pos<br>Loc<br>Pos<br>Ps<br>Pos | Numero<br>Number<br>Numé ro<br>Número<br>Nummer | Q.tà<br>Q.ty<br>Q.té<br>M.ge<br>C.ad | Nota<br>Note<br>Note<br>Nota<br>Anm. | Descrizione                  | Description              | Dé signation                | Beschreibung           | Descripció n                 |
|--------------------------------|-------------------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|------------------------------|--------------------------|-----------------------------|------------------------|------------------------------|
| 1                              | 004310008 051                                   | 1                                    | Senior                               | Telaio anteriore             | Front frame              | Cadre avant                 | Gutschrift Rahmen      | Chasis                       |
| 1                              | 2911575 851                                     | 1                                    | Junior                               | Telaio anteriore             | Front frame              | Cadre avant                 | Gutschrift Rahmen      | Chasis                       |
| 2                              | 2598670 000                                     | 1                                    |                                      | Protezione cuscinetto sterzo | Ball-bearing protection  | Protection roulement guidon | Abdeckung Lenkerslager | Proteccion cojinete manillar |
| 3                              | 1298300 000                                     | 2                                    |                                      | Cuscinetto conico 20x42x15   | Conical bearing 20x42x15 | Roulement conique 20x42x15  | Lager 20x42x15         | Cojinete conico 20x42x15     |
| 4                              | 2598752 000                                     | 1                                    |                                      | Protezione cuscinetto sterzo | Ball-bearing protection  | Protection roulement guidon | Abdeckung Lenkerslager | Proteccion cojinete manillar |

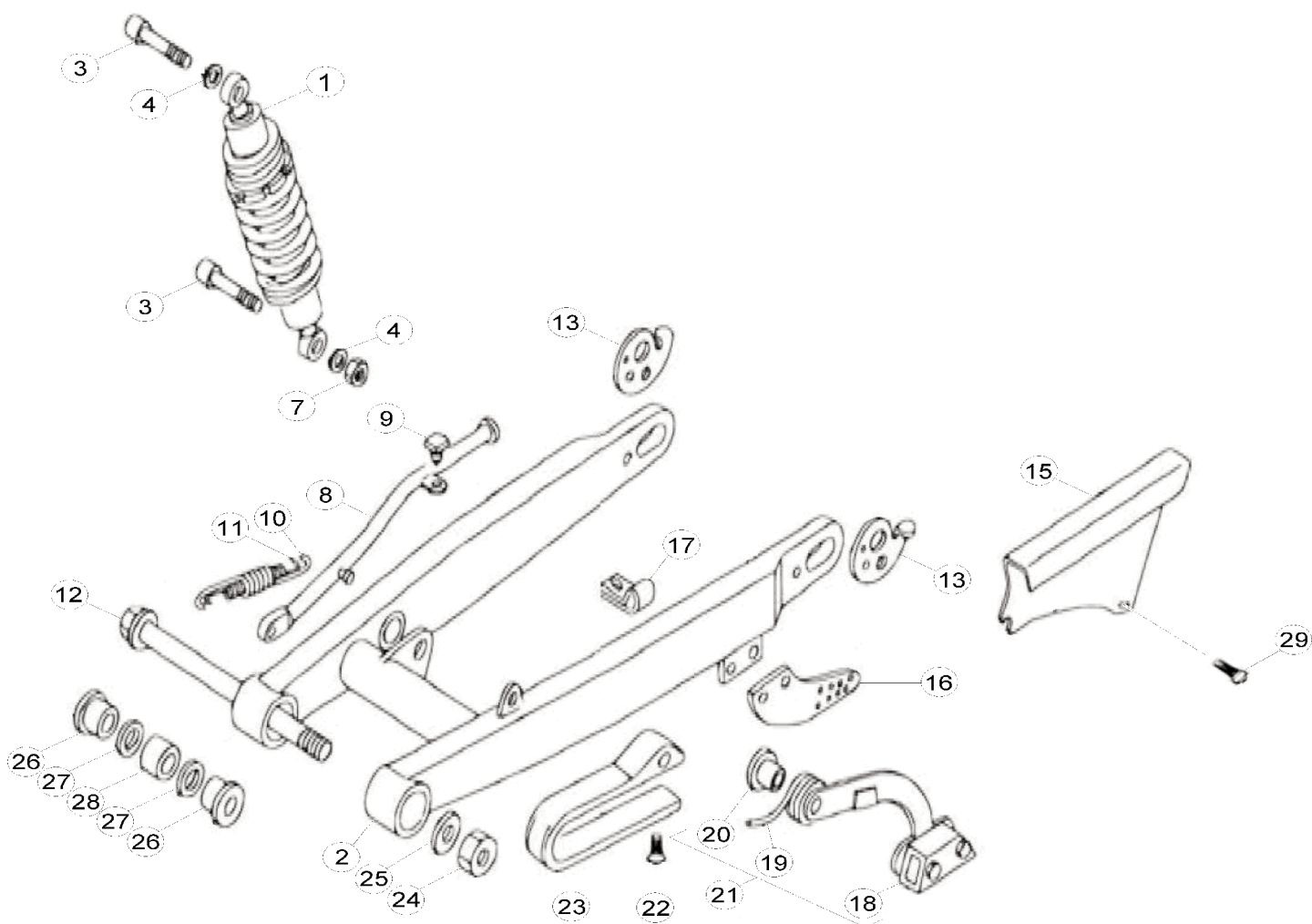


| Pos<br>Loc<br>Pos<br>Ps<br>Pos | Numero<br>Number<br>Numé ro<br>Número<br>Nummer | Q.tà<br>Q.ty<br>Q.té<br>M.ge<br>C.ad | Nota<br>Note<br>Note<br>Nota<br>Anm. | Descrizione                 | Description             | Dé signation               | Beschreibung              | Descripció n               |
|--------------------------------|-------------------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|-----------------------------|-------------------------|----------------------------|---------------------------|----------------------------|
| 1                              | 2911563 072                                     | 1                                    |                                      | Telaio collegamento dx      | RH connecting frame rod | Cadre connexion droit      | Strebe Rahmen rechts      | Subchasis der.             |
| 2                              | 2911564 072                                     | 1                                    |                                      | Telaio collegamento sx      | LH connecting frame rod | Cadre connexion gauche     | Strebe Rahmen links       | Subchasis izq.             |
| 3                              | 1232172 000                                     | 1                                    |                                      | Protezione inferiore motore | Lower engine protection | Protection Inf. Moteur     | Unterer Motorschutz       | Protecció n inferior motor |
| 4                              | 3163930 000                                     | 4                                    |                                      | Vite TSPCE 8.20             | Screw TSPCE 8.20        | Vis TSPCE 8.20             | Schraube TSPCE 8.20       | Tornillo TSPCE 8.20        |
| 5                              | 1623342 000                                     | 1                                    |                                      | Gomma carter parasassi      | Bumper rubber           | Caoutchouc sabot moteur    | Bodenplatte Gummi         | Goma proteccion carter     |
| 6                              | 1157990 000                                     | 1                                    |                                      | Bullone 8.180 pf ch13 rs    | Bolt 8.180 pf ch13 rs   | Boulon 8.180 pf ch13 rs    | Bolzen 8.180 pf ch13 rs   | Tornillo 8.180 pf ch13 rs  |
| 7                              | 2749500 000                                     | 1                                    |                                      | Rondella 8x18               | Washer 8x18             | Rondelle 8x18              | U.Scheibe 8x18            | Arandela 8x18              |
| 8                              | 1317020 000                                     | 1                                    |                                      | Dado autobloccante M8       | Self locking nut M8     | Ecrou de sé curité M8      | Mutter, selbstsichernd M8 | Tuerca de seguridad M8     |
| 9                              | 2532530 000                                     | 1                                    |                                      | Pedana poggiapiedi sx       | LH footrest             | Repose-pieds gauche        | Fußraste li.              | Estribera izq.             |
| 10                             | 2262020 000                                     | 1                                    |                                      | Molla pedana sx             | L.H. footrest spring    | Ressort repose-pied gauche | Rasten/Feder li.          | Muelle izqui. Estribera    |
| 11                             | 1346530 000                                     | 2                                    |                                      | Distanziale 8x12x17         | Spacer 8x12x17          | Entretoise 8x12x17         | Distanz 8x12x17           | Distanciador 8x12x17       |
| 12                             | 1155700 000                                     | 2                                    |                                      | Bullone M8x45 RS CH 13      | Bolt M8x45 RS CH 13     | Boulon M8x45 RS CH 13      | Bolzen M8x45 RS CH 13     | Tornillo M8x45 RS CH 13    |
| 13                             | 2532520 000                                     | 1                                    |                                      | Pedana poggiapiedi dx       | RH footrest             | Repose-pieds droit         | Fußraste re.              | Estribera dhc              |
| 14                             | 2262010 000                                     | 1                                    |                                      | Molla pedana dx             | R.H. footrest spring    | Ressort repose-pied droit  | Rasten/Feder re.          | Muelle derch. Estribera    |



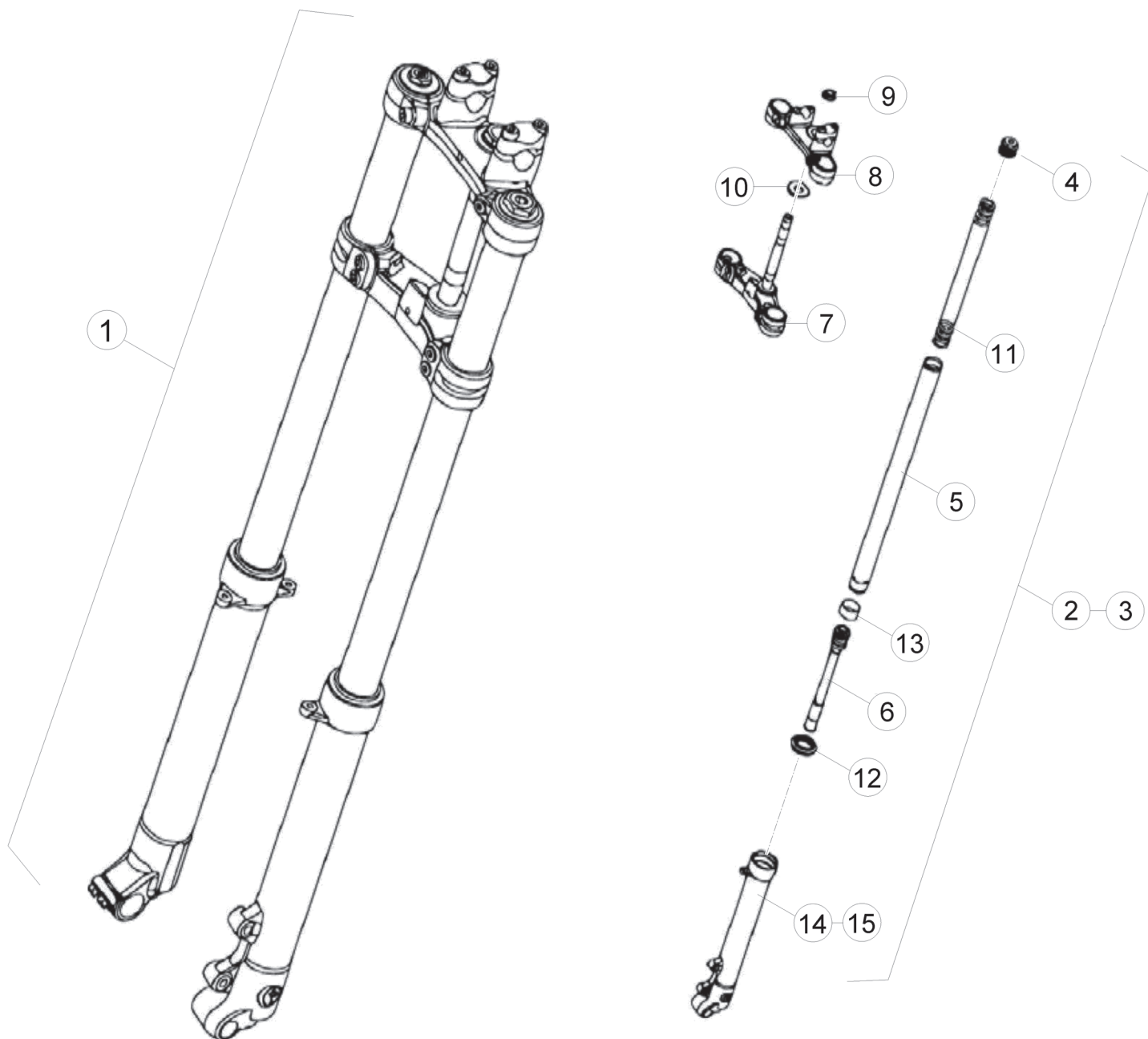


| Pos<br>Loc<br>Pos<br>Ps<br>Pos | Numero<br>Number<br>Numéro<br>Número<br>Nummer | Q.tà<br>Q.ty<br>Q.té<br>M.ge<br>C.ad | Nota<br>Note<br>Note<br>Nota<br>Anm. | Descrizione                     | Description                      | Dé signation                        | Beschreibung                | Descrìpiò n                           |
|--------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|---------------------------------|----------------------------------|-------------------------------------|-----------------------------|---------------------------------------|
|                                |                                                |                                      |                                      |                                 |                                  |                                     |                             | <b>JUNIOR</b>                         |
| 1                              | 1003723 000                                    | 1                                    |                                      | Ammortizzatore                  | Damper                           | Amortisseur                         | Stoßdä mper                 | Amortiguador                          |
| 2                              | 1549646 072                                    | 1                                    |                                      | Forcellone                      | Big fork                         | Fourche                             | Radschwinge                 | Horquilla                             |
| 3                              | 3165510 000                                    | 2                                    |                                      | Vite tcce 10.55                 | Screw tcce 10.55                 | Vis tcce 10.55                      | Schraube tcce 10.55         | Tornillo tcce 10.55                   |
| 4                              | 2754000 000                                    | 2                                    |                                      | Rondella 10x21x2                | Washer 10x21x2                   | Rondelle 10x21x2                    | U.Scheibe 10x21x2           | Arandela 10x21x2                      |
| 7                              | 1319010 000                                    | 1                                    |                                      | Dado autoblocc. Basso M10       | Nut M10                          | Ecrou M10                           | Mutter M10                  | Tuerca M10                            |
| 8                              | 1239971 000                                    | 1                                    |                                      | Cavalletto                      | Central stand                    | Bé quille                           | Kippstä nder                | Caballate                             |
| 9                              | 1629489 000                                    | 1                                    |                                      | Gommino battuta cavalletto      | Stand stop rubber                | Caoutchouc buté e bé quille         | Anschlaggummi Stä nder      | Goma tope caballate                   |
| 10                             | 2247022 000                                    | 1                                    |                                      | Molla cavalletto esterna        | External stand spring            | Ressort bequille exterieure         | Seitenstä nder feder außen  | Muelle caballate exterior             |
| 11                             | 2247019 000                                    | 1                                    |                                      | Molla cavalletto interna        | Inner stand spring               | Ressort bequille interieure         | Seitenstä nder feder innen  | Muelle caballate interior             |
| 12                             | 2555725 000                                    | 1                                    |                                      | Perno forcellone                | Swingarm pivot                   | Axe fourche AR.                     | Schwingenbolzen             | Eje basculante                        |
| 13                             | 2911892 000                                    | 1                                    |                                      | Tendicatena dx                  | Chain adjuster R.                | Tendeur de chaine D.                | Kettenspanner R.            | Tensor de cadena D.                   |
| 14                             | 2911891 000                                    | 1                                    |                                      | Tendicatena sx                  | Chain adjuster L.                | Tendeur de chaine G.                | Kettenspanne L.             | Tensor de cadena I.                   |
| 15                             | 1284771 052                                    | 1                                    |                                      | Copricatena                     | Chain guard                      | Carter de chaî ne                   | Kettenabdeckung             | Cubre-cadena                          |
| 16                             | 2598955 000                                    | 1                                    |                                      | Protezione corona               | Ring gear protection             | Protection couronne dentee          | Zahnkranzschutz             | Protecció n corona                    |
| 17                             | 1514653 000                                    | 1                                    |                                      | Fascetta                        | Clamp                            | Collier                             | Schelle                     | Abrazadera                            |
| 18                             | 1622500 000                                    | 1                                    |                                      | Gomma pattino guida catena      | Chain guide shoe rubber          | Caoutchouc doigt guide-chaî ne      | Gummistü ck Gleitauflage    | Goma patí n guida catena              |
| 19                             | 2281111 000                                    | 1                                    |                                      | Molla rit. pattino guida catena | Chain guide shoe pullback spring | Ressort retenue doigt guide-chaî ne | Rü ckzugsfeder Gleitauflage | Muelle retenció n patí n guida catena |
| 20                             | 1346314 000                                    | 1                                    |                                      | Distanziale                     | Spacer                           | Entretoise                          | Distanzstü ck               | Distanciadador                        |
| 21                             | 2525970 000                                    | 1                                    |                                      | Tendicatena completo            | Chain tightener assy.            | Tendeur de chaî ne compet           | Kettenspanner komplett      | Tensor de cadena compl.               |
| 22                             | 3130500 000                                    | 1                                    |                                      | Vite M6x12 TSPCE                | Screw M6x12 TSPCE                | Vis M6x12 TSPCE                     | Schraube M6x12 TSPCE        | Tornillo M6x12 TSPCE                  |
| 23                             | 2910093 052                                    | 1                                    |                                      | Tassello guidacatena super.     | Upper sliding block              | Cheville guide de chaine sup.       | Schwingenschleifklotz oben  | Protector cadena superior             |
| 24                             | 1321150 000                                    | 1                                    |                                      | Dado m12 p. 1,25                | Nut m12 p. 1,25                  | Ecrou m12 p. 1,25                   | Mutter m12 p. 1,25          | Tuerca m12 p. 1,25                    |
| 25                             | 2755600 000                                    | 1                                    |                                      | Rondella 12x24                  | Washer 12x24                     | Rondelle 12x24                      | Scheibe 12x24               | Arandela 12x24                        |
| 26                             | 1349201 000                                    | 4                                    |                                      | Distanziale forcellone          | Big fork spacer                  | Entretoise fourche                  | Distanzstü ck Radschwinge   | Distanciadador horquilla              |
| 27                             | 1041195 000                                    | 4                                    |                                      | Anello parapolvere 20x26x4      | Dust cover 20x26x4               | Disque pare-poussié re 20x26x4      | Staubdeckel 20x26x4         | Disco gurdapolvero 20x26x4            |
| 28                             | 1126451 000                                    | 2                                    |                                      | Boccola sinterizzata            | Bush                             | Bague                               | Sinterbuchse                | Casquillo                             |
| 29                             | 3130540 000                                    | 1                                    |                                      | Vite TTLIC M6.16                | Screw TTLIC M6.16                | Vis TTLIC M6.16                     | Schraube TTLIC M6.16        | Tornillo TTLIC M6.16                  |



# Tav.33B

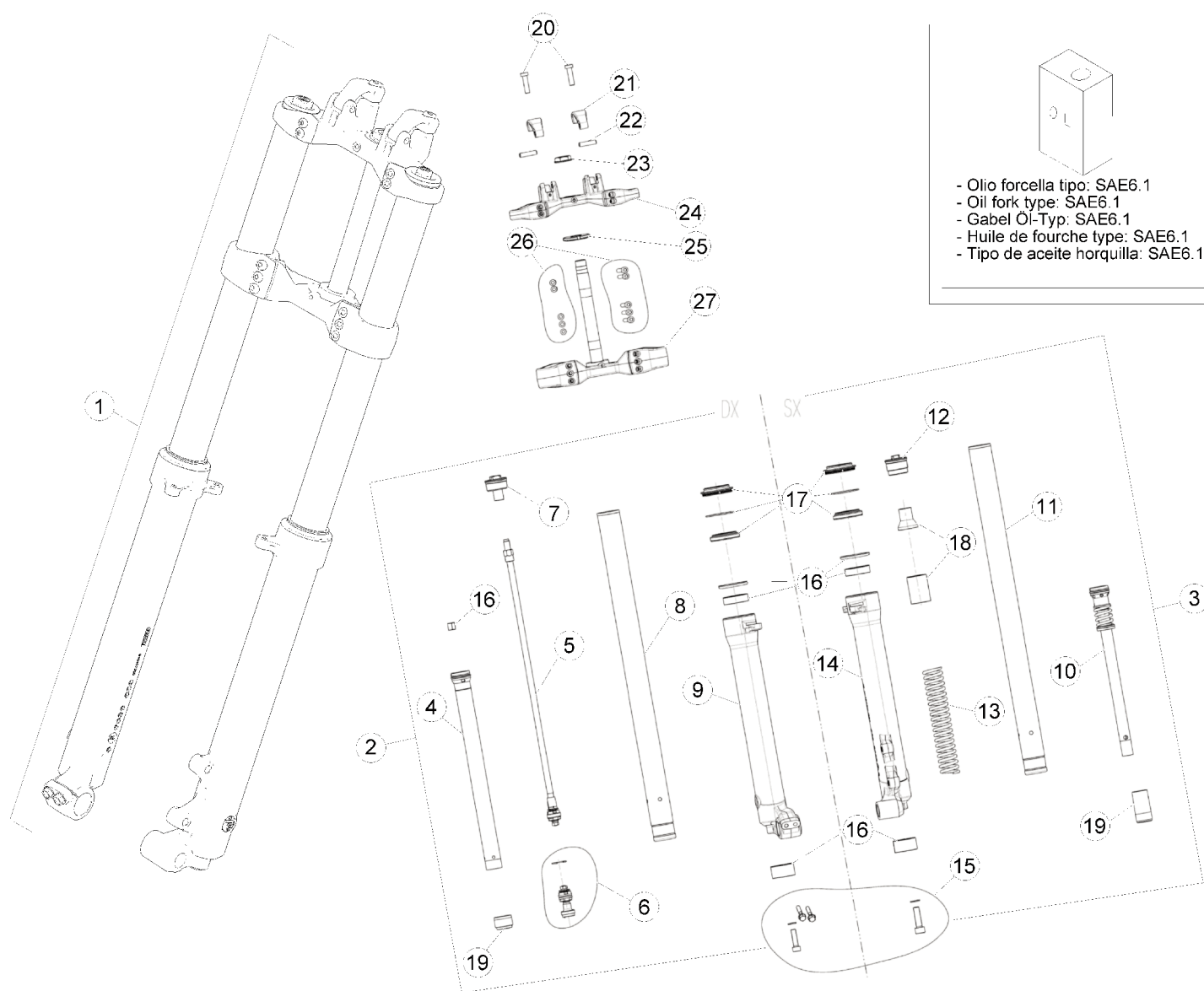
| Pos<br>Loc<br>Pos<br>Ps<br>Pos | Numero<br>Number<br>Numéro<br>Número<br>Nummer | Q.tà<br>Q.ty<br>Q.té<br>M.ge<br>C.ad | Nota<br>Note<br>Note<br>Nota<br>Anm. | Descrizione                     | Description                      | Dé signation                       | Beschreibung               | Descrìpiò n                          |
|--------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|---------------------------------|----------------------------------|------------------------------------|----------------------------|--------------------------------------|
|                                |                                                |                                      |                                      |                                 |                                  |                                    |                            | <b>SENIOR</b>                        |
| 1                              | 1003725 000                                    | 1                                    |                                      | Ammortizzatore                  | Damper                           | Amortisseur                        | Stoßdämpfer                | Amortiguador                         |
| 2                              | 1549634 072                                    | 1                                    |                                      | Forcellone                      | Big fork                         | Fourche                            | Radschwinge                | Horquilla                            |
| 3                              | 3165510 000                                    | 2                                    |                                      | Vite tcce 10.55                 | Screw tcce 10.55                 | Vis tcce 10.55                     | Schraube tcce 10.55        | Tornillo tcce 10.55                  |
| 4                              | 2754000 000                                    | 2                                    |                                      | Rondella 10x21x2                | Washer 10x21x2                   | Rondelle 10x21x2                   | U.Scheibe 10x21x2          | Arandela 10x21x2                     |
| 7                              | 1319010 000                                    | 1                                    |                                      | Dado autoblocc. Basso M10       | Nut M10                          | Ecrou M10                          | Mutter M10                 | Tuerca M10                           |
| 8                              | 1239972 000                                    | 1                                    |                                      | Cavalletto                      | Central stand                    | Béquille                           | Kippständer                | Caballote                            |
| 9                              | 1629489 000                                    | 1                                    |                                      | Gommino battuta cavalletto      | Stand stop rubber                | Caoutchouc buté e béquille         | Anschlaggummi Ständer      | Goma tope caballote                  |
| 10                             | 2247022 000                                    | 1                                    |                                      | Molla cavalletto esterna        | External stand spring            | Ressort bequille extérieure        | Seitenständer feder außen  | Muelle caballote exterior            |
| 11                             | 2247019 000                                    | 1                                    |                                      | Molla cavalletto interna        | Inner stand spring               | Ressort bequille intérieure        | Seitenständer feder innen  | Muelle caballote interior            |
| 12                             | 2555725 000                                    | 1                                    |                                      | Perno forcellone                | Swingarm pivot                   | Axe fourche AR.                    | Schwingenbolzen            | Eje basculante                       |
| 13                             | 2911860 000                                    | 2                                    |                                      | Tendicatena                     | Chain tightener                  | Tend. de ch.                       | Kettenspanner              | Tens. de cad.                        |
| 15                             | 1284771 052                                    | 1                                    |                                      | Copricatena                     | Chain guard                      | Carter de chaîne                   | Kettenabdeckung            | Cubre-cadena                         |
| 16                             | 2598955 000                                    | 1                                    |                                      | Protezione corona               | Ring gear protection             | Protection couronne dentée         | Zahnkranzschutz            | Protección corona                    |
| 17                             | 1514655 000                                    | 1                                    |                                      | Fascetta tubo freno             | Brake pipe clamp                 | Collier tube frein disque          | Schelle F. Bremsschlauch   | Brida fijación tubo freno            |
| 18                             | 1622500 000                                    | 1                                    |                                      | Gomma pattino guida catena      | Chain guide shoe rubber          | Caoutchouc doigt guide-chaîne      | Gummistück Gleitauflage    | Goma patín n guía cadena             |
| 19                             | 2281111 000                                    | 1                                    |                                      | Molla rit. pattino guida catena | Chain guide shoe pullback spring | Ressort retenue doigt guide-chaîne | Rückzugsfeder Gleitauflage | Muelle retención patín n guía cadena |
| 20                             | 1346314 000                                    | 1                                    |                                      | Distanziale                     | Spacer                           | Entretoise                         | Distanzstück               | Distanciador                         |
| 21                             | 2525970 000                                    | 1                                    |                                      | Tendicatena completo            | Chain tightener assy.            | Tendeur de chaîne complet          | Kettenspanner komplett     | Tensor de cadena compl.              |
| 22                             | 3130500 000                                    | 1                                    |                                      | Vite M6x12 TSPCE                | Screw M6x12 TSPCE                | Vis M6x12 TSPCE                    | Schraube M6x12 TSPCE       | Tornillo M6x12 TSPCE                 |
| 23                             | 2910093 052                                    | 1                                    |                                      | Tassello guidacatena super.     | Upper sliding block              | Cheville guide de chaîne sup.      | Schwingenschleifklotz oben | Protector cadena superior            |
| 24                             | 1321150 000                                    | 1                                    |                                      | Dado m12 p. 1,25                | Nut m12 p. 1,25                  | Ecrou m12 p. 1,25                  | Mutter m12 p. 1,25         | Tuerca m12 p. 1,25                   |
| 25                             | 2755600 000                                    | 1                                    |                                      | Rondella 12x24                  | Washer 12x24                     | Rondelle 12x24                     | Scheibe 12x24              | Arandela 12x24                       |
| 26                             | 1349201 000                                    | 4                                    |                                      | Distanziale forcellone          | Big fork spacer                  | Entretoise fourche                 | Distanzstück Radschwinge   | Distanciador horquilla               |
| 27                             | 1041195 000                                    | 4                                    |                                      | Anello parapolvere 20x26x4      | Dust cover 20x26x4               | Disque pare-poussière 20x26x4      | Staubdeckel 20x26x4        | Disco gurdapolvere 20x26x4           |
| 28                             | 1122850 000                                    | 2                                    |                                      | Boccola a rullini 20x26x12      | Roller cage 20x26x12             | Cage Aiguille 20x26x12             | Rollenkäfig 20x26x12       | Jaula rodillos 20x26x12              |
| 29                             | 3130540 000                                    | 1                                    |                                      | Vite TTLIC M6.16                | Screw TTLIC M6.16                | Vis TTLIC M6.16                    | Schraube TTLIC M6.16       | Tornillo TTLIC M6.16                 |



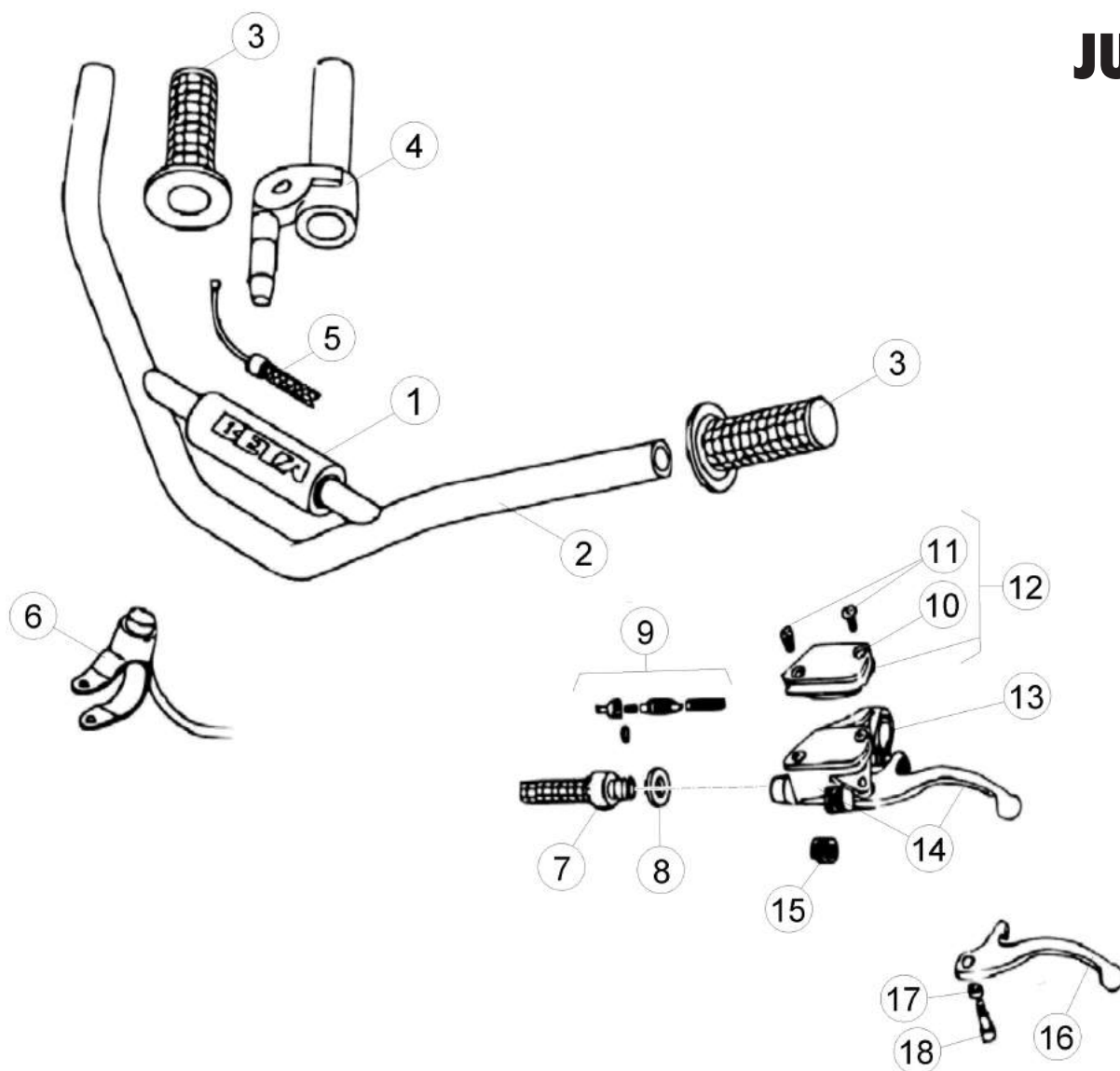
# Tav.34A

| Pos<br>Loc<br>Pos<br>Ps<br>Pos | Numero<br>Number<br>Numéro<br>Número<br>Nummer | Q.tà<br>Q.ty<br>Q.té<br>M.ge<br>C.ad | Nota<br>Note<br>Note<br>Nota<br>Anm. | Descrizione                | Description             | Dé signation                | Beschreibung         | Descrìpiò n                      |
|--------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|----------------------------|-------------------------|-----------------------------|----------------------|----------------------------------|
| 1                              | 1508133 000                                    | 1                                    |                                      | Forcella completa          | Stirrup assy.           | Fourchette compl.           | Schaltgabel, Kompl.  | Horquilla compl.                 |
| 2                              | 1600939 000                                    | 1                                    |                                      | Gamba forcella sx completa | Complete left fork leg  | Jante gauche compl. Fourche | Gabelbein li.        | Brazo horquilla izquierdo compl. |
| 3                              | 1600964 000                                    | 1                                    |                                      | Gamba forcella dx completa | Complete right fork leg | Jante droit compl. Fourche  | Gabelbein re         | Brazo horquilla derecho compl.   |
| 4                              | 2901877 000                                    | 2                                    |                                      | Tappo compl. forcella      | Fork plug               | Bouchon comp.               | Gabel Stopfen        | Tapon compl.                     |
| 5                              | 2940458 000                                    | 2                                    |                                      | Tubo forcella              | Fork tube               | Tube fourche                | Gabelstandrohr       | Tubo horquilla                   |
| 6                              | 1232969 000                                    | 2                                    |                                      | Cartuccia meccanica        | Mechanical cartridge    | Cartouche amort.            | Mechanische Hülle    | Cartucho mecanico                |
| 7                              | 1209736 057                                    | 1                                    |                                      | Crociera c/cannotto        | Cross with tube         | Croisillon                  | Gelenkkreuz mit Rohr | Cruceta con manguito             |
| 8                              | 2950177 057                                    | 1                                    |                                      | Testata forcella           | Fork head               | Tete forche                 | Obere gabelbrueke    | Culata horquilla                 |
| 9                              | 1330961 000                                    | 1                                    |                                      | Dado                       | Nut                     | Ecrou                       | Mutter               | Tuerca                           |
| 10                             | 1620610 000                                    | 1                                    |                                      | Ghiera                     | Ring nut                | Douille                     | Gewindering          | Casquillo                        |
| 11                             | 2252773 000                                    | 2                                    |                                      | Molla forcella             | Fork spring             | Ressort fourche             | Gabelfeder           | Muelle horquilla                 |
| 12                             | 1041472 000                                    | 2                                    |                                      | Anello parapolvere         | Dust cover              | Disque pare-poussié re      | Staubdeckel          | Disco gurdapolvere               |
| 13                             | 1122022 000                                    | 2                                    |                                      | Boccola                    | Bush                    | Moyeu                       | Bü chse              | Buje                             |
| 14                             | 1618392 000                                    | 1                                    |                                      | Gamba sx                   | LH leg                  | Tube G.                     | Linke Beineinheit    | Pata izquierda                   |
| 15                             | 1618650 000                                    | 1                                    |                                      | Gamba dx                   | RH leg                  | Tube D.                     | Rechte Beineinheit   | Pata derecha                     |

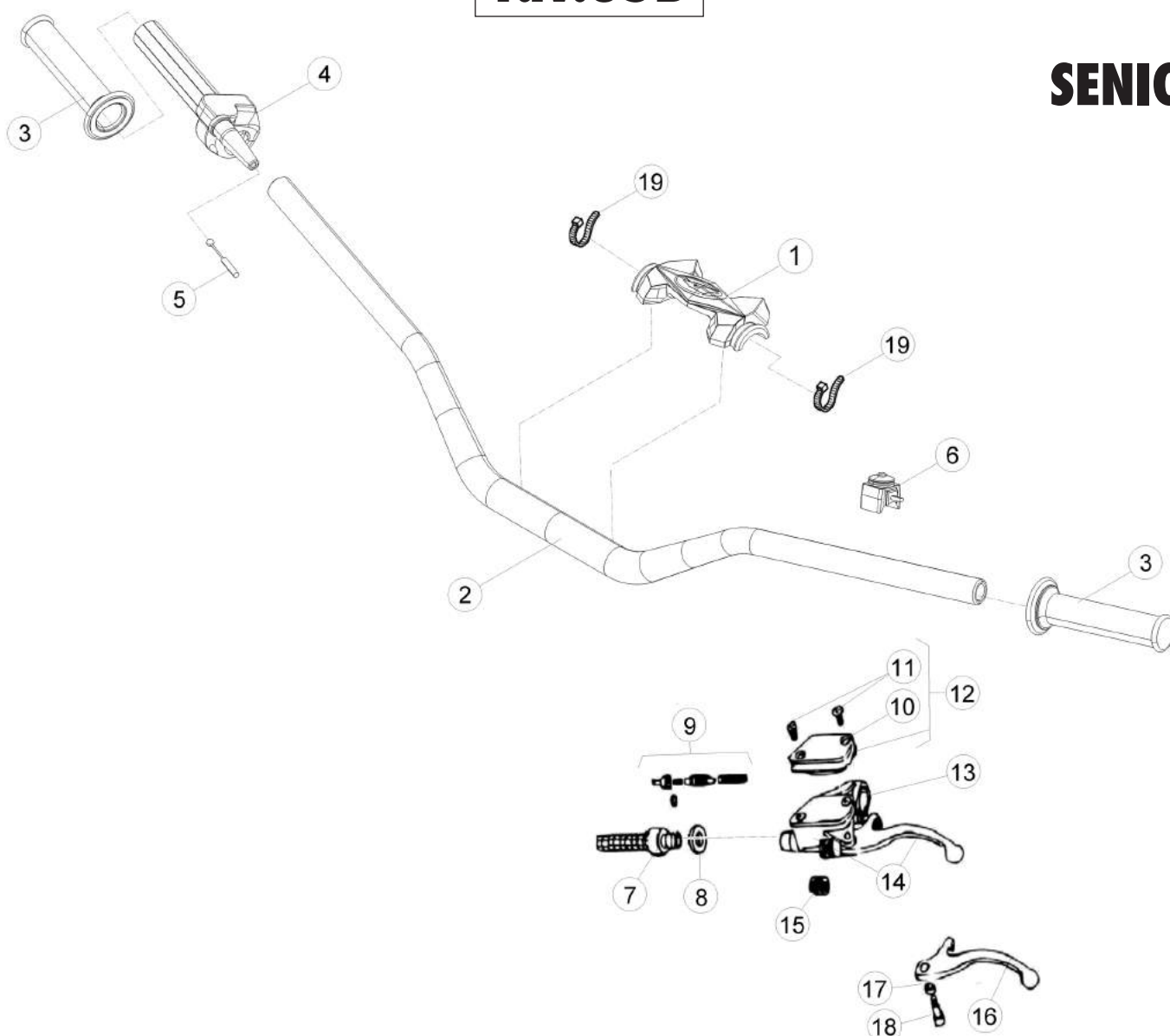




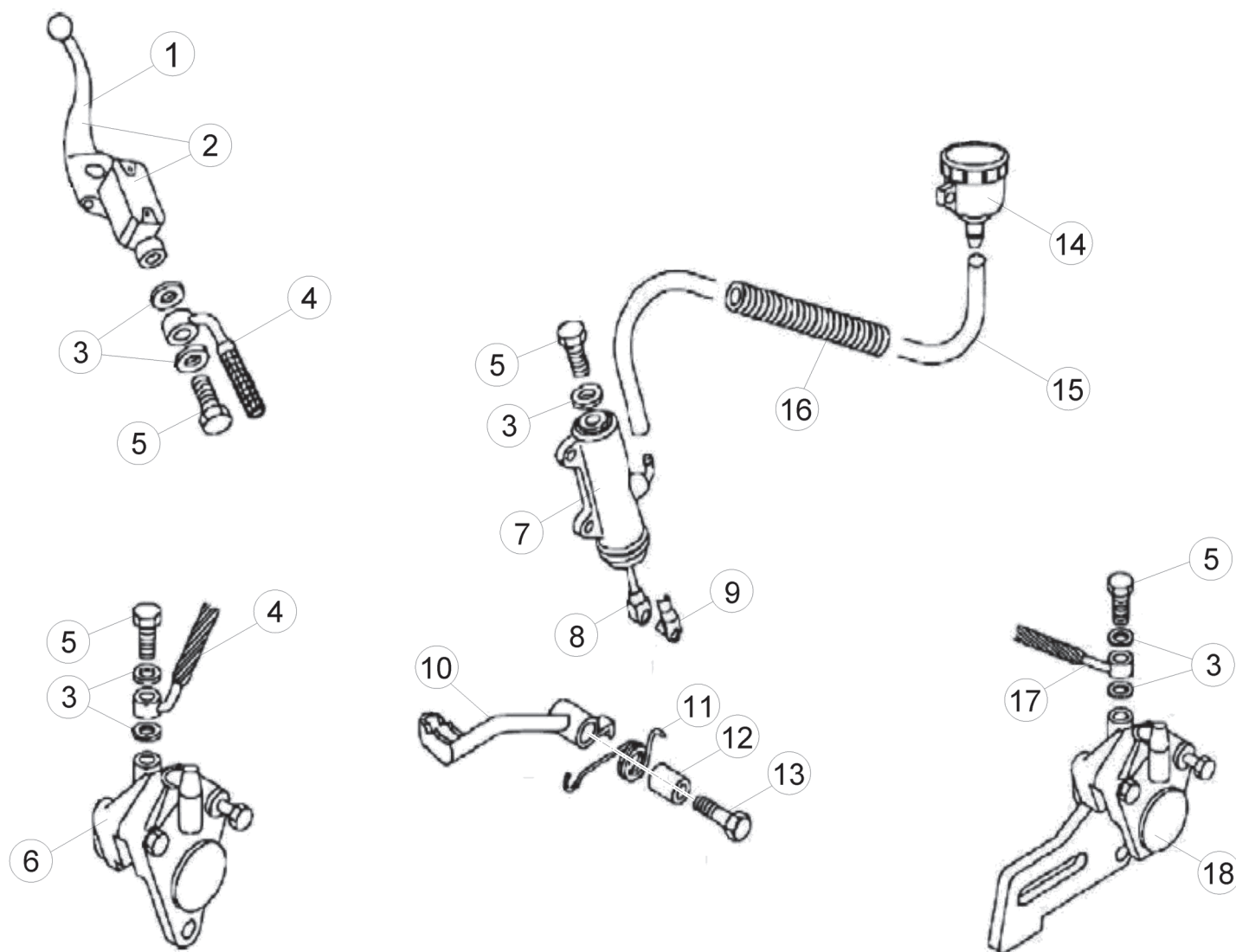
| Pos<br>Loc<br>Pos<br>Ps<br>Pos | Numero<br>Number<br>Numéro<br>Número<br>Nummer | Q.tà<br>Q.ty<br>Q.té<br>M.ge<br>C.ad | Nota<br>Note<br>Note<br>Nota<br>Anm. | Descrizione                     | Description                | Dé signation                  | Beschreibung                       | Descrìpiò n                        |
|--------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|---------------------------------|----------------------------|-------------------------------|------------------------------------|------------------------------------|
|                                |                                                |                                      |                                      |                                 |                            |                               |                                    | <b>SENIOR</b>                      |
| 1                              | 012340018 059                                  | 1                                    |                                      | Forcella completa               | Stirrup assy.              | Fourchette compl.             | Schaltgabel, Kompl.                | Horquilla compl.                   |
| 2                              | 007342728 059                                  | 1                                    |                                      | Gamba Dx.                       | R.H. leg                   | Tube D.                       | Beineinheit R.                     | Pata der.                          |
| 3                              | 012340038 059                                  | 1                                    |                                      | Gamba Sx.                       | L.H. leg                   | Tube G.                       | Beineinheit L.                     | Pata izq.                          |
| 4                              | 007349260 000                                  | 1                                    |                                      | Cartuccia idraulica forcella dx | R.H. Hydraulic fork spares | Cartouche hydraulique dr.     | Hydraulischer Gabeldaempfer Rechts | Cartucho hidraulico horquilla der. |
| 5                              | 007349280 000                                  | 1                                    |                                      | Gruppo pacco distensione        | Extension pack assembly    | Ensemble paquet extension     | Baugruppe zugstufe                 | Conjunto paquete extensió n        |
| 6                              | 007349300 000                                  | 1                                    |                                      | Gruppo pacco compressione       | Compression pack assembly  | Ensemble paquet compression   | Baugruppe compressionpacket        | Conjunto paquete compresió n       |
| 7                              | 007349310 000                                  | 1                                    |                                      | Tappo destro                    | R.H. cap                   | Bouchon droite                | Verschluß R.                       | Tapó n derecho                     |
| 8                              | 007341908 000                                  | 1                                    |                                      | Gamba dx                        | RH leg                     | Tube D.                       | Rechte Beineinheit                 | Pata derecha                       |
| 9                              | 007349340 000                                  | 1                                    |                                      | Fodero DX                       | Sleeve R.H.                | Protection Droit              | Schutzstück Recht                  | Protecció n Der                    |
| 10                             | 007349360 000                                  | 1                                    |                                      | Cartuccia idraulica forcella sx | L.H. Hydraulic fork spares | Cartouche hydraulique ga.     | Hydraulischer Gabeldaempfer Links  | Cartucho hidraulico horquilla izq. |
| 11                             | 007349380 000                                  | 1                                    |                                      | Stelo Sx. compl.                | L.H. slider assy           | Montant G. compl.             | Bein, Kpl. L.                      | Deslizable izrda. compl.           |
| 12                             | 007349190 000                                  | 1                                    |                                      | Tappo sinistro                  | L.H. cap                   | Bouchon gauge                 | Verschluß L.                       | Tapó n izquierdo                   |
| 13                             | 012340060 000                                  | 1                                    |                                      | Molla forcella                  | Fork spring                | Ressort fourche               | Gabelfeder                         | Muelle horquilla                   |
| 14                             | 007349390 000                                  | 1                                    |                                      | Fodero SX                       | Sleeve L.H.                | Protection Gauche             | Schutzstück Linke                  | Protecció n Izq.                   |
| 15                             | 007349220 000                                  | 1                                    |                                      | Kit viti                        | Kit screws                 | Jeu vis                       | Schraubensatz                      | Kit tornillos                      |
| 16                             | 007342940 000                                  | 1                                    |                                      | Kit boccole                     | Bush kit                   | Kit douille                   | Buchsekit                          | Kit manguito                       |
| 17                             | 007349240 000                                  | 1                                    |                                      | Kit guarnizioni                 | Packings kit               | Jeu joints                    | Dichtungensatz                     | Grupo juntas                       |
| 18                             | 012340078 200                                  | 1                                    |                                      | Kit boccole                     | Bush kit                   | Kit douille                   | Buchsekit                          | Kit manguito                       |
| 19                             | 007349400 000                                  | 1                                    |                                      | Gr. tamponamento idraulico      | Hydraulic seals kit        | Joints d' é tanché ité        | Hydraulischen Puffern              | Kit de tampó nes hidráulicos       |
| 20                             | 3163911 000                                    | 2                                    |                                      | Vite TCCE M8.30                 | Screw TCCE M8.30           | Vis TCCE M8.30                | Schraube TCCE M8.30                | Tornillo TCCE M8.30                |
| 21                             | 007340210 000                                  | 1                                    |                                      | Cavallotto                      | U bolt                     | Etrier                        | Brücke                             | Brida                              |
| 22                             | 007340220 000                                  | 2                                    |                                      | Perno cavallotto                | U-bolt pin                 | Axe etrier                    | Zapfen Brücke                      | Perno brida                        |
| 23                             | 007340050 000                                  | 1                                    |                                      | Dado canotto                    | Head tube nut              | Ecrou colonne                 | Lenkrohrmutter                     | Tuerca                             |
| 24                             | 007340208 000                                  | 1                                    |                                      | Testa di sterzo                 | Steering head              | Tête de direction             | Gabelkopf                          | Tija superior                      |
| 25                             | 1620611 000                                    | 1                                    |                                      | Ghiera registro forcella        | Fork adjusting ring nut    | Douille réglage fourche       | Einstellung gabel                  | Casquillo regul. horquilla         |
| 26                             | 3138010 000                                    | 10                                   |                                      | Vite t.c.c.e. M6x25             | Screw t.c.c.e. M6x25       | Vis t.c.c.e. M6x25            | Schraube t.c.c.e. M6x25            | Tornillo t.c.c.e. M6x25            |
| 27                             | 007340108 000                                  | 1                                    |                                      | Base di sterzo con perno        | Steering crown with pin    | Socle de direction avec pivot | Gabelbrücke mit Bolzen             | Base de direcció n con perno       |



| Pos<br>Loc<br>Pos<br>Ps<br>Pos | Numero<br>Number<br>Numéro<br>Número<br>Nummer | Q.tà<br>Q.ty<br>Q.té<br>M.ge<br>C.ad | Nota<br>Note<br>Note<br>Nota<br>Anm. | Descrizione                 | Description                  | Désignation                   | Beschreibung                           | Descripció                  |
|--------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|-----------------------------|------------------------------|-------------------------------|----------------------------------------|-----------------------------|
| 1                              | 1623593 057                                    | 1                                    |                                      | Protezione manubrio         | Handlebar protection         | Protection guidon             | Lenkerschutz                           | Proteccion manillar         |
| 2                              | 2220454 026                                    | 1                                    |                                      | Manubrio                    | Handlebars                   | Guidon                        | Lenker                                 | Manillar                    |
| 3                              | 2218531 000                                    | 1                                    |                                      | Coppia manopole             | Grips (couple)               | Poignées (couple)             | Handgriffpaar                          | Manecilla (juego)           |
| 4                              | 1255091 000                                    | 1                                    |                                      | Comando gas                 | Throttle control             | Comm. gaz                     | Gasdrehgriff                           | Mando gas                   |
| 5                              | 2921977 052                                    | 1                                    |                                      | Trasmissione gas            | Throttle transmiss.          | Transmission gaz              | Gaszug                                 | Transmisión gas             |
| 6                              | 1884988 000                                    | 1                                    |                                      | Interruttore massa          | Ground switch                | Interrupteur masse            | Masseschalter                          | Interruptor masa            |
| 7                              | 004350200 000                                  | 1                                    |                                      | Tubo frizione               | Clutch tube                  | Canalisation embrague         | Kupplungsrohr                          | Tubo embrague               |
| 8                              | 1650510 000                                    | 1                                    |                                      | Guarnizione 10x15x1 in rame | Gasket 10x15x1 copper        | Joint 10x15x1 cuivre          | Dichtung 10x15x1 Kupfer                | Junta 10.15.1 (cobre)       |
| 9                              | 2005081 000                                    | 1                                    |                                      | Kit pistoncino pompa ant.   | Piston kit front master cyl. | Kit piston. mai tre cyl. AV.  | Kolbensatz<br>vorderhauptbremszylinder | Kit pistón bomba del.       |
| 10                             | 1268105 000                                    | 1                                    |                                      | Coperchio serbatoio         | Reservoir Lid                | Couvercle De Réervoir         | Behälterdeckel                         | Calderín Lid                |
| 11                             | 3123400 000                                    | 2                                    |                                      | Vite                        | Screw                        | Vis                           | Schraube                               | Tornillo                    |
| 12                             | 2005072 000                                    | 1                                    |                                      | Kit serbatoio pompa         | Kit, pump tank               | Kit réservoir pompe           | Deckel pumpstange                      | Kit depósito bomba          |
| 13                             | 1255015 000                                    | 1                                    |                                      | Collarino fissaggio leva    | Fixing rest clutch lever     | Petit collier fixation levier | Befestigung f. Bremshebel              | Guarnición fijación palanca |
| 14                             | 2102421 000                                    | 1                                    |                                      | Leva frizione completa      | Clutch lever, assy.          | Levier d'embrayage complet    | Kupplungshebel komplett                | Palanca embrague completa   |
| 15                             | 2238701 000                                    | 1                                    |                                      | Molla regolazione frizione  | Clutch spring                | Ressort réglage embrayage     | Stellfeder                             | Muelle regulac. embrague    |
| 16                             | 2127081 000                                    | 1                                    |                                      | Leva frizione nuda          | Clutch lever, only           | Levier d'embrayage nue        | Kupplungshebel                         | Palanca embrague            |
| 17                             | 1126465 000                                    | 1                                    |                                      | Boccola                     | Bush                         | Moyeu                         | Büchse                                 | Buje                        |
| 18                             | 3196818 000                                    | 1                                    |                                      | Vite speciale               | Special screw                | Vis spéciale                  | Spezialschraube                        | Tornillo especial           |

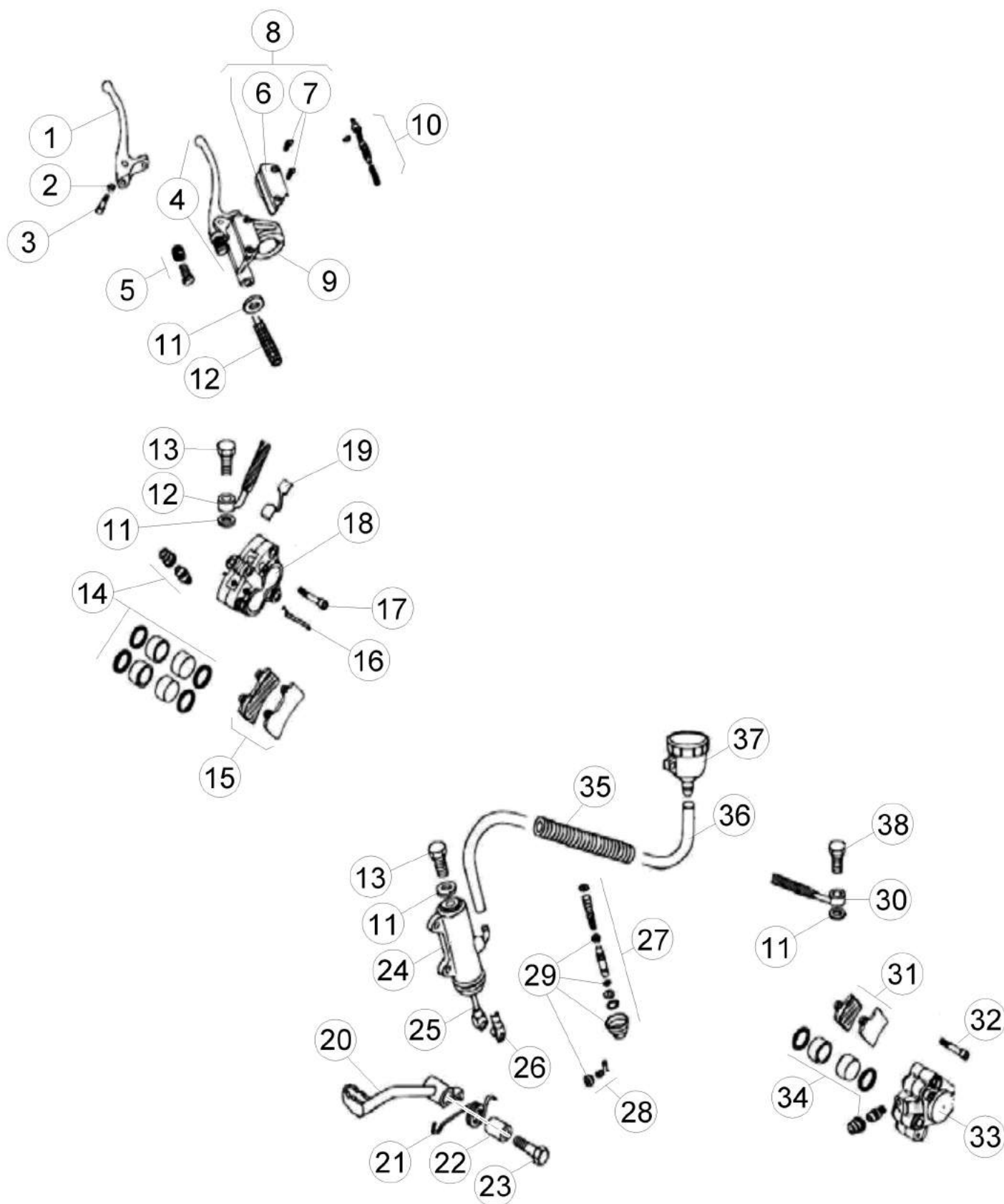


| Pos<br>Loc<br>Pos<br>Ps<br>Pos | Numero<br>Number<br>Numéro<br>Número<br>Nummer | Q.tà<br>Q.ty<br>Q.té<br>M.ge<br>C.ad | Nota<br>Note<br>Note<br>Nota<br>Anm. | Descrizione                 | Description                  | Désignation                   | Beschreibung                        | Descripció                  |
|--------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|-----------------------------|------------------------------|-------------------------------|-------------------------------------|-----------------------------|
| 1                              | 007350650 000                                  | 1                                    |                                      | Protezione in gomma         | Rubber Boot                  | Protection En Caoutchouc      | Gummibalg                           | Manguito Goma               |
| 2                              | 2220464 059                                    | 1                                    |                                      | Manubrio                    | Handlebars                   | Guidon                        | Lenker                              | Manillar                    |
| 3                              | 2218531 000                                    | 1                                    |                                      | Coppia manopole             | Grips (couple)               | Poignées (couple)             | Handgriffpaar                       | Manecilla (juego)           |
| 4                              | 1255091 000                                    | 1                                    |                                      | Comando gas                 | Throttle control             | Comm. gaz                     | Gasdrehgriff                        | Mando gas                   |
| 5                              | 2921977 052                                    | 1                                    |                                      | Trasmissione gas            | Throttle transmiss.          | Transmission gaz              | Gaszug                              | Transmisión gas             |
| 6                              | 012350100 000                                  | 1                                    |                                      | Interruttore massa          | Ground switch                | Interrupteur masse            | Masseschalter                       | Interruptor masa            |
| 7                              | 004350200 000                                  | 1                                    |                                      | Tubo frizione               | Clutch tube                  | Canalisation embrague         | Kupplungsrohr                       | Tubo embrague               |
| 8                              | 1650510 000                                    | 1                                    |                                      | Guarnizione 10x15x1 in rame | Gasket 10x15x1 copper        | Joint 10x15x1 cuivre          | Dichtung 10x15x1 Kupfer             | Junta 10.15.1 (cobre)       |
| 9                              | 2005081 000                                    | 1                                    |                                      | Kit pistoncino pompa ant.   | Piston kit front master cyl. | Kit piston. maître cyl. AV.   | Kolbensatz vorderhauptbremszylinder | Kit pistón bomba del.       |
| 10                             | 1268105 000                                    | 1                                    |                                      | Coperchio serbatoio         | Reservoir Lid                | Couvercle De Réservoir        | Behälterdeckel                      | Calderín Lid                |
| 11                             | 3123400 000                                    | 2                                    |                                      | Vite                        | Screw                        | Vis                           | Schraube                            | Tornillo                    |
| 12                             | 2005072 000                                    | 1                                    |                                      | Kit serbatoio pompa         | Kit, pump tank               | Kit réservoir pompe           | Deckel pumpstange                   | Kit deposito bomba          |
| 13                             | 1255015 000                                    | 1                                    |                                      | Collarino fissaggio leva    | Fixing rest clutch lever     | Petit collier fixation levier | Befestigung f. Bremshebel           | Guarnición fijación palanca |
| 14                             | 2102421 000                                    | 1                                    |                                      | Leva frizione completa      | Clutch lever, assy.          | Levier d'embrayage complet    | Kupplungshebel komplett             | Palanca embrague completa   |
| 15                             | 2238701 000                                    | 1                                    |                                      | Molla regolazione frizione  | Clutch spring                | Ressort réglage embrayage     | Stellfeder                          | Muelle regulac. embrague    |
| 16                             | 2127081 000                                    | 1                                    |                                      | Leva frizione nuda          | Clutch lever, only           | Levier d'embrayage nue        | Kupplungshebel                      | Palanca embrague            |
| 17                             | 1126465 000                                    | 1                                    |                                      | Boccola                     | Bush                         | Moyeu                         | Büchse                              | Buje                        |
| 18                             | 3196818 000                                    | 1                                    |                                      | Vite speciale               | Special screw                | Vis spéciale                  | Spezielschraube                     | Tornillo especial           |
| 19                             | 1513020 000                                    | 2                                    |                                      | Fascetta di nylon           | Cable tie                    | Collier                       | Kabel-Schelle                       | Abrazadera                  |

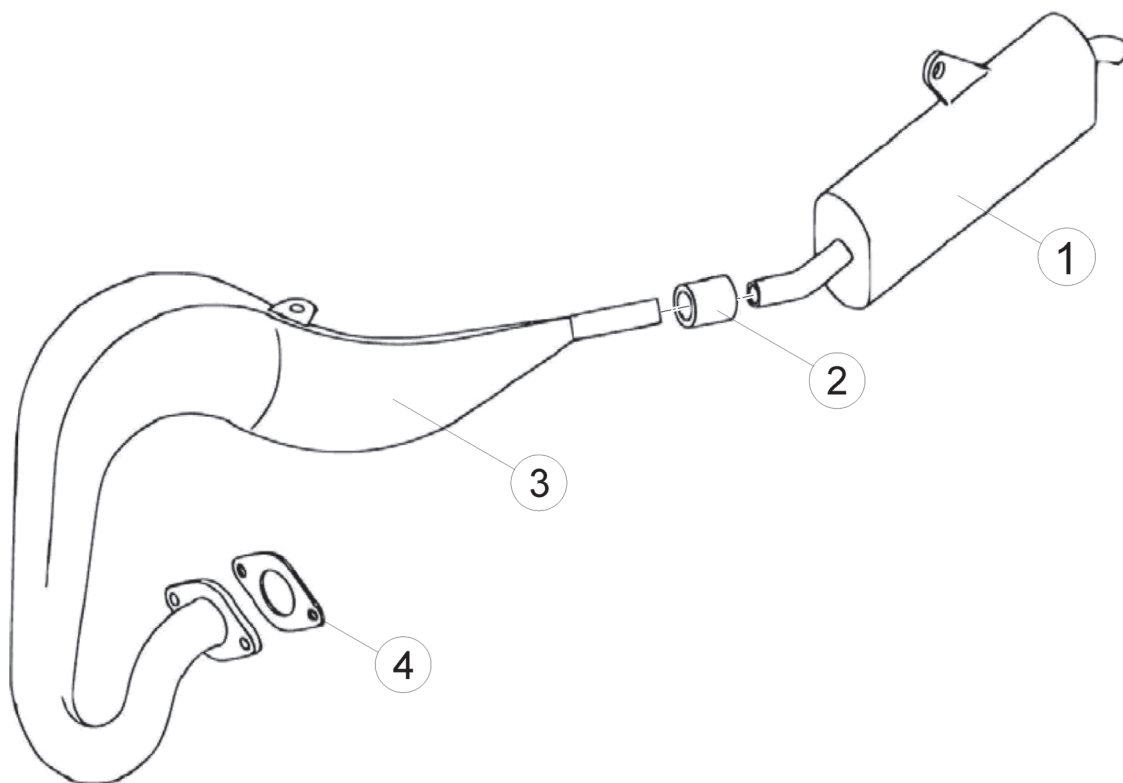


| Pos<br>Loc<br>Pos<br>Ps<br>Pos | Numero<br>Number<br>Numéro<br>Número<br>Nummer | Q.tà<br>Q.ty<br>Q.té<br>M.ge<br>C.ad | Nota<br>Note<br>Note<br>Nota<br>Anm. | Descrizione                    | Description               | Dé signation                 | Beschreibung                       | Descrìpziòn                  |
|--------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------|---------------------------|------------------------------|------------------------------------|------------------------------|
|                                |                                                |                                      |                                      |                                |                           |                              |                                    | <b>JUNIOR</b>                |
| 1                              | 2127058 000                                    | 1                                    |                                      | Leva freno nuda                | Brake lever, only         | Levier de frein nue          | Bremshebel                         | Palanca freno                |
| 2                              | 2102151 000                                    | 1                                    |                                      | Leva freno completa            | Brake lever, assy.        | Levier de frein complet      | Bremshebel kpl.                    | Palanca freno completa       |
| 3                              | 1650510 000                                    | 7                                    |                                      | Guarnizione 10x15x1 in rame    | Gasket 10x15x1 copper     | Joint 10x15x1 cuivre         | Dichtung 10x15x1 Kupfer            | Junta 10.15.1 (cobre)        |
| 4                              | 2909118 000                                    | 1                                    |                                      | Tubo freno ant.                | Front brake tube          | Tuyau du frein AV.           | Vordere Bremsleitung               | Tubo freno delantero         |
| 5                              | 1165041 000                                    | 4                                    |                                      | Bullone forato                 | Pierced bolt              | Boulon avec trou             | Bolzen                             | Tornillo                     |
| 6                              | 2503047 000                                    | 1                                    |                                      | Pinza freno ant.               | Front disk brake caliper  | Etrier de frein AV.          | Bremszange-Scheibe                 | Pinza freno del.             |
| 7                              | 2591177 009                                    | 1                                    |                                      | Pompa freno post.              | Rear brake master cyl.    | Mâitre cylindre fr. AR.      | Hauptbremszylinder Hinterradbremse | Bomba fr. tras.              |
| 8                              | 1084091 000                                    | 1                                    |                                      | Asta com.pompa freno post      | Rear brake rod            | Tige de commande pompe frein | Betaetigungsstange Bremse hi.      | Varilla bomba freno post.    |
| 9                              | 2893130 000                                    | 1                                    |                                      | Staffa                         | Bracket                   | Support                      | Halterung                          | Soporte                      |
| 10                             | 2528096 000                                    | 1                                    |                                      | Pedale freno                   | Brake pedal               | Pé dale frein                | Fussbremspedal                     | Pedal freno                  |
| 11                             | 2280510 000                                    | 1                                    |                                      | Molla ritorno pedale freno     | Return brake pedal spring | Ressort de retour frein      | Bremspedal Feder                   | Muelle retorno palanca freno |
| 12                             | 1131031 000                                    | 1                                    |                                      | Boccola sinterizzata 14x18x155 | Bush 14x18x155            | Bague 14x18x155              | Sinterbuchse 14x18x155             | Casquillo 14x18x155          |
| 13                             | 1155450 000                                    | 1                                    |                                      | Bullone M8x40                  | Bolt M8x40                | Boulon M8x40                 | Bolzen M8x40                       | Tornillo M8x40               |
| 14                             | 2805100 000                                    | 1                                    |                                      | Serbatoio olio freni           | Brake oil tank            | Ré servoir huile frein       | Bremsflüssigkeitstank              | Depósito aceite frenos       |
| 15                             | 012360001 400                                  | 1                                    |                                      | Tubo olio                      | Oil tube                  | Tuyau huile                  | Schlauch                           | Tubo aceite                  |
| 16                             | 2255535 000                                    | 1                                    |                                      | Molla                          | Spring                    | Ressort                      | Feder                              | Muelle                       |
| 17                             | 2909134 000                                    | 1                                    |                                      | Tubo freno posteriore          | Rear brake tube           | Tuyau du frein AR.           | Hintere Bremsleitung               | Tubo freno trasero           |
| 18                             | 2503033 000                                    | 1                                    |                                      | Pinza freno post.              | Rear disk brake caliper   | Etrier de frein AR.          | Bremszange                         | Pinza del freno tras.        |

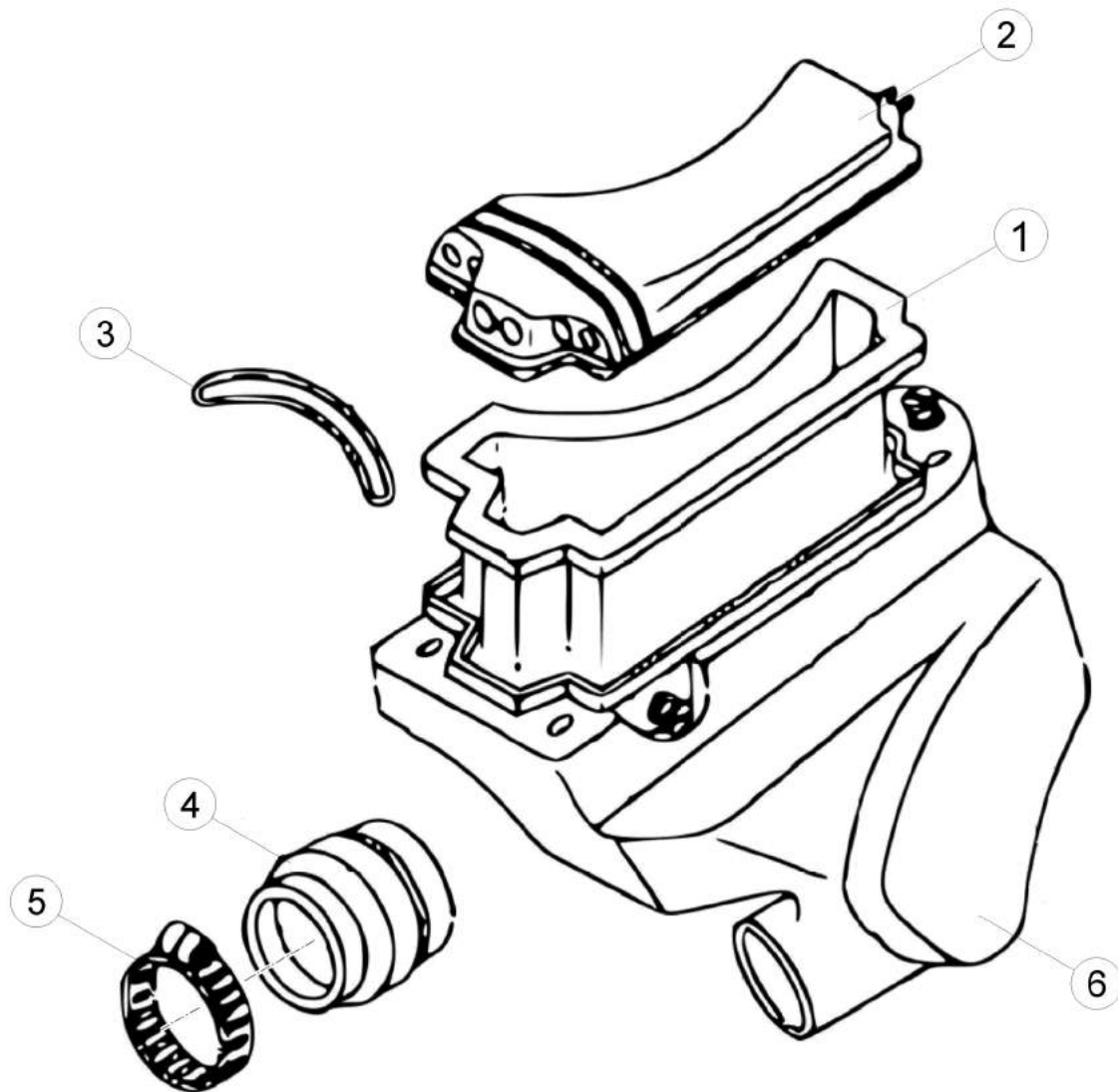




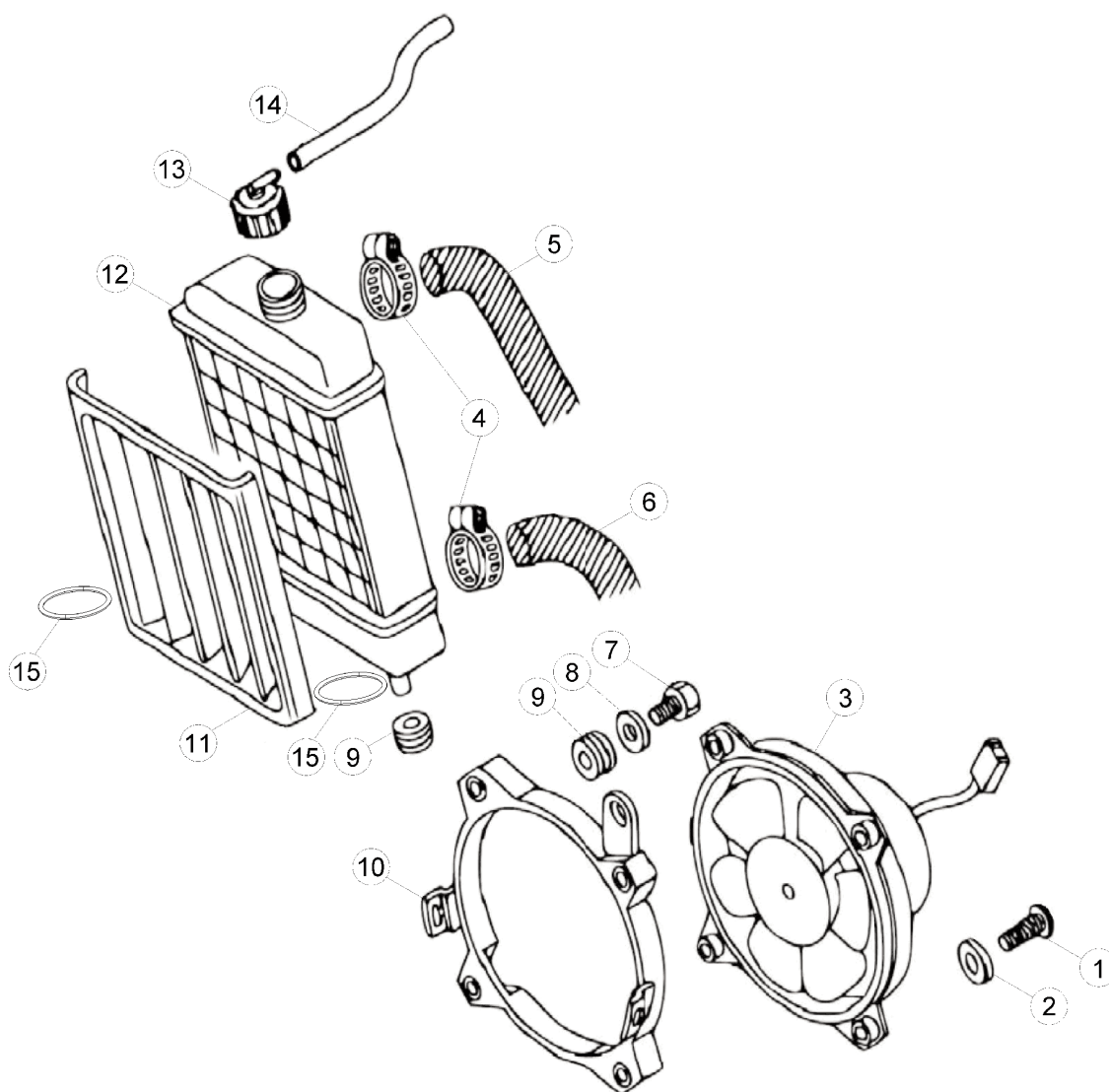
| Pos<br>Loc<br>Pos<br>Ps<br>Pos | Numero<br>Number<br>Numéro<br>Número<br>Nummer | Q.tà<br>Q.ty<br>Q.té<br>M.ge<br>C.ad | Nota<br>Note<br>Note<br>Nota<br>Anm. | Descrizione                      | Description                  | Dé signation                     | Beschreibung                         | Descrìpziò n                         |
|--------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|----------------------------------|------------------------------|----------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|
|                                |                                                |                                      |                                      |                                  |                              |                                  |                                      | <b>SENIOR</b>                        |
| 1                              | 2127101 000                                    | 1                                    |                                      | Leva freno anteriore             | Front brake lever            | Lev. frein AV.                   | Vorderradbremshebel                  | Palanca freno del.                   |
| 2                              | 1126465 000                                    | 1                                    |                                      | Boccola                          | Bush                         | Moyeu                            | Büchse                               | Buje                                 |
| 3                              | 3196818 000                                    | 1                                    |                                      | Vite speciale                    | Special screw                | Vis spéciale                     | Spezialschraube                      | Tornillo especial                    |
| 4                              | 2102052 000                                    | 1                                    |                                      | Leva comando freno               | Brake lever                  | Levier du frein                  | Bremshebel                           | Palanca freno                        |
| 5                              | 3196806 000                                    | 1                                    |                                      | Vite registro freno anteriore    | Adjusting screw              | Vis réglage                      | Einstellschrauben                    | Tornillo reg.                        |
| 6                              | 1268105 000                                    | 1                                    |                                      | Coperchio serbatoio              | Reservoir Lid                | Couvercle De Réservoir           | Behälterdeckel                       | Calderín Lid                         |
| 7                              | 3123400 052                                    | 2                                    |                                      | Vite                             | Screw                        | Vis                              | Schraube                             | Tornillo                             |
| 8                              | 2005072 000                                    | 1                                    |                                      | Kit serbatoio pompa              | Kit, pump tank               | Kit réservoir pompe              | Deckel pumpstange                    | Kit deposito bomba                   |
| 9                              | 1255016 000                                    | 1                                    |                                      | Collarino fissaggio leva         | Fixing rest clutch lever     | Petit collier fixation levier    | Befestigung f. Bremshebel            | Guarnición fijación palanca          |
| 10                             | 2005081 000                                    | 1                                    |                                      | Kit pistoncino pompa ant.        | Piston kit front master cyl. | Kit piston. maître cyl. AV.      | Kolbensatz<br>vorderradbremszylinder | Kit pistón bomba del.                |
| 11                             | 1650510 000                                    | 8                                    |                                      | Guarnizione 10x15x1 in rame      | Gasket 10x15x1 copper        | Joint 10x15x1 cuivre             | Dichtung 10x15x1 Kupfer              | Junta 10.15.1 (cobre)                |
| 12                             | 2909114 000                                    | 1                                    |                                      | Tubo freno ant.                  | Front brake tube             | Tuyau du frein AV.               | Vordere Bremsleitung                 | Tubo freno delantero                 |
| 13                             | 1165040 000                                    | 2                                    |                                      | Bullone forato 10x1 x tubo freno | Special bolt                 | Boulon 10x1 x tube frein         | Hohlschraube F.Bremse                | Tornillo esp. talad.10.1             |
| 14                             | 2002713 000                                    | 1                                    |                                      | Kit pistoncini e guarniz. Pinza  | Piston e oil seal for pliers | Jeu petit pistons et joint pince | Reparatursatz Bremszange             | Juego piston y guarnición pinza      |
| 15                             | 2525352 000                                    | 1                                    |                                      | Pastiglie per pinza              | Brake pads                   | Plaquettes pince                 | Bremsbeläge hinten                   | Pastillas pinza                      |
| 16                             | 2232205 000                                    | 1                                    |                                      | Molla ferma pastiglie pinza      | Brake pads spring for pliers | Ressort arret plaquettes         | Haltefeder                           | Muelle pastillas pinza               |
| 17                             | 1170520 000                                    | 1                                    |                                      | Bullone fiss. Pastiglie          | Brake pads fastening bolt    | Boulon de fixation jeu past. fr. | Befestigungsbolzen Bremszange        | Tornillo fijación Juego past. Frenos |
| 18                             | 2503042 000                                    | 1                                    |                                      | Pinza freno                      | Caliper                      | Etrier de frein                  | Bremszange                           | Pinza del freno                      |
| 19                             | 2598913 000                                    | 1                                    |                                      | Protezione                       | Protection                   | Protection                       | Schutzstück                          | Protección                           |
| 20                             | 2528096 000                                    | 1                                    |                                      | Pedale freno                     | Brake pedal                  | Pédale frein                     | Fussbremspedal                       | Pedal freno                          |
| 21                             | 2280510 000                                    | 1                                    |                                      | Molla ritorno pedale freno       | Return brake pedal spring    | Ressort de retour frein          | Bremspedal Feder                     | Muelle retorno palanca freno         |
| 22                             | 1131031 000                                    | 1                                    |                                      | Boccola sinterizzata 14x18x155   | Bush 14x18x155               | Bague 14x18x155                  | Sinterbuchse 14x18x155               | Casquillo 14x18x155                  |
| 23                             | 1155450 000                                    | 1                                    |                                      | Bullone M8x40                    | Bolt M8x40                   | Boulon M8x40                     | Bolzen M8x40                         | Tornillo M8x40                       |
| 24                             | 2591188 000                                    | 1                                    |                                      | Pompa freno post.                | Rear brake master cyl.       | Maître cylindre fr. AR.          | Hauptbremszylinder Hinterradbremse   | Bomba fr. tras.                      |
| 25                             | 1084091 000                                    | 1                                    |                                      | Asta com.pompa freno post        | Rear brake rod               | Tige de commande pompe frein     | Betaetigungsstange Bremse hi.        | Varilla bomba freno post.            |
| 26                             | 2893130 000                                    | 1                                    |                                      | Staffa                           | Bracket                      | Support                          | Halterung                            | Soporte                              |
| 27                             | 2008257 000                                    | 1                                    |                                      | Kit pistoncino pompa post.       | Piston kit rear master cyl.  | Kit piston. maître cyl. AR.      | Kolbensatz<br>hinteradbremszylinder  | Kit pistón bomba tras.               |
| 28                             | 2723424 000                                    | 1                                    |                                      | Raccordo 90°                     | Joint p. 90°                 | Raccord 90°                      | Stutzen 90°                          | Racor 90°                            |
| 29                             | 2008262 000                                    | 1                                    |                                      | Kit ricambi pompa                | Kit pump (spare parts)       | Jeu pieces pompe                 | Reparatursatz Pumpe                  | Juego piezas bomba                   |
| 30                             | 2909135 000                                    | 1                                    |                                      | Tubo freno posteriore            | Rear brake tube              | Tuyau du frein AR.               | Hintere Bremsleitung                 | Tubo freno trasero                   |
| 31                             | 2525373 000                                    | 1                                    |                                      | Pastiglie freno post.            | Rear brake pads              | Pastill. de freins AR.           | Hinterbremsbelag                     | Pastillas frenos tras.               |
| 32                             | 1170520 000                                    | 1                                    |                                      | Bullone fiss. Pastiglie          | Brake pads fastening bolt    | Boulon de fixation jeu past. fr. | Befestigungsbolzen Bremszange        | Tornillo fijación Juego past. Frenos |
| 33                             | 2503068 000                                    | 1                                    |                                      | Pinza freno post.                | Rear disk brake caliper      | Etrier de frein AR.              | Bremszange                           | Pinza del freno tras.                |
| 34                             | 2002722 000                                    | 1                                    |                                      | Kit pistoncini e guarniz. Pinza  | Piston e oil seal for pliers | Jeu petit pistons et joint pince | Reparatursatz Bremszange             | Juego piston y guarnición pinza      |
| 35                             | 2255535 000                                    | 1                                    |                                      | Molla                            | Spring                       | Ressort                          | Feder                                | Muelle                               |
| 36                             | 012360001 400                                  | 1                                    |                                      | Tubo olio                        | Oil tube                     | Tuyau huile                      | Schlauch                             | Tubo aceite                          |
| 37                             | 2805100 000                                    | 1                                    |                                      | Serbatoio olio freni             | Brake oil tank               | Réservoir huile frein            | Bremsflüssigkeitstank                | Depósito aceite frenos               |
| 38                             | 3196825 000                                    | 1                                    |                                      | Vite spurgo                      | Screw                        | Vis                              | Schraube                             | Tornillo                             |



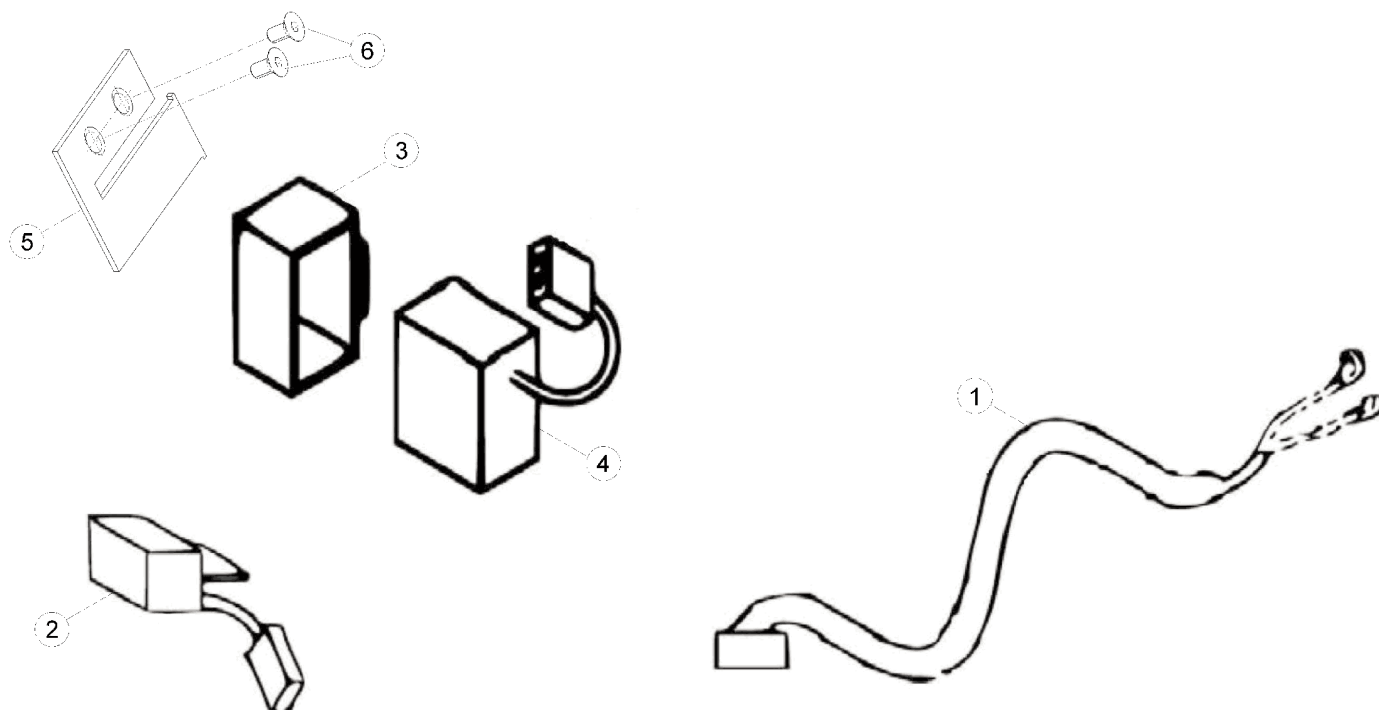
| Pos<br>Loc<br>Pos<br>Ps<br>Pos | Numero<br>Number<br>Numé ro<br>Nú mero<br>Nummer | Q.tà<br>Q.ty<br>Q.té<br>M.ge<br>C.ad | Nota<br>Note<br>Note<br>Nota<br>Anm. | Descrizione         | Description             | Dé signation       | Beschreibung           | Descripció n             |
|--------------------------------|--------------------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|---------------------|-------------------------|--------------------|------------------------|--------------------------|
| 1                              | 2891790 000                                      | 1                                    |                                      | Silenziatore        | Silencer                | Silencieux         | Schalldä mpfer         | Silenciador              |
| 2                              | 2212120 000                                      | 1                                    |                                      | Manicotto gomma     | Boot                    | Manchon caoutchouc | Gummimanschette        | Manguito de goma         |
| 3                              | 2203344 000                                      | 1                                    |                                      | Marmitta            | Silencer                | Silencieux         | Auspufftopf            | Silenciador              |
| 4                              | 1680321 000                                      | 1                                    | Senior                               | Guarnizione scarico | Exhaust manifold gasket | Joint coll. Ech.   | Dichtung Abgaskrü mmer | Junta colector de escape |
| 4                              | 1680323 000                                      | 1                                    | Junior                               | Guarnizione scarico | Exhaust manifold gasket | Joint coll. Ech.   | Dichtung Abgaskrü mmer | Junta colector de escape |



| Pos<br>Loc<br>Pos<br>Ps<br>Pos | Numero<br>Number<br>Numé ro<br>Número<br>Nummer | Q.tà<br>Q.ty<br>Q.té<br>M.ge<br>C.ad | Nota<br>Note<br>Note<br>Nota<br>Anm. | Descrizione              | Description       | Dé signation             | Beschreibung         | Descripció n         |
|--------------------------------|-------------------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------|-------------------|--------------------------|----------------------|----------------------|
| 1                              | 1525205 000                                     | 1                                    |                                      | Filtro in spugna         | Air filter        | Filtre en eponge         | Luftfilter           | Espuma filtro        |
| 2                              | 1273181 000                                     | 1                                    |                                      | Coperchio scatola filtro | Filter case cover | Couvercle boî te filtre  | Filtergehä usedeckel | Tapa caja filtro     |
| 3                              | 1440040 000                                     | 1                                    |                                      | Elastico fissaggio       | Elastic rubber    | Elastique de fixage      | Befestigungsband     | Elastico             |
| 4                              | 2213576 000                                     | 1                                    |                                      | Manicotto scatola filtro | Filter box sleeve | Manchon boî te du filtre | Filtergehä usemuffe  | Manguito caja filtro |
| 5                              | 1515360 000                                     | 1                                    |                                      | Fascetta 25/45           | Clamp 25/45       | Collier 25/45            | Schelle 25/45        | Abrazadera 25/45     |
| 6                              | 2812693 000                                     | 1                                    |                                      | Scatola filtro           | Filter box        | Boî tier du filtre       | Luftfiltergehä use   | Caja del filtro      |

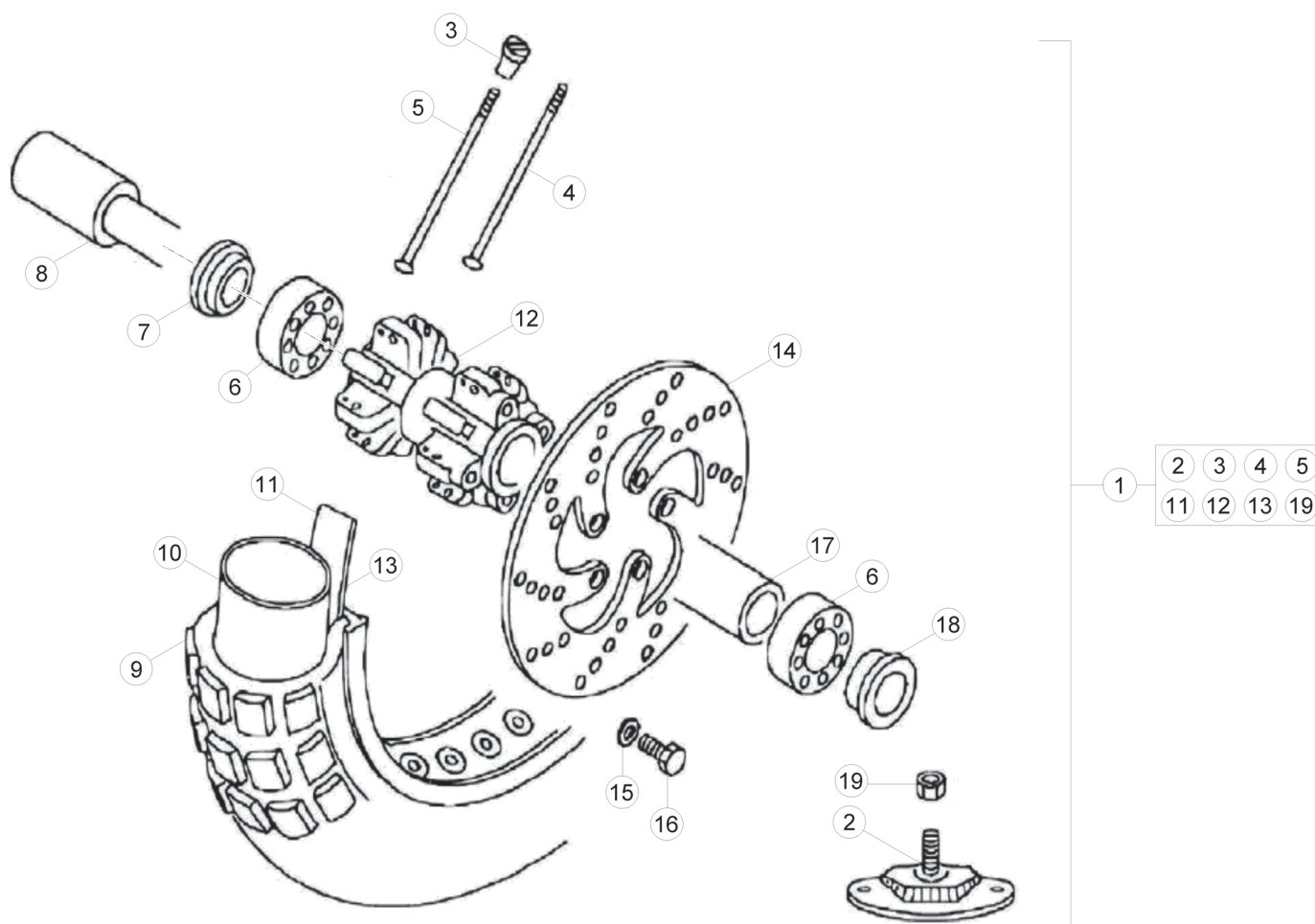


| Pos<br>Loc<br>Pos<br>Ps<br>Pos | Numero<br>Number<br>Numé ro<br>Número<br>Nummer | Q.tà<br>Q.ty<br>Q.té<br>M.ge<br>C.ad | Nota<br>Note<br>Note<br>Nota<br>Anm. | Descrizione                | Description             | Dé signation                           | Beschreibung            | Descripció n               |
|--------------------------------|-------------------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|----------------------------|-------------------------|----------------------------------------|-------------------------|----------------------------|
| 1                              | 3127510 000                                     | 4                                    |                                      | Vite tcic 4.20             | Screw tcic 4.20         | Vis tcic 4.20                          | Schraube tcic 4.20      | Tornillo tcic 4.20         |
| 2                              | 2734500 000                                     | 4                                    |                                      | Rondella a ventaglio 4     | Lock washer 4           | Rondelle à dents 4                     | Fächerscheibe 4         | Arandela a banicada 4      |
| 3                              | 1401040 000                                     | 1                                    |                                      | Elettroventola             | Electric fan            | Electro-ventilateur                    | Elektrolüfterrad        | Electroventilador          |
| 4                              | 1515230 000                                     | 2                                    |                                      | Fascetta 15x25             | Clamp 15x25             | Collier 15x25                          | Schelle 15x25           | Abrazadera 15x25           |
| 5                              | 2915736 000                                     | 1                                    |                                      | Tubo radiatore sup.        | Upper radiator hose     | Tuyau radiateur sup.                   | Kühlerschlauch oben     | Tubo radiador sup.         |
| 6                              | 2915735 000                                     | 1                                    |                                      | Tubo radiatore inf.        | Lower radiator hose     | Tuyau radiateur inf.                   | Kühlerschlauch unten    | Tubo radiador inf.         |
| 7                              | 1146100 000                                     | 1                                    |                                      | Bullone M5x8               | Bolt M5x8               | Boulon M5x8                            | Bolzen M5x8             | Tornillo M5x8              |
| 8                              | 2736000 000                                     | 1                                    |                                      | Rondella 5x11              | Washer 5x11             | Rondelle 5x11                          | U.Scheibe 5x11          | Arandela 5x11              |
| 9                              | 2891500 000                                     | 2                                    |                                      | Silent-block               | Silentbloc              | Silent block                           | Puffer                  | Silent block               |
| 10                             | 2898012 059                                     | 1                                    |                                      | Supporto elettroventola    | Heater fan support      | Support ventilateur                    | Halterung Kü hlgeblä se | Soporte electroventilador  |
| 11                             | 1645538 159                                     | 1                                    |                                      | Griglia radiatore          | Radiator grille         | Calandre                               | Küh lergill             | Reja del radiador          |
| 12                             | 2723642 000                                     | 1                                    |                                      | Radiatore                  | Cooler                  | Radiateur                              | Küh ler                 | Radiador                   |
| 13                             | 2901821 000                                     | 1                                    |                                      | Tappo radiatore REV3       | Radiator plug REV3      | Bouchon radiateur REV3                 | Küh llerdeckel REV3     | Tapa de radiador REV3      |
| 14                             | 012390001 400                                   | 1                                    |                                      | Tubo sfiato                | Breather tube           | Tuyau ré niflard                       | Entlü ftungsleitung     | Tubo respiradero           |
| 15                             | C02060220 000                                   | 2                                    |                                      | Anello OR 28,25x33,49x2,62 | O-Ring 28,25x33,49x2,62 | Bague d' é tanché ité 28,25x33,49x2,62 | O-Ring 28,25x33,49x2,62 | Anillo OR 28,25x33,49x2,62 |

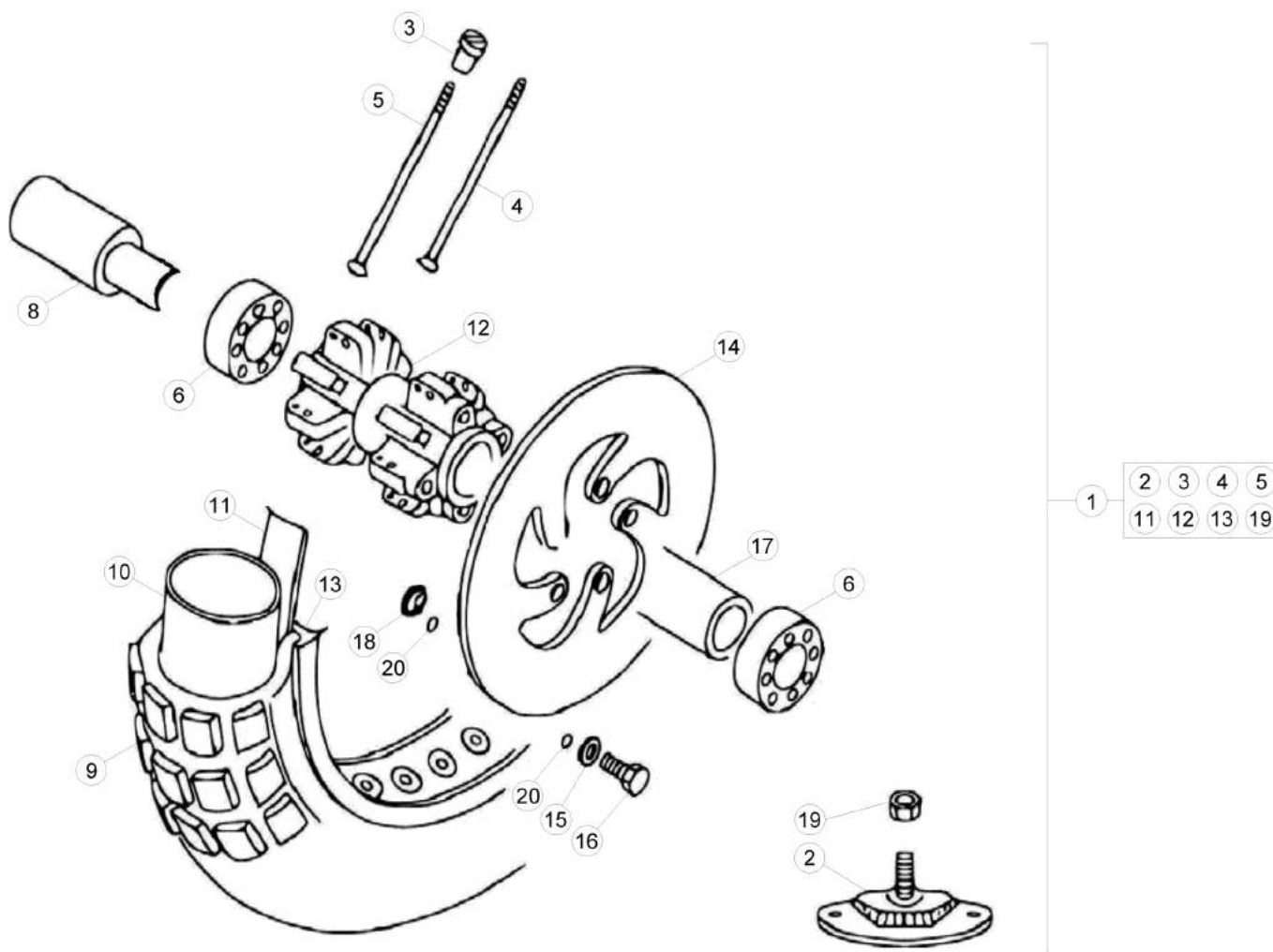


| Pos<br>Loc<br>Pos<br>Ps<br>Pos | Numero<br>Number<br>Numéro<br>Número<br>Nummer | Q.tà<br>Q.ty<br>Q.té<br>M.ge<br>C.ad | Nota<br>Note<br>Note<br>Nota<br>Anm. | Descrizione                  | Description              | Dé signation                    | Beschreibung                  | Descripció n                  |
|--------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|------------------------------|--------------------------|---------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|
| 1                              | 1801851 000                                    | 1                                    |                                      | Impianto termointerruttore   | Electric equipment       | Installation interrupt.termique | Kabelbaum                     | Instalació n termointerruptor |
| 2                              | 2728092 000                                    | 1                                    |                                      | Regolatore                   | Regulator                | Ré gulateur                     | Regler                        | Regulador                     |
| 3                              | 1623325 000                                    | 1                                    |                                      | Supporto in gomma centralina | Rubber bracket, CDI UNIT | Support en caoutchouc CDI       | Gummihalter f. Steuergehä use | Soporte en goma               |
| 4                              | 1241831 000                                    | 1                                    |                                      | Centralina digitale          | CDI unit                 | Bobine digital (C.D.I.)         | Steuergerä t                  | Centralita digital            |
| 5                              | 2895334 000                                    | 1                                    |                                      | Staffa supporto centralina   | ECU unit support bracket | Bride support centrale é lectr. | Befestigung Steuergerä t      | Brida soporte centralita      |
| 6                              | C24460050 000                                  | 2                                    |                                      | Vite TSPCE M6.12             | Screw TSPCE M6.12        | Vis TSPCE M6.12                 | Schraube TSPCE M6.12          | Tornillo TSPCE M6.12          |

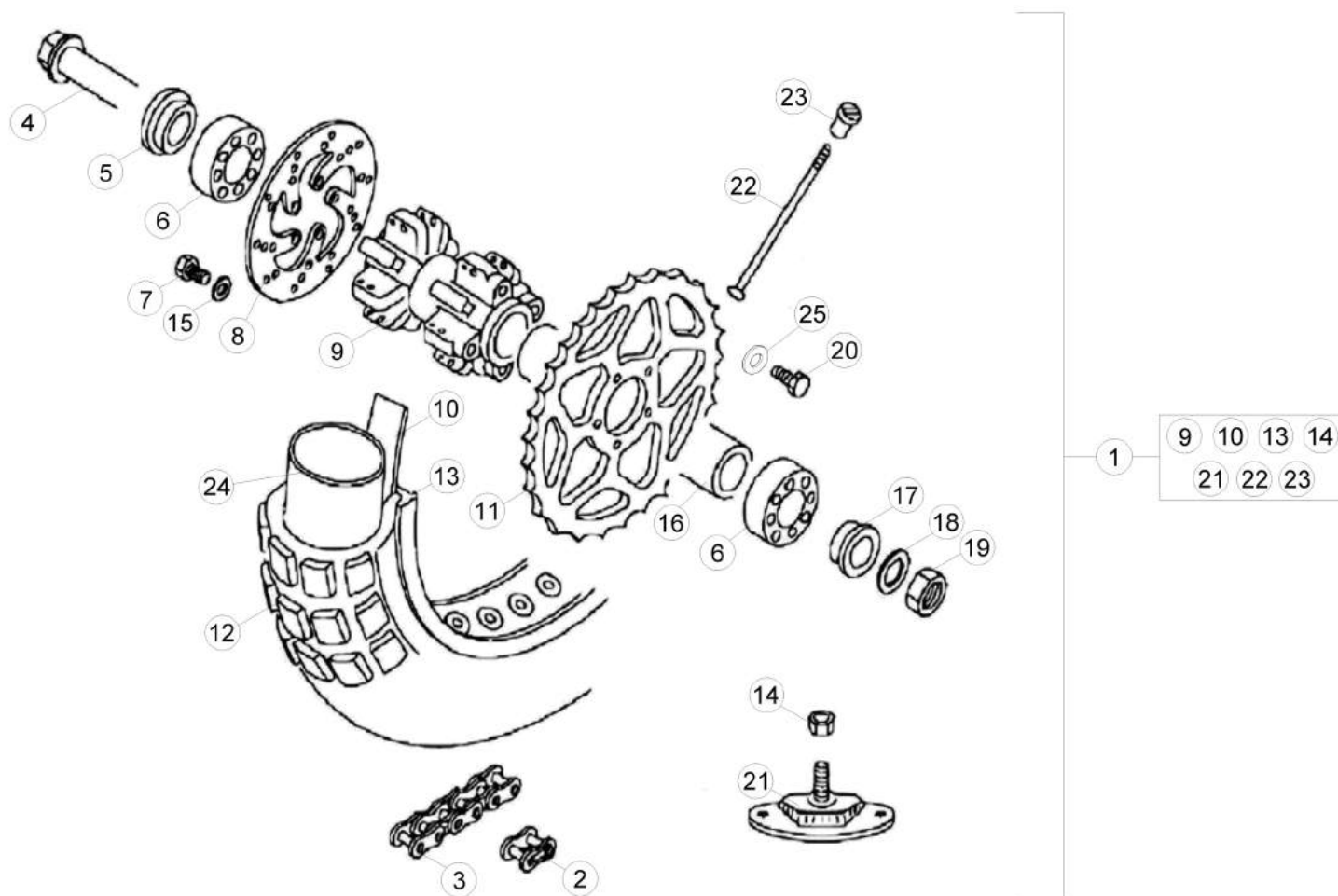




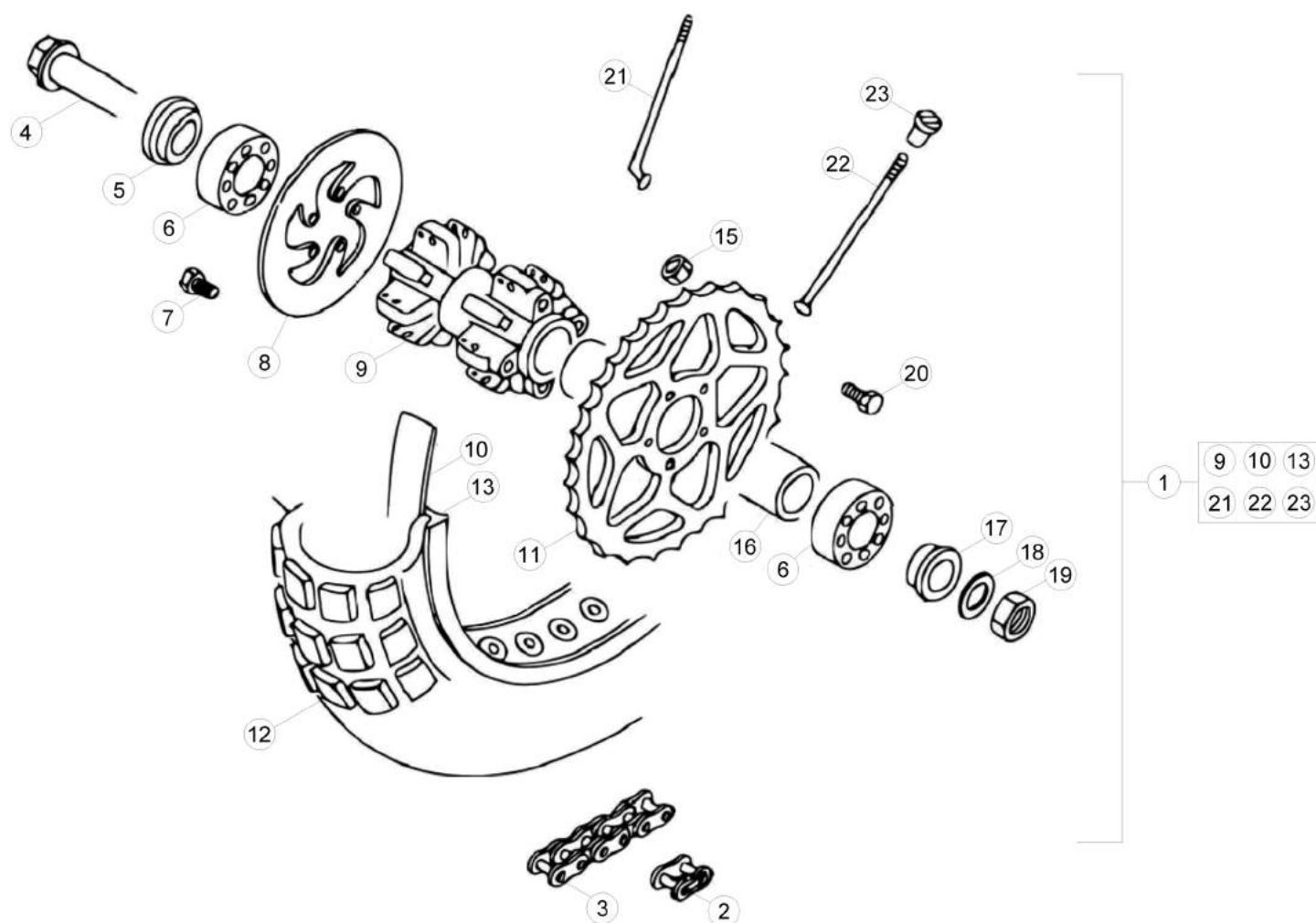
| Pos<br>Loc<br>Pos<br>Ps<br>Pos | Numero<br>Number<br>Numéro<br>Número<br>Númer | Q.tà<br>Q.ty<br>Q.té<br>M.ge<br>C.ad | Nota<br>Note<br>Note<br>Nota<br>Anm. | Descrizione                          | Description                  | Dé signation                    | Beschreibung                    | Descripció n                        |
|--------------------------------|-----------------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|-------------------------------------|
| 1                              | 012410050 057                                 | 1                                    |                                      | Ruota anteriore premontata           | Rear wheel assy.             | Roue avant p/moté e             | Vormontiertes vorderrad         | Rueda delantera montada             |
| 2                              | 1517500 000                                   | 1                                    |                                      | Fermafascioni                        | Tire fastener                | Caoutchouc serrure chambre      | Reifen Halter                   | Agarre cubierta ant.                |
| 3                              | 2310060 000                                   | 36                                   |                                      | Nipplo                               | Nipple                       | Ecrou                           | Nippel                          | Tuerca                              |
| 4                              | 2723830 000                                   | 18                                   |                                      | Raggio lato disco 3.224 c.169        | Spoke 3.224 c.169            | Bras 3.224 c.169                | Speiche 3.224 c.169             | Radio 3.224 c.169                   |
| 5                              | 2723832 000                                   | 18                                   |                                      | Raggio destro 3.226 c.169            | Spoke R. 3.226 c.169         | Bras D. 3.226 c.169             | Speiche R. 3.226 c.169          | Radio der. 3.226 c.169              |
| 6                              | 1294010 000                                   | 2                                    |                                      | Cuscinetto                           | Bearing                      | Roulement                       | Lager                           | Cojinete                            |
| 7                              | 1385766 000                                   | 1                                    |                                      | Distanziale dx.                      | R.H. spacer                  | Entretoise droite               | Rechtes Distanzstück            | Distanciad. Der.                    |
| 8                              | 2555693 000                                   | 1                                    |                                      | Perno ruota anteriore                | Front wheel spindle          | Pivot roue AV.                  | Vorderradzapfen                 | Perno ruota anteriore               |
| 9                              | 1279040 000                                   | 1                                    |                                      | Copertura 2,50-19 m/c 411 trial      | Cover 2,50-19 m/c 411 trial  | Couvercle 2,50-19 m/c 411 trial | Abdeckung 2,50-19 m/c 411 trial | Cubierta 2,50-19 m/c 411 trial      |
| 10                             | 1216049 000                                   | 1                                    |                                      | Camera 2,50-19 tr4                   | Tube 2,50-19 tr4             | Tube 2,50-19 tr4                | Schlauch 2,50-19 tr4            | Camara 2,50-19 tr4                  |
| 11                             | 1536010 000                                   | 1                                    |                                      | Flap 19                              | Bead 19                      | Flap 19                         | Felgenband 19                   | Cinta tapa radios "flap" 19         |
| 12                             | 2207243 000                                   | 1                                    |                                      | Mozzo completo                       | Hub, assy.                   | Moyeu compl.                    | Nabe, kompl.                    | Buje compl.                         |
| 13                             | 1242863 003                                   | 1                                    |                                      | Cerchio anteriore 1,40-19-1-00 anod. | Front rim 1,40-19-1-00 anod. | Jante avant 1,40-19-1-00 anod.  | Vorderfelge 1,40-19-1-00 anod.  | Llanta delantera 1,40-19-1-00 anod. |
| 14                             | 1339276 000                                   | 1                                    |                                      | Disco freno ant.                     | Front brake disk             | Disque frein avant              | Vorderbrems Scheibe             | Disco freno delantero               |
| 15                             | 1149010 000                                   | 5                                    |                                      | Bullone M6x20 TE                     | Bolt M6x20 TE                | Boulon M6x20 TE                 | Bolzen M6x20 TE                 | Tornillo M6x20 TE                   |
| 16                             | 2739400 000                                   | 5                                    |                                      | Rondella S6                          | Washer S6                    | Rondelle S6                     | U.Scheibe S6                    | Arandela S6                         |
| 17                             | 1362704 000                                   | 1                                    |                                      | Distanziale interno                  | Inner spacer                 | Entretoise interne              | Inneres Distanzstück            | Distanciad. interior                |
| 18                             | 1385765 000                                   | 1                                    |                                      | Distanziale Sx.                      | L.H. spacer                  | Entretoise gauche               | Linkes Distanzstück             | Distanciad. Izq.                    |
| 19                             | 1317120 000                                   | 1                                    |                                      | Dado flangiato M8                    | Flanged nut M8               | Ecrou bordé M8                  | Flanschmutter M8                | Tuerca embreada M8                  |



| Pos<br>Loc<br>Pos<br>Ps<br>Pos | Numero<br>Number<br>Numéro<br>Número<br>Nummer | Q.tà<br>Q.ty<br>Q.té<br>M.ge<br>C.ad | Nota<br>Note<br>Note<br>Nota<br>Anm. | Descrizione                   | Description               | Dé signation                  | Beschreibung                  | Descrìpziò n                   |
|--------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|-------------------------------|---------------------------|-------------------------------|-------------------------------|--------------------------------|
| 1                              | 012410060 057                                  | 1                                    |                                      | Ruota anteriore premontata    | Rear wheel assy.          | Roue avant p/moté e           | Vormontiertes vorderrad       | Rueda delantera montada        |
| 2                              | 1517500 000                                    | 1                                    |                                      | Fermafascioni                 | Tire fastener             | Caoutchouc serrure chambre    | Reifen Halter                 | Agarre cubierta ant.           |
| 3                              | 2310100 000                                    | 32                                   |                                      | Nipples                       | Nipples                   | Nipples                       | Nippel                        | Nipples                        |
| 4                              | 2724192 000                                    | 16                                   |                                      | Raggio 3.254 c.169            | Spoke 3.254 c.169         | Rayon 3.254 c.169             | Speiche 3.254 c.169           | Radio 3.254 c.169              |
| 5                              | 2724193 000                                    | 16                                   |                                      | Raggio 3.256 c.169            | Spoke 3.256 c.169         | Rayon 3.256 c.169             | Speiche 3.256 c.169           | Radio 3.256 c.169              |
| 6                              | 1298010 000                                    | 2                                    |                                      | Cuscinetto 20X42X12 stagno    | Ball bearing 20x42x12     | Roulement 20x42x12 etanche    | Kugellager 20x42x12           | Cojinete 20.42.12 blindado     |
| 8                              | 007410300 000                                  | 1                                    |                                      | Perno ruota anteriore         | Front wheel spindle       | Pivot roue AV.                | Vorderradzapfen               | Perno ruota delantera          |
| 9                              | 012410040 000                                  | 1                                    |                                      | Copertura 2,75.21 gt355 trial | Cover 2,75.21 gt355 trial | Couvercle 2,75.21 gt355 trial | Abdeckung 2,75.21 gt355 trial | Cubierta 2,75.21 gt355 trial   |
| 10                             | 1216410 000                                    | 1                                    |                                      | Camera d'aria                 | Tubular braid             | Chambre à air                 | Schlauch                      | Camara                         |
| 11                             | 1538200 000                                    | 1                                    |                                      | Flap 21x25                    | Bead 21x25                | Flap 21x25                    | Felgenband 21x25              | Cinta tapa radios "flap" 21x25 |
| 12                             | 2207194 057                                    | 1                                    |                                      | Mozzo completo                | Hub, assy.                | Moyeu compl.                  | Nabe, kompl.                  | Buje compl.                    |
| 13                             | 1242531 000                                    | 1                                    |                                      | Cerchio 21.1,6-32             | Rim 21.1,6-32             | Jante roue 21.1,6-32          | Felge 21.1,6-32               | Aro 21.1,6-32                  |
| 14                             | 1339279 000                                    | 1                                    |                                      | Disco freno ant.              | Front brake disk          | Disque frein avant            | Vorderbremscheibe             | Disco freno delantero          |
| 15                             | 2757510 000                                    | 4                                    |                                      | Rondella                      | Washer                    | Rondelle                      | U.Scheibe                     | Arandela                       |
| 16                             | 1149513 000                                    | 4                                    |                                      | Vite 6.25                     | Screw 6.25                | Vis 6.25                      | Schraube 6.25                 | Tornillo 6.25                  |
| 17                             | 1362703 000                                    | 1                                    |                                      | Distanziale interno           | Inner spacer              | Entretoise interne            | Inneres Distanzstück          | Distanciador interior          |
| 18                             | 1362251 000                                    | 4                                    |                                      | Distanziale                   | Spacer                    | Entretoise                    | Distanzstück                  | Distanciador                   |
| 19                             | 1317120 000                                    | 1                                    |                                      | Dado flangiato M8             | Flanged nut M8            | Ecrou bordé M8                | Flanschmutter M8              | Tuerca embreada M8             |
| 20                             | 2231980 000                                    | 8                                    |                                      | Molla a tazza                 | Belleville spring         | Ressort à godet               | Tassenfeder                   | Muelle de taza                 |

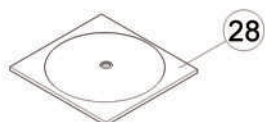
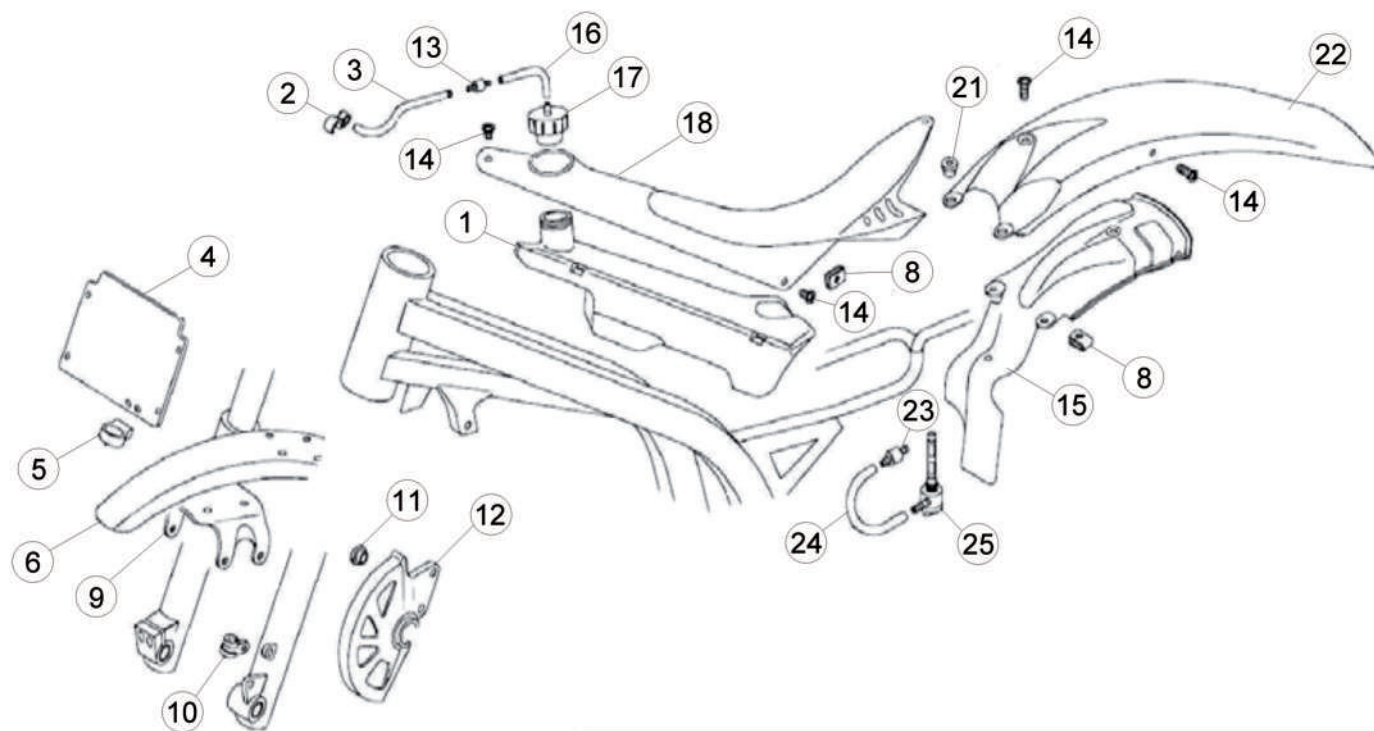


| Pos<br>Loc<br>Pos<br>Ps<br>Pos | Numero<br>Number<br>Numéro<br>Número<br>Nummer | Q.tà<br>Q.ty<br>Q.té<br>M.ge<br>C.ad | Nota<br>Note<br>Note<br>Nota<br>Anm. | Descrizione                      | Description                 | Dé signation                   | Beschreibung                | Descrìpziòn                       |
|--------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|----------------------------------|-----------------------------|--------------------------------|-----------------------------|-----------------------------------|
|                                |                                                |                                      |                                      |                                  |                             |                                |                             | <b>JUNIOR</b>                     |
| 1                              | 012340320 057                                  | 1                                    |                                      | Ruota posteriore premontata      | Rear wheel assy.            | Roue arriè re p/moté e         | Vormontiertes hinterrad     | Rueda trasera montada             |
| 2                              | 2211180 000                                    | 1                                    |                                      | Maglia congiunzione 1/2x5/16     | Connecting link 1/2x5/16    | Maillon jonction 1/2x5/16      | Kettenschloss 1/2x5/16      | Enganche cadena 1/2x5/16          |
| 3                              | 1208000 000                                    | 1                                    |                                      | Catena 1/2 5/16 p.114            | Chain 1/2 5/16 p.114        | Chai ne 1/2 5/16 p.114         | Kette 1/2 5/16 p.114        | Cadena 1/2 5/16 p.114             |
| 4                              | 2555815 000                                    | 1                                    |                                      | Perno ruota posteriore           | Rear wheel pin              | Pivot roue arriè re            | Hinterradbolzen             | Perno ruota trasera               |
| 5                              | 1385767 000                                    | 1                                    |                                      | Distanziale dx.                  | R.H. spacer                 | Entretoise droite              | Rechtes Distanzstück        | Distanciadór Der.                 |
| 6                              | 1294010 000                                    | 2                                    |                                      | Cuscinetto                       | Bearing                     | Roulement                      | Lager                       | Cojinete                          |
| 7                              | 1149010 000                                    | 5                                    |                                      | Bullone M6x20 TE                 | Bolt M6x20 TE               | Boulon M6x20 TE                | Bolzen M6x20 TE             | Tornillo M6x20 TE                 |
| 8                              | 1339413 000                                    | 1                                    |                                      | Disco freno post.                | Rear brake disc             | Disque frein arr.              | Bremsscheibe                | Disco freno trasero               |
| 9                              | 2208042 000                                    | 1                                    |                                      | Mozzo completo                   | Hub, assy.                  | Moyeu compl.                   | Nabe, kompl.                | Buje compl.                       |
| 10                             | 1536000 000                                    | 1                                    |                                      | Flap 17/18x25                    | Bead 17/18x25               | Flap 17/18x25                  | Felgenband 17/18x25         | Flap cinta tapa radios 17/18x25   |
| 11                             | 1289589 000                                    | 1                                    |                                      | Corona 1/2 5/16 z.54             | Ring gear 1/2 5/16 z.54     | Couronne 1/2 5/16 z.54         | Zahnkranz 1/2 5/16 z.54     | Corona 1/2 5/16 z.54              |
| 12                             | 1281396 000                                    | 1                                    |                                      | Copertura                        | Cover                       | Couvercle                      | Abdeckung                   | Cubierta                          |
| 13                             | 1242865 003                                    | 1                                    |                                      | Cerchio ruota post. 1,60-17-1-00 | Rear wheel rim 1,60-17-1-00 | Jante roue AR. 1,60-17-1-00    | Hinterradfelge 1,60-17-1-00 | Llanta ruota trasera 1,60-17-1-00 |
| 14                             | 1317120 000                                    | 1                                    |                                      | Dado flangiato M8                | Flanged nut M8              | Ecrou bordé M8                 | Flanschmutter M8            | Tuerca embreadada M8              |
| 15                             | 2739400 000                                    | 5                                    |                                      | Rondella S6                      | Washer S6                   | Rondelle S6                    | U.Scheibe S6                | Arandela S6                       |
| 16                             | 1362716 000                                    | 1                                    |                                      | Distanziale interno              | Inner spacer                | Entretoise interne             | Inneres Distanzstück        | Distanciadór interior             |
| 17                             | 1385769 000                                    | 1                                    |                                      | Distanziale sx.                  | L.H. spacer                 | Entretoise gauche              | Linkes Distanzstück         | Distanciadór lzq.                 |
| 18                             | 2755600 000                                    | 1                                    |                                      | Rondella 12x24                   | Washer 12x24                | Rondelle 12x24                 | Scheibe 12x24               | Arandela 12x24                    |
| 19                             | 1321150 000                                    | 1                                    |                                      | Dado m12 p. 1,25                 | Nut m12 p. 1,25             | Ecrou m12 p. 1,25              | Mutter m12 p. 1,25          | Tuerca m12 p. 1,25                |
| 20                             | 1150600 000                                    | 5                                    |                                      | Bullone 7.25 ch 11 rs            | Bolt 7.25 ch 11 rs          | Boulon 7.25 ch 11 rs           | Bolzen 7.25 ch 11 rs        | Tornillo 7.25 ch 11 rs            |
| 21                             | 1517501 000                                    | 1                                    |                                      | Fermafascioni post.              | Tire fastener, rear         | Caoutchouc serrure chambre AR. | Reifen Halter, hinten       | Agarre cubierta tras.             |
| 22                             | 2723831 000                                    | 36                                   |                                      | Raggio 3x201 C.169 C.2,1         | Spoke 3x201 C.169 C.2,1     | Rayon 3x201 C.169 C.2,1        | Speiche 3x201 C.169 C.2,1   | Radio 3x201 C.169 C.2,1           |
| 23                             | 2310060 000                                    | 36                                   |                                      | Nipple                           | Nipple                      | Ecrou                          | Nippel                      | Tuerca                            |
| 24                             | 1218105 000                                    | 1                                    |                                      | Camera                           | Tube                        | Tube                           | Schlauch                    | Camara                            |
| 25                             | 2746500 000                                    | 5                                    |                                      | Rondella 7.14                    | Washer 7.14                 | Rondelle 7.14                  | U.Scheibe 7.14              | Arandela 7.14                     |



| Pos<br>Loc<br>Pos<br>Ps<br>Pos | Numero<br>Number<br>Numéro<br>Número<br>Nummer | Q.tà<br>Q.ty<br>Q.té<br>M.ge<br>C.ad | Nota<br>Note<br>Note<br>Nota<br>Anm. | Descrizione                      | Description                 | Désignation                     | Beschreibung                    | Descrìpion                     |
|--------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|----------------------------------|-----------------------------|---------------------------------|---------------------------------|--------------------------------|
|                                |                                                |                                      |                                      |                                  |                             |                                 |                                 | <b>SENIOR</b>                  |
| 1                              | 012420330 057                                  | 1                                    |                                      | Ruota posteriore premontata      | Rear wheel assy.            | Roue arrière p/moté e           | Vormontiertes hinterrad         | Rueda trasera montada          |
| 2                              | 2211180 000                                    | 1                                    |                                      | Maglia congiunzione 1/2x5/16     | Connecting link 1/2x5/16    | Maillon jonction 1/2x5/16       | Kettenschloss 1/2x5/16          | Enganche cadena 1/2x5/16       |
| 3                              | 1208050 000                                    | 1                                    |                                      | Catena 1/2 5/16 p.120            | Chain 1/2 5/16 p.120        | Chaîne 1/2 5/16 p.120           | Kette 1/2 5/16 p.120            | Cadena 1/2 5/16 p.120          |
| 4                              | 2555764 000                                    | 1                                    |                                      | Perno ruota posteriore           | Rear wheel pin              | Pivot roue arrière              | Hinterradbolzen                 | Perno ruota trasera            |
| 5                              | 1387774 000                                    | 1                                    |                                      | Distanziale mozzo post. Dx       | RH rear hub spacer          | Entretoise moyeu arrière D.     | Distanz li                      | Distanciadador buje tras. Der. |
| 6                              | 1298010 000                                    | 2                                    |                                      | Cuscinetto 20x42x12 stagno       | Ball bearing 20x42x12       | Roulement 20x42x12 etanche      | Kugellager 20x42x12             | Cojinete 20.42.12 blindado     |
| 7                              | 1148025 000                                    | 4                                    |                                      | Bullone 6x16 ch 8 rs             | Bolt 6x16 ch 8 rs           | Boulon 6x16 ch 8 rs             | Bolzen 6x16 ch 8 rs             | Tornillo 6x16 ch 8 rs          |
| 8                              | 1339316 000                                    | 1                                    |                                      | Disco freno post.                | Rear brake disc             | Disque frein arr.               | Bremsscheibe                    | Disco freno trasero            |
| 9                              | 2208051 057                                    | 1                                    |                                      | Mozzo posteriore                 | Rear Hub                    | Moyeu Ar.                       | Hinterradnabe                   | Cubo trasero                   |
| 10                             | 007420600 000                                  | 1                                    |                                      | Flap ruota posteriore            | Rear wheel rim strip        | Bande roue AR.                  | Hinterradband                   | Banda ruota trasera            |
| 11                             | 1289588 000                                    | 1                                    |                                      | Corona z.60                      | Ring gear z.60              | Couronne z.60                   | Zahnkranz z.60                  | Corona z.60                    |
| 12                             | 012420020 000                                  | 1                                    |                                      | Copertura 4,00 r18 st 355 trial  | Cover 4,00 r18 st 355 trial | Couvercle 4,00 r18 st 355 trial | Abdeckung 4,00 r18 st 355 trial | Cubierta 4,00 r18 st 355 trial |
| 13                             | 1242921 000                                    | 1                                    |                                      | Cerchio 18-2,15-32               | Rim 18-2,15-32              | Jante roue 18-2,15-32           | Felge 18-2,15-32                | Aro 18-2,15-32                 |
| 15                             | 1317123 000                                    | 1                                    |                                      | Dado TECF M8                     | Nut TECF M8                 | Ecrou TECF M8                   | Mutter TECF M8                  | Tuerca TECF M8                 |
| 16                             | 1362717 000                                    | 1                                    |                                      | Distanziale interno              | Inner spacer                | Entretoise interne              | Innere Distanzstück             | Distanciadador interior        |
| 17                             | 1385774 000                                    | 1                                    |                                      | Distanziale sx.                  | L.H. spacer                 | Entretoise gauche               | Linkes Distanzstück             | Distanciadador Izq.            |
| 18                             | 2771210 000                                    | 1                                    |                                      | Rondella 17,2x33x3               | Washer 17,2x33x3            | Rondelle 17,2x33x3              | Scheibe 17,2x33x3               | Arandela 17,2x33x3             |
| 19                             | 1329602 000                                    | 1                                    |                                      | Dado asse ruota post.            | Rear wheel axle nut         | Ecrou axe roue AR.              | Mutter Hinterradachse           | Tuerca eje ruota tras.         |
| 20                             | 3164032 000                                    | 4                                    |                                      | Vite tbce 8.20                   | Screw tbce 8.20             | Vis tbce 8.20                   | Schraube tbce 8.20              | Tornillo tbce 8.20             |
| 21                             | 2724203 000                                    | 16                                   |                                      | Raggio lato disco 3,5.214 c.164  | Spoke 3,5.214 c.164         | Bras 3,5.214 c.164              | Speiche 3,5.214 c.164           | Radio 3,5.214 c.164            |
| 22                             | 2724204 000                                    | 16                                   |                                      | Raggio lato corona 3,5.222 c.169 | Spoke 3,5.222 c.169         | Bras 3,5.222 c.169              | Speiche 3,5.222 c.169           | Radio 3,5.222 c.169            |
| 23                             | 2310110 000                                    | 32                                   |                                      | Nipples ø3,5                     | Nipples ø3,5                | Nipples ø3,5                    | Nippel ø3,5                     | Nipples 3,5                    |

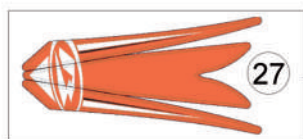
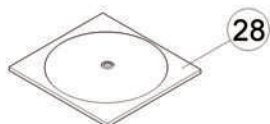
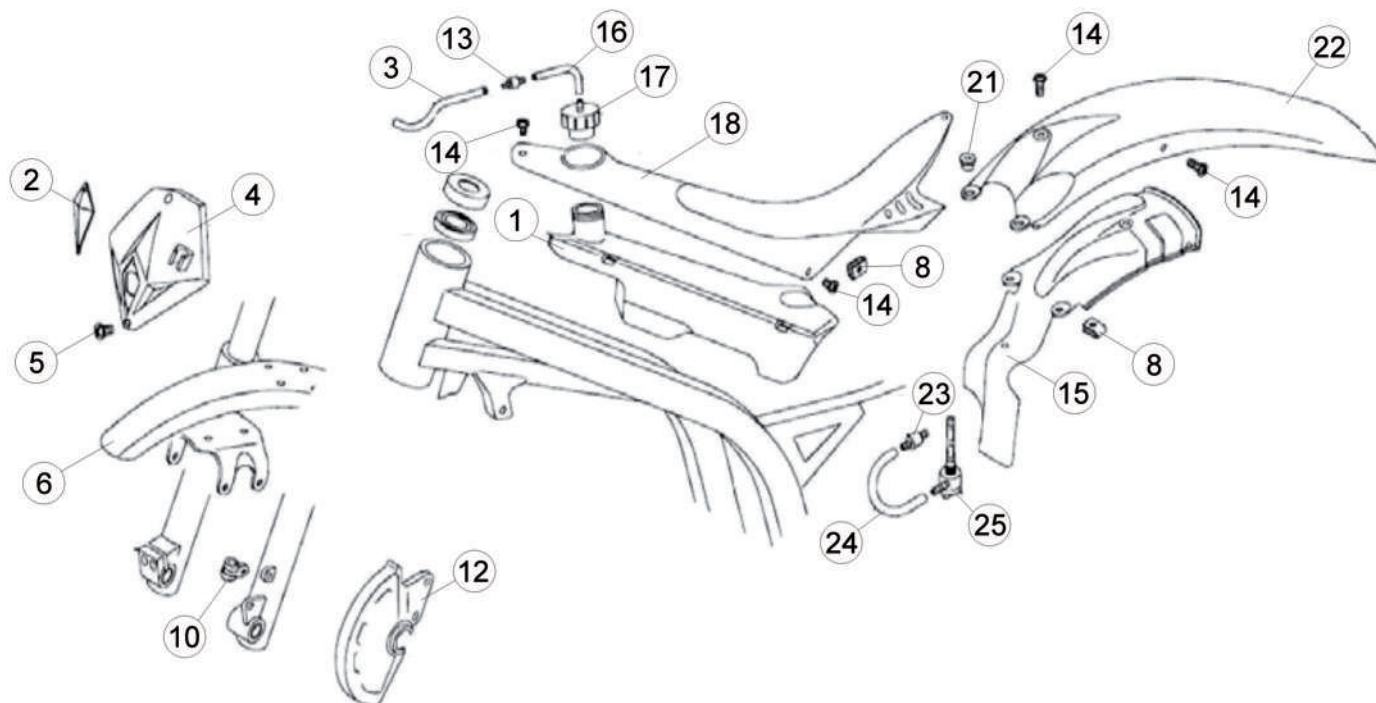




26



| Pos<br>Loc<br>Pos<br>Ps<br>Pos | Numero<br>Number<br>Numéro<br>Número<br>Nummer | Q.tà<br>Q.ty<br>Q.té<br>M.ge<br>C.ad | Nota<br>Note<br>Note<br>Nota<br>Anm. | Descrizione                     | Description              | Désignation                               | Beschreibung                           | Descripció                         |
|--------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|---------------------------------|--------------------------|-------------------------------------------|----------------------------------------|------------------------------------|
|                                |                                                |                                      |                                      |                                 |                          |                                           |                                        | <b>JUNIOR</b>                      |
| 1                              | 2806071 000                                    | 1                                    |                                      | Serbatoio benzina               | Fuel tank                | Reservoir carb.                           | Kraftstofftank                         | Dep. carburante                    |
| 2                              | 2898600 000                                    | 1                                    |                                      | Passacavo tubo sfiato           | Breather pipe grommet    | Passe-câble tuyau ré niflard              | Kabeldurchgang                         | Pasacables tubo respiradero        |
| 3                              | 012430101 400                                  | 1                                    |                                      | Tubo sfiato                     | Breather tube            | Tuyau ré niflard                          | Entlüftungsgang                        | Tubo respiradero                   |
| 4                              | 2228852 197                                    | 1                                    |                                      | Mascherina                      | Mask                     | Masque                                    | Entlüftungsleitung                     | Máscara                            |
| 5                              | 2524464 000                                    | 1                                    |                                      | Passacavo                       | Grommet                  | Passe-tube                                | Maske                                  | Pasa-tubo                          |
| 6                              | 012430158 197                                  | 1                                    |                                      | Parafango anteriore c/ decalco  | Front mudguard           | Garde boue AV.                            | Rohrdurchgang                          | Guardabarros anterior              |
| 8                              | 2560310 000                                    | 4                                    |                                      | Piastrina                       | Plate                    | Plaquette                                 | Vorderradkotflügel                     | Placa                              |
| 9                              | 2898276 000                                    | 1                                    |                                      | Staffa supporto parafango       | Mudguard bracket         | Bride support garde -boue                 | Plättchen                              | Brida soporte guardabarros         |
| 10                             | 1514653 000                                    | 1                                    |                                      | Fascetta                        | Clamp                    | Collier                                   | Kotflügeltragbügel                     | Abrazadera                         |
| 11                             | 1355240 000                                    | 3                                    |                                      | Distanziale                     | Spacer                   | Entretoise                                | Schelle                                | Distanciadador                     |
| 12                             | 1288071 159                                    | 1                                    |                                      | Copridisco anteriore            | Disc cover               | Couvre-disque                             | Distanzstück                           | Cubredisco                         |
| 13                             | 031430050 000                                  | 1                                    |                                      | Valvola sfiato serbatoio        | Reservoir breather valve | Reniflard ré servoir                      | Scheibenabdeckung                      | Válvula alivio depósito            |
| 14                             | 3130520 000                                    | 6                                    |                                      | Vite 6x16 TTLIC                 | Screw 6x16 TTLIC         | Vis 6x16 TTLIC                            | Behälterentlüftungsventil              | Tornillo 6x16 TTLIC                |
| 15                             | 2524655 859                                    | 1                                    |                                      | Passaruota                      | Rear wheel house         | Passe-roue                                | Schraube 6x16 TTLIC                    | Pasarueda                          |
| 16                             | 012430091 400                                  | 1                                    |                                      | Tubo sfiato                     | Breather tube            | Tuyau ré niflard                          | Radführung                             | Tubo respiradero                   |
| 17                             | 2900525 059                                    | 1                                    |                                      | Tappo serbatoio benzina         | Filler cap               | Bouchon ré servoir essence                | Entlüftungsleitung                     | Tapón depósito gasolina            |
| 18                             | 1288517 197                                    | 1                                    |                                      | Coperchio serbatoio             | Reservoir Lid            | Couvercle De Ré servoir                   | Benzintankverschluß                    | Calderín Lid                       |
| 19                             | 012430128 200                                  | 1                                    |                                      | Decalco parafango post.         | Rear mudguard sticker    | Décalcomanie garde boue AR.               | Behälterdeckel                         | Pega guardabarros trasero          |
| 20                             | 012430138 200                                  | 1                                    |                                      | Decalco completamento           | Completion decals kit    | Kit compl. Decalco                        | Hinterradkotflügel Kleber              | Kit adhesivos para completar.      |
| 21                             | 1362000 000                                    | 2                                    |                                      | Distanziale                     | Spacer                   | Entretoise                                | Satz Kleber rahmen                     | Distanciadador                     |
| 22                             | 012430168 197                                  | 1                                    |                                      | Parafango posteriore c/ decalco | Rear mudguard            | Garde-boue AR.                            | Distanzstück                           | Guardabarros tras.                 |
| 23                             | 1524651 000                                    | 1                                    |                                      | Filtro benzina                  | Fuel filter              | Filtre à essence                          | Hinterradkotflügel                     | Filtro mezcla                      |
| 24                             | 012430051 400                                  | 1                                    |                                      | Tubo benzina                    | Petrol tube              | Tuyau d' essence                          | Benzinfilter                           | Tubo gasolina                      |
| 25                             | 2781083 000                                    | 1                                    |                                      | Rubinetto benzina               | Fuel cock.               | Robinet melange                           | Benzinschlauch                         | Grifo mezcla                       |
| 26                             | 012430118 200                                  | 1                                    |                                      | Serie decalco                   | Transfer set             | Série décalco                             | Kraftstoffhahn                         | Serie adhesivos                    |
| 27                             | 012430148 200                                  | 1                                    |                                      | Decalco parafango ant.          | Front mudguard sticker   | Décalcomanie garde boue AV.               | Serie Aufkleber                        | Pega guardabarros delantero        |
| 28                             | 012440030 000                                  | 1                                    |                                      | CD Manuale uso e manutenzione   | Owner's manual CD-Rom    | CD-Rom Manuel d' utilisation et entretien | Vorderradkotflügel Kleber              | CD-Rom Manual de Uso y Manutención |
|                                |                                                |                                      |                                      |                                 |                          |                                           | CD-Rom Bedienungs und Wartungshandbuch |                                    |



26



| Pos<br>Loc<br>Pos<br>Ps<br>Pos | Numero<br>Number<br>Numéro<br>Número<br>Nummer | Q.tà<br>Q.ty<br>Q.té<br>M.ge<br>C.ad | Nota<br>Note<br>Note<br>Nota<br>Anm. | Descrizione                       | Description              | Désignation                               | Beschreibung                    | Descripció                         |
|--------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|-----------------------------------|--------------------------|-------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|
|                                |                                                |                                      |                                      |                                   |                          |                                           |                                 | <b>SENIOR</b>                      |
| 1                              | 2806071 000                                    | 1                                    |                                      | Serbatoio benzina                 | Fuel tank                | Reservoir carb.                           | Kraftstofftank                  | Dep. carburante                    |
| 2                              | 1501823 097                                    | 1                                    |                                      | Fanellino anteriore               | Front light              | Feu avant                                 | Vorderes licht                  | Luz delantera                      |
| 3                              | 012430101 400                                  | 1                                    |                                      | Tubo sfiato                       | Breather tube            | Tuyau ré niflard                          | Entlüftungsleitung              | Tubo respiradero                   |
| 4                              | 2228697 197                                    | 1                                    |                                      | Mascherina                        | Mask                     | Masque                                    | Maske                           | Máscara                            |
| 5                              | 3129880 000                                    | 2                                    |                                      | Vite M5x15 TTLIC                  | Screw M5x15 TTLIC        | Vis M5x15 TTLIC                           | Schraube M5x15 TTLIC            | Tornillo M5x15 TTLIC               |
| 6                              | 012430178 197                                  | 1                                    |                                      | Parafango anteriore c/ decalco    | Front mudguard           | Garde boue AV.                            | Vorderradkotflügel              | Guardabarros anterior              |
| 8                              | 2560310 000                                    | 4                                    |                                      | Piastrina                         | Plate                    | Plaquette                                 | Plättchen                       | Placa                              |
| 10                             | 1514655 000                                    | 1                                    |                                      | Fascetta tubo freno               | Brake pipe clamp         | Collier tube frein disque                 | Schelle F. Bremsschlauch        | Brida fijacion tubo freno          |
| 12                             | 007430601 059                                  | 1                                    |                                      | Copridisco anteriore              | Disc cover               | Couvre-disque                             | Scheibenabdeckung               | Cubredisco                         |
| 13                             | 031430050 000                                  | 1                                    |                                      | Valvola sfiato serbatoio          | Reservoir breather valve | Reniflard réervoir                        | Behälterentlüftungsventil       | Válvula alivio depósito            |
| 14                             | 3130520 000                                    | 6                                    |                                      | Vite 6x16 TTLIC                   | Screw 6x16 TTLIC         | Vis 6x16 TTLIC                            | Schraube 6x16 TTLIC             | Tornillo 6x16 TTLIC                |
| 15                             | 2524655 859                                    | 1                                    |                                      | Passaruota                        | Rear wheel house         | Passe-roue                                | Radführung                      | Pasarueda                          |
| 16                             | 012430091 400                                  | 1                                    |                                      | Tubo sfiato                       | Breather tube            | Tuyau ré niflard                          | Entlüftungsleitung              | Tubo respiradero                   |
| 17                             | 2900525 059                                    | 1                                    |                                      | Tappo serbatoio benzina           | Filler cap               | Bouchon réervoir essence                  | Benzintankverschluß             | Tapón depósito gasolina            |
| 18                             | 1288517 197                                    | 1                                    |                                      | Coperchio serbatoio               | Reservoir Lid            | Couvercle De Réervoir                     | Behälterdeckel                  | Calderín Lid                       |
| 19                             | 012430188 200                                  | 1                                    |                                      | Decalco parafango post.           | Rear mudguard sticker    | Décalcomanie garde boue AR.               | Hinterradkotflügel Kleber       | Pega guardabarros trasero          |
| 20                             | 012430198 200                                  | 1                                    |                                      | Decalco completamento             | Completion decals kit    | Kit compl. Decalco                        | Satz Kleber rahmen              | Kit adhesivos para completar.      |
| 21                             | 1362000 000                                    | 2                                    |                                      | Distanziale                       | Spacer                   | Entretoise                                | Distanzstück                    | Distanciadore                      |
| 22                             | 012430218 197                                  | 1                                    |                                      | Parafango posteriore c/ decalco   | Rear mudguard            | Garde-boue AR.                            | Hinterradkotflügel              | Guardabarros tras.                 |
| 23                             | 1524651 000                                    | 1                                    |                                      | Filtro benzina                    | Fuel filter              | Filtre à essence                          | Benzinfilter                    | Filtro mezcla                      |
| 24                             | 012430051 400                                  | 1                                    |                                      | Tubo benzina                      | Petrol tube              | Tuyau d' essence                          | Benzinschlauch                  | Tubo gasolina                      |
| 25                             | 2781083 000                                    | 1                                    |                                      | Rubinetto benzina                 | Fuel cock.               | Robinet mélange                           | Kraftstoffhahn                  | Grifo mezcla                       |
| 26                             | 012430118 200                                  | 1                                    |                                      | Serie decalco                     | Transfer set             | Série décalco                             | Serie Aufkleber                 | Serie adhesivos                    |
| 27                             | 012430208 200                                  | 1                                    |                                      | Decalco parafango ant.            | Front mudguard sticker   | Décalcomanie garde boue AV.               | Vorderradkotflügel Kleber       | Pega guardabarros delantero        |
| 28                             | 012440030 000                                  | 1                                    |                                      | CD-ROM manuale uso e manutenzione | Owner's manual CD-ROM    | CD-ROM manuel d' utilisation et entretien | Bedienungs und Wartungshandbuch | CD-ROM manual de Uso y Manutención |

